

**Husqvarna**

Obtenez plus  
cet hiver !

Prix régulier : 689\$

Spécial 55 RANCHER  
Epargnez 190\$  
**\$499.95**



**Husqvarna**  
Les prix annoncés  
incluent la lame  
de 16 pouces.

**Anatole  
Gagnon  
& Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Du lundi au vendredi de 8h à 18h
- Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

**Vallée de la Gatineau**  
L'espace  
des découvertes

## Liquidation à bas prix !

Des matériaux  
de construction  
pour tous  
les goûts.



### Venez économiser!

- Plancher 2" x 4" / 2" x 6" / 2" x 8"
- Châssis, portes, meubles modulaires

Peinture recyclée  
écologique



### BOOMERANG

MIDI Aquatic  
Tél.: (819) 441-3858  
Sans frais : 1-877-441-3558  
Télécopieur : (819) 441-0710  
252, boul. Déléage - DÉLÉAGE  
Luc Razon, prop.

## REGARDEZ BIEN !

De superbes  
vedettes dans  
nos circulaires  
cette semaine  
à la page 6

**50<sup>e</sup>**  
Anniversaire

51<sup>e</sup> ANNÉE, NO 14  
MANIWAKI, LE 6 AVRIL 2007

DEPUIS 1955  
Votre hebdo  
**LA GATINEAU**  
L'information qui coule de source ...

## LA SADC FÊTE SES 25 ANS



**PAGE 7**



### CAYAMANT



### GRACEFIELD



### CLUB ÉLAN



La solution du conseil municipal ne fait pas l'unanimité.

Des femmes marchent pour la reconnaissance du travail invisible.

Plus de 700 personnes assistent au spectacle annuel de patinage artistique.

Page 15

Page 11

Page 37

ISO 9001 :2000

**meubles branchaud ... L'Coq!**  
www.branchaud.qc.ca  
52, Route 105, Maniwaki 449-2610

...profitez-en!!!  
le solde de spas  
fièvre du printemps  
de HYDROPOOL

Tout un inventaire...  
TOUT UN CHOIX!

HYDROPOOL spas auto-nettoyants



## La vitesse constante vient maintenant avec une offre formidable.



### Le service Internet Sympatico<sup>MC</sup> Haute vitesse toujours rapide de Bell.

- Accès Internet dédié qui n'est jamais partagé<sup>1</sup>
- Écoutez de la musique, visionnez des films en ligne sans ralentissements frustrants, même pendant les heures de pointe
- Installation simple et rapide

## 3 mois gratuits<sup>2</sup>

(19,95 \$/mois du 4<sup>e</sup> au 6<sup>e</sup> mois)

### Offre d'une durée limitée

Abonnez-vous avant le 15 avril 2007.



GRAND PARTENAIRE  
NATIONAL

Visitez un magasin Bell 1 888 891-6363



Le CENTRE DU PNEU fait toute la différence  
SERVICE GENDRON AUTOS  
NOUVEAUTÉS

VENEZ NOUS VOIR

JULIE ROLAND

ANNIE

MICHEL

BENOÎT

ENTRETIEN SEMI-ANNUEL

BRIAN

DENIS

NOS TECHNICIENS

CARTES PROMO

#1

PATRICK

MARIO

TIRAGE CHAQUE MOIS

REMORQUAGE SERVICE 24H



RAYMOND

LAVAGE • SHAMPOING • CIRE  
ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE



GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ  
ISO 9001-2000  
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com  
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 20h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

# Les propriétaires de boisés privés ne démordent pas

Maniwaki - Les propriétaires de boisés privés reviennent en grand. La réglementation sur les cours d'eau adoptée en janvier dernier par le Conseil des maires doit, selon eux, être modifiée.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Pour faire valoir son point de vue à la table des maires, l'Office des producteurs de bois de la Gatineau a cru bon sensibiliser les conseils municipaux de Cayamant, Blue Sea, Egan Sud et Aumond à ses revendications. Les maires de ces municipalités se rencontreront le 10 avril prochain afin de discuter de la suite des choses. Ils ont d'ailleurs assuré leur appui aux revendications des propriétaires privés, par le biais d'une résolution acceptée à l'unanimité par les élus.

«Lors de la dernière rencontre de la MRC, nous avons demandé à ce que le règlement soit suspendu jusqu'à l'adoption d'amendements et que les organismes qui sont concernés par la législation, comme l'Office des producteurs de bois, puissent siéger sur les comités. Ça nous a été refusé et c'est pourquoi nous nous tournons vers les municipalités», a fait valoir le président de l'Office des producteurs de bois de la Gatineau, Raymond Johnson.



**Century 21**  
IMMO/NORD  
Tél.: (819) 449-2173  
Fax: (819) 449-6131

Courtier immobilier agréé  
1565, boul. de l'Avenir  
Bureau 120  
Laval (Québec) H7S 2N5

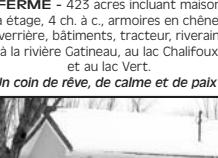
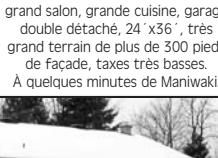
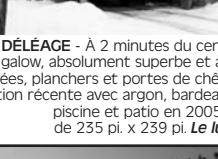
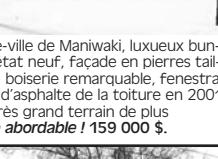
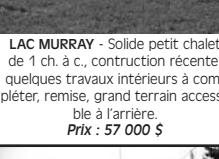
**DISPONIBLES**  
**7 JOURS / 7 SOIRS**  
**SUR RENDEZ-VOUS**

Tél.: (819) 449-6410  
Sans frais: 1-877-588-6410



**RICHARD BIBAUD**  
Agent immobilier affilié

Visitez-nous au [www.jlarochelle.com](http://www.jlarochelle.com)

 <p><b>LAC MURRAY</b> - Directement sur le lac, petit bijou de chalet 2cc. Quatre saisons, accessible à l'année. Grande fenestration. Vue superbe sur le lac, sous-sol aménagé. Garage VTT, vendu meublé. <b>Un petit bijou ! 109 000 \$</b></p>	 <p><b>A 1 HEURE DE HULL ET OTTAWA</b> Sur routes pavées, ferme de 114 acres avec spacieuse maison de construction récente, remise, garage, bâtiments de ferme pouvant loger 12 chevaux, propriété riveraine à un ruisseau, calme, tranquille et cheveuclus inclus. <b>Occupation rapide !</b></p>	 <p><b>VENDU</b> <b>RUE L'HEUREUX</b> - À distance de marche de tous les services, solide petite maison à étage, 1 + 2 ch. à c., sous-sol aménagé, terrain de 50' x 100', secteur paisible, cul-de-sac. <b>Prix : 47 000 \$</b></p>	 <p><b>PRÈS DE CLOVA</b> Directement sur le lac des neiges, petit chalet 3 ch. à c., très bien aménagé, garage, remise, vendu complètement meublé. Un paradis de luxe pour amateurs de chasse et de pêche. <b>Prix : 25 000 \$</b></p>
 <p><b>GRAND-REMOUS, CHEMIN DE LA MONTAGNE</b> Dans l'un des plus beaux secteurs, grande propriété 3+2cc., avec vue sur la rivière Gatineau. Cuisine récemment rennovée, plancher flottant au rez-de-chaussé, garage détaché. <b>Prix : 89 500 \$</b></p>	 <p><b>BOUCHETTE</b> FERME - 423 acres incluant maison à étage, 4 ch. à c., armoires en chêne, vérrière, bâtiments, tracteur, riverain à la rivière Gatineau, au lac Chalifoux et au lac Vert. <b>Un coin de rêve, de calme et de paix !</b></p>	 <p><b>SPACIEUX BUNGALOW</b> - 3 ch. à c., grand salon, grande cuisine, garage double détaché, 24' x 36', très grand terrain de plus de 300 pieds de façade, taxes très basses. <b>Prix : 38 000 \$</b></p>	 <p><b>TERRAINS</b> • Egan Sud Beau grand terrain à construire de 3.6 acres, très privé, à deux minutes de Maniwaki. Taxes peu élevées! <b>Prix : 38 000 \$</b></p>
 <p><b>CHRIST-ROI</b> - Bungalow impeccable, 3 ch. à c., sous-sol aménagé, solarium à l'arrière, grande remise, terrain clôturé. Disponible rapidement. <b>Prix : 110 000 \$</b></p>	 <p><b>DÉLÉACE</b> - 2 minutes du centre-ville de Maniwaki, luxueux bungalow, absolument superbe et à l'état neuf, façade en pierres taillées, planchers et portes de chêne, boiserie remarquable, fenestration récente avec argon, bardage d'asphalte de la toiture en 2001, piscine et patio en 2005, très grand terrain de plus de 235 pi. x 239 pi. <b>Le luxe abordable ! 159 000 \$</b></p>	 <p><b>LAC MURRAY</b> - Solide petit chalet de 1 ch. à c., construction récente, quelques travaux intérieurs à compléter à l'arrière. <b>Prix : 57 000 \$</b></p>	 <p><b>GRAND-REMOUS</b> Grand terrain boisé de 4.4 acres situé à l'intersection de la route 105 et la Transcanadienne 39 500 !</p>
 <p><b>PETIT LAC DES CÉDRES</b> Chalet 3 cc., salon, cuisine, salle à dîner, véranda en front sur le lac "boat house" chalet d'invité, châloque neuve, pédalo, moteur hors-bord 9.9HP vendu meublé, indiant vaisselle et literie. <b>Le luxe au bord de l'eau ! 145 000 \$</b></p>	 <p><b>GRACEFIELD</b> A quelques minutes de Gracefield bungalow 2cc., sous-sol non aménagé, remise, grand terrain, quelques travaux de rénovations à compléter. Un chez soi à une fraction du prix d'un loyer. <b>Appellez-nous ! 35 000\$</b></p>	 <p><b>RUE PRINCIPALE NORD</b> Près du centre-ville, duplex commercial avec résidence du propriétaire, garage détaché chauffé, grand terrain, excellent potentiel. Vous avez une idée ? <b>Appellez-nous ! Prix : 89 500 \$</b></p>	 <p><b>RUE L'HEUREUX</b> - Absolument impeccable! Maison 2+2cc, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, chauffage à bois et électrique, grande chambre froide, abris d'auto, remise, piscine neuve, toiture 2005. Un très beau et confortable chez-soi. <b>Prix : 82 000 \$</b></p>
 <p><b>ST-JÉRÔME - BOUL.</b> <b>MAISONNNEUVE</b> - Pour une famille, condo rez-de-chaussé, à l'état neuf, 2 ch. à c., salon/cuisine aire ouverte, foyer au propane, remise. Aubaine ! <b>129 900 \$</b></p>	 <p><b>MONTCFER (VILLAGE)</b> - Chaleureuse maison à étage, 4 ch. à c., entièrement rénové en 2005 (plomberie, fenestration, toiture), grand terrain, secteur tranquille. <b>Prix : 69 500 \$</b></p>	 <p><b>RUE 97 000 \$</b></p>	 <p><b>Prix : 97 000 \$</b></p>

Ce dernier a profité de la tribune offerte par le conseil municipal pour présenter son point de vue et les modifications qui devraient, selon lui, être apportées au règlement. «Nous en avons contre la sévérité du règlement et non pas sur la légitimité de son adoption», a précisé M. Johnson. Les points principaux de la disette résident dans l'augmentation des coûts des permis et l'obligation que les plans et devis des ponceaux soient élaborés par un ingénieur.

«Il n'y a pas de cas problématiques sur le territoire, ce qui rend abusive l'obligation d'avoir recours à un ingénieur. De plus, les coûts du permis fixés à un minimum de 200 \$ sont exagérés. Au total, un propriétaire qui souhaite mettre un ponceau sur son territoire doit défrayer un coût moyen de 1 500 \$. Il n'y a aucune raison qui justifie autant de sévérité», a souligné Raymond Johnson.

Il demande donc à la MRC d'inclure au règlement plusieurs modifications afin qu'il soit plus acceptable. Il souhaite que la définition d'**«ingénieur»** soit précisée afin de savoir dans quelles circonstances les services d'un ingénieur forestier peuvent être utilisés, que seuls les ponceaux de plus de

## 06 AVRIL 2007

- Marche du pardon. Départ à l'église Christ-Roi à 13h15. Arrêts: Nettoyeur Unique, Foyer du Père Guinard, église St-Patrick et l'église Assomption, arrivée à 14h45. Si pluie annulée. Info.: 819-449-1400/5523

## 07 AVRIL 2007

- Association «Les bon vivants de Bouchette», soirée dansante annulée.

## 08 AVRIL 2007

- Association Sel et Poivre, brunch de Pâques de 10h15 à 13h00 à l'école Laval à Ste-Thérèse. Info.: 819-449-2160 ou 819-449-6417

- Brunch bénéfice à la paroisse St-Patrick à 10h30 au sous-sol de l'église.

- Centenaire de Bouchette, calendrier des dimanches familiaux, Pâques.

- Célébration pascale au pied de la Croix du Peuple à Low à 17h30, habillez-vous chaudement, transport par camion au besoin, stationnement dans la cour de la boutique. Info.: Poste de police sur route 105

- Club de l'Âge d'Or de Cayamant «Les porteurs de bonheur» souper mensuel à 17h30 à la salle municipale. Info.: 819-463-4117 ou 819-463-1035

## 13 AVRIL 2007

- Le Groupe Entraide-Deuil secteur de Maniwaki. Les personnes endeuillées désireuses de participer au 11 rencontres hebdomadaire doivent s'inscrire d'avance au 1-866-770-4814

## 14 AVRIL 2007

- Mani-Majy danse, bal de fin d'année à la salle du Christ-Roi, souper à 18h et 20h le bal. Info.: Irène au 819-449-3266

- Les joyeux copains de Montcerf-Lytton, soirée dansante à 19h30 à la salle communautaire, suivie d'un goûter. Info.: 819-449-1774 ou 819-449-3395

## 15 AVRIL 2007

- Centenaire de Bouchette, calendrier des dimanches familiaux. Familles Garneau et Tremblay

- JAIME vous invite au match final à 13h00 à la salle des Chevaliers de Colomb.

## 18 AVRIL 2007

- Le Mouvement des aînés du Québec vous invite à la journée Zoom Santé au Château Logue de 9h00 à 15h30. Info.: 819-465-2093, 819-449-7289, 819-463-4324

## 21 AVRIL 2007

- Club de l'Âge d'Or «Amitié de Bois-Franc» soirée dansante à 19h30 avec orchestre suivi d'un buffet. Info.: 819-449-1013

- Bel Âge de Blue Sea, souper à 17h30 avec musicien. Info.: 819-463-2328 ou 819-463-4324

## 22 AVRIL 2007

- Paroisse St-Félix de Blue Sea, déjeuner bénéfice

### Voyages organisés :

- Club de l'Âge d'Or Haute-Gatineau secteur Christ-Roi voyage à Niagara Falls du 09 au 11 juin. Réservez avant le 1er avril. Info.: 819-449-3607

### Tous les 3e dimanches du mois :

- Déjeuner bénéfice au profit de la

60 centimètres nécessitent un permis de la municipalité, que seul un ponceau de plus de deux mètres exige des plans et devis signés d'un ingénieur, que la mise en place de ponceaux en parallèle soit permise, que le dépôt à titre de sûreté ne soit pas obligatoire et que des séances d'informations soient organisées pour la population avant que le règlement entre en vigueur.

«D'un côté, on nous dit qu'il faut diversifier l'économie et développer le récrécotourisme, mais la MRC tire dans le pied des organismes avec cette législation», a-t-il fait valoir.

Raymond Johnson a aussi profité de l'occasion pour pousser les gens à refléchir sur le rôle et le mandat de la MRC. Selon lui, il est temps d'annoncer «la fin de la récréation». «La MRC a été fondée par les municipalités pour que les municipalités puissent prendre des décisions, discuter et avoir un meilleur rapport de force. C'est un outil qui appartient aux municipalités. Maintenant, il est temps de rappeler les rôles de chacun», a-t-il martelé.

paroisse St-Félix de Blue Sea à la salle municipale de 9h à 12h.

### Tous les dimanches :

- Nouveau au Bar le Draveur à Grand-Remous, Bingo cadeaux à 18h00. Info.: 819-438-2886 ou 819-438-2599
- Venez participer à l'Église dans les maisons à 10h00 au 52 ch. Rivière Gatineau Nord, Déléage. Info.: 819-441-0883

### Tous les lundis :

- Vie Active, mise en forme Les bons vivants du 3e âge de Bouchette de 13h15 à 14h15 au centre municipale. Info.: 819-465-1974
- VieActive, suite du programme P.I.E.D. à Grand-Remous à la salle Jean Guy Prévost de 13h00 à 14h00. Info.: 819-438-1597 ou 819-438-2081
- Joute d'impro à la salle des Chevaliers de Colomb à 19h30. Joignez nous ou venez nous voir!
- Club d'Âge d'Or Joyeux Copain de Montcerf-Lytton, séance de culture physique de VieActive à 13h30 à la salle communautaire. Info.: 819-449-1774

### Tous les mardis :

- Groupe de musiciens au Williamson de 19h à 22h30. Info.: 819-449-2573
- P'tits mardis au local de l'Âge d'Or à l'école Laval de Ste-Thérèse. Info.: 819-449-6562
- Les Amies du Bricolage tiennent leur activité au sous-sol de l'église du Christ-Roi de 13h00 à 15h00. Info.: 819-449-2325
- Au Williamson musique à partir de 19h00. Info.: 819-449-2573
- Exercices de VieActive à 13h00 à place Oasis et partie de sacs de sable. Info.: 819-438-2038/2674
- Exercices de Vie Active de Bois-Franc à 13h30 à la salle Donat Hubert

### Tous les mercredis :

- Club d'artisanat de Grand-Remous. Infos : Alice 438-2081
- L'Association Sel et Poivre, rencontre de 11h00 à 15h00. Info.: 819-449-6417
- Bingo à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente.
- Club de cartes à Messines à 19h15. Info.: 819-465-2849
- Vie Active à 13h30 à la salle du Club de l'Age d'Or Assomption. Info.: 819-449-4036

### Tous les jeudis :

- À l'hôtel Chénier, de 19h à minuit, chanteurs et musicien. Info.: 819-463-2331
- Club de l'Âge d'Or l'Assomption Club de cartes 500 à 19h15. Info.: 819-449-1980

# PERSONNALISEZ VOTRE VÉHICULE NEUF

Super Duty ►



◀ Ranger

F-150 ►



**1000 \$  
D'ACCESSOIRES  
SANS FRAIS  
SUPPLÉMENTAIRES\***



Lorsque vous achetez ou louez un camion neuf Ford F-150, Super Duty ou Ranger, vous pouvez choisir jusqu'à 1 000 \$ d'accessoires d'origine Ford... sans frais supplémentaires! \*

**ACCESSOIRES  
D'ORIGINE**



PROGRAMME  
D'ENTRETIEN  
PROLONGÉ

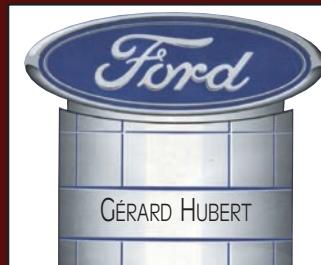
Ford du Canada Limitee garantit que ses concessionnaires autorisés répareront ou remplaceront tout accessoire d'origine Ford défectueux installé (par le concessionnaire autorisé ayant vendu l'accessoire) qui s'avérerait défectueux en raison de vices de matériaux ou de main-d'œuvre en provenance de l'usine, ainsi que tout composant endommagé par l'accessoire défectueux, et ce, pendant la période couverte par la garantie. L'accessoire sera protégé par la garantie qui vous est la plus avantageuse, soit : 12 mois ou 20 000 km (au premier terme atteint), ou la durée restante de la garantie limitée de votre véhicule neuf de 36 mois ou 60 000 km (au premier terme atteint).

Selon le plan PEP que vous avez sélectionné, certains accessoires d'origine Ford posés par le concessionnaire peuvent être couverts jusqu'à 7 ans ou 150 000 km. Voyez votre concessionnaire Ford pour tous les détails.

\*Recevez 1 000 \$ d'accessoires d'origine Ford sélectionnés pour camion, sans frais supplémentaires, à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules neufs Ford F-150 et Ranger 2007, ou des véhicules neufs Ford Super Duty 2007 ou 2008 livrés avant la fin de la durée du programme. Voyez votre concessionnaire pour connaître les dates du programme. Taxes applicables en sus. Offre sous réserve de la disponibilité des véhicules et des accessoires. Les accessoires illustrés sur la couverture ne sont pas tous disponibles et peuvent légèrement différer de l'illustration. Les prix indiqués comprennent la pose; ils sont en vigueur en date du 1<sup>er</sup> mars 2007 et étaient exacts au moment de mettre sous presse. Voyez votre concessionnaire pour les prix à jour. Le concessionnaire peut vendre moins cher. La remise de 1 000 \$ ne peut pas être échangée contre de l'argent comptant et ne peut être utilisée que pour les accessoires illustrés. L'offre ne peut pas être combinée aux primes aux parcs commerciaux, à l'ACP, à la RPG, à l'allocation de location quotidienne ou au programme Connexion commerciale. Offre d'une durée limitée. Cette offre peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails.

## \*VOUS COUREZ TOUJOURS LA CHANCE DE GAGNER VOTRE ACHAT!

\*Détails chez le concessionnaire



Tél.: (819) 449-2266 / Fax (819) 449-6217

Site Internet : [www.hubertaauto.com](http://www.hubertaauto.com)

**ÉDITORIAL**

# La vigilance est de mise

De l'action, il y en a eu à Maniwaki dans la dernière semaine. Le corps policier a été fort occupé, c'est le moins que l'on puisse dire. Plusieurs dossiers de vols, qui n'ont pas encore tous été élucidés, sont survenus sur le territoire maniwakien. La situation est préoccupante.

Trois suspects sont d'abord entrés par effraction à l'hôpital de Maniwaki et ont dérobé quelques centaines de dollars. Ils ont ensuite poursuivi leur périple dans d'autres hôpitaux de l'Outaouais et de Mont-Laurier. L'enquête n'est pas terminée dans ce dossier, mais les policiers sont parvenus à réaliser un portrait-robot d'un des suspects.

Il y a cet homme de Maniwaki qui a volé plusieurs milliers de dollars de bijoux à la Bijouterie La Paysanne, mardi dernier. Il a utilisé un marteau pour briser les présentoirs et s'est enfui à pied. Il a été retrouvé en après-midi et a comparu devant la justice mercredi.

Et il y a ces trois personnes qui fraudent les commerçants avec des cartes de crédit volées. Encore là, le dossier n'est pas clos et le mystère pas encore élucidé.

Alors que les choses sont la plupart du temps plutôt calmes dans les parages, les événements ont de quoi faire réfléchir. Il est à espérer que cette série de vols n'est pas un prélude à la saison estivale. Comme toutes les années, certains villégiateurs qui n'ont pas mis le pied à leur chalet de l'hiver risquent d'avoir de mauvaises surprises à leur retour. Sans dédramatiser cette situation, il est de mise de mentionner que les choses ne sont pas pires cette année. Par contre, avoir trois vols qualifiés dans la même semaine, dans la même Ville, ne s'est pas produit fréquemment, heureusement.

**La criminalité dans la Vallée-de-la-Gatineau**

Ces événements mettent en lumière une problématique qui est omniprésente, la criminalité. Dans la Vallée-de-la-Gatineau, malgré certains événements déplorables qui se sont produits dans les années passées, il n'est pas faux de dire que les meurtres et les agressions armées ne sont pas monnaie courante. Par contre, les introductions par effraction, les vols et les cas de conduites avec facultés affaiblies se font nombreux, semaine après semaine.

Comment peut-on expliquer cette situation? Il y a plusieurs explications. D'abord, nul endroit n'est à l'abri de la criminalité. Deuxièmement, le monde criminel se retrouve souvent alléchant pour les personnes qui sont moins nanties. Il ne s'agit pas de préjugés, mais d'une réalité frappante. La question de la famille et du milieu social a un impact direct sur le comportement adopté par un individu. Un enfant qui toute sa vie a vu ses parents agir dans la criminalité peut être tenté par ce monde, car ce monde devient, pour lui, une nor-

**GRAND PRIX DU TOURISME DE L'OUTAOAIS**

# 2 PRIX POUR LA CGFA



malité. Cela est préoccupant, mais malheureusement bien réel, et c'est le lot de bon nombre de familles d'ailleurs, mais aussi d'ici.

Oui, d'ici, car il ne faut pas se mettre la tête dans le sable; il y a aussi des criminels dans la Vallée-de-la-Gatineau. Souvent, les gens oublient de se méfier, pensant être à l'abri du danger, car tout le monde se connaît. Le cas des vols par carte de crédit représente bien la situation. Les commerçants ont été bernés dans cette situation et, malheureusement, c'est ce qui arrive trop souvent.

La vigilance est donc toujours de mise... même à Maniwaki.

**Geneviève Blais**

**DONNEZ VOTRE OPINION!** LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre durant la journée.

**Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !**



**MAGASIN J.O. HUBERT**



**ROSSY MANIWAKI**



**Proxim**



**Société des alcools du Québec MANIWAKI GRACEFIELD**



185, boulevard Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108

Adresse électronique : [hebda@lagatineau.ca](mailto:hebda@lagatineau.ca)

Abonnement d'un an :

Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

**PERSONNEL****DIRECTRICE GÉNÉRALE  
JOURNALISTES**

- Muguette Céré
- Geneviève Blais
- Myriam Grenier
- Johanne Céré
- Christiane Langevin
- Fanny Beaudoin
- Martin Aubin
- Carine Paquette

**COORDONNATRICE/PUBLICISTE  
COMMIS-COMPTABLE  
RÉCEPTIONNISTE-PUBLICISTE  
INFOGRAPHISTE  
GRAPHISTE**

- André Lapointe, vice-prés.
- Denis Gendron, sec.
- J.E. Gendron Auto
- Sonny Constantineau, dir.
- Le Living In

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

- Denis Moreau, président
- André Lapointe, vice-prés.
- Métro Lapointe
- Denis Gendron, sec.
- J.E. Gendron Auto
- Sonny Constantineau, dir.
- Le Living In
- René Moreau & Fils
- Micheline Vaillancourt, dir.
- Femme d'affaires
- Pierre Piché, dir.
- Pièces Piché Ltée
- André Benoit, dir.
- Clarica

Peter McConney, rep.  
**McConney Inc.**

Ronald Cross, rep.  
**Chez Martineau**

Jacques Gauvreau, rep.  
**Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)**

Gilbert David, rep.  
**David T.V.**

Robert Coulombe, rep.  
**Coulombe & Frères (LA SOURCE)**

Gerry Baker, rep.  
**Restaurant Mikes**

Robert Morin, rep.

**Club de golf Algonquin**

Denyse Crête, rep.

**Adonis**

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.

**Vitrerie Maniwaki**

Pierre Lavoie, rep.  
**Pneus Pierre Lavoie**

Carole Joly & Louise Major  
**Notaires**

Luc Rousseau, rep.

**Pourvoirie Luc Rousseau**

Roland Lauriault, rep.

**Imprimerie Maniwaki**

Marc Vaillancourt, rep.

**Climatisation Maniwaki**

Rhéal Baker

**Homme d'affaires**

Luc Morin

**Homme d'affaires**

François Brossard, rep.

**Pharmacie Familiprix**

Claude Gauthier, rep.

**A. Gauthier & Fils (AXEP)**

Maurice St-Amour, rep.  
**Thibault Électrique**

Luc Martel, rep.  
**Martel & Fils (PRO)**

Denis Aubé

**Homme d'affaires**

Alain Gravelle, rep.

**Épicerie Gravelle Inc.**

Michel Clermont, rep.

**Les Éditions A.V.G.**

Jean-Guy Desjardins, rep.

**Tigre Géant**

Maurice Lévesque

**Homme d'affaires**

Luc Guy

**Homme d'affaires**

Joanne Lachapelle, rep.

**Notaire**

Muguette Céré, rep.  
**Immo Outaouais**

Micheline Vaillancourt  
**Femme d'affaires**

Marc Lachapelle, rep.

**Homme d'affaires**

Pat Morgan, rep.

**Clinique d'optométrie Iris**

Raynald Hamel, rep.

**R. Hamel & Fils**

Louis-Arthur Branchaud, rep.

**Meubles Branchaud**

Oneil Grondin, rep.

**Homme d'affaires**

Yves Cousineau, dir.

**Serrurier Yves Cousineau**

3103-0604 Québec Inc.

**OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE**  
Les denrées de grande consommation sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche pour leur qualité et leur sécurité.

**La Gatineau**  
est publiée le vendredi par les Éditions

La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull. Représentation nationale : Montréal : (514) 866-3131 Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

**LES HEBDOS**  
**SÉLECT**  
DU QUÉBEC INC.

# La SADC célèbre son 25<sup>e</sup> anniversaire

Maniwaki - L'esprit était à la fête au Château Logue, vendredi dernier, alors que la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) célébrait sa 25e année d'existence.

## PAR GENEVIÈVE BLAIS

Plus de 150 personnes se sont réunies afin de festoyer et de souligner les nombreuses réalisations de la SADC. Commerçants, maires, conseillers, tous s'étaient donné le mot. Même le ministre des Transports et député de Pontiac, Lawrence Cannon, et la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée étaient de la partie.

Sous la formule d'un cocktail dînatoire, l'événement se voulait simple et décontracté. Les invités ont pu discuter et faire connaissance, un verre de vin à la main, au son de la musique de Gary Davis. Des allocutions ont aussi été prononcées, ce qui était de mise dans de pareilles circonstances.

Ce n'est pas tous les jours que l'on fête une 25e année d'existence, et cela a pris une importance encore plus



Le directeur général de la SADC, Pierre Monette, était visiblement fier des réalisations des 25 dernières années.

particulière puisque la SADC de Maniwaki est la première à avoir vu le jour au Québec et la troisième au Canada.

«Nous voulions souligner l'événement avec notre clientèle qui nous supporte depuis les 25 dernières années, a fait valoir le directeur général de la SADC, Pierre Monette. L'implication de la société civile est primordiale pour le développement des régions.»

Et lorsqu'il parle de développement, Pierre Monette en a long à dire. Depuis sa création, la SADC de la Vallée-de-la-Gatineau a généré des retombées économiques estimées à 37 millions \$. «Nous avons alloué 25 prêts depuis notre création et nous avons investi quelque 15 millions \$ dans des projets de toutes sortes», a précisé le directeur général.

Particulièrement impliquée dans la dynamisation du monde des affaires, la SADC a soutenu bon nombre d'entrepreneurs au cours des dernières

décennies. Elle pilote aussi différents dossiers liés au développement de la Vallée-de-la-Gatineau. On pense à son implication dans le programme Rues Principales et à l'expertise qu'elle a développée en ce qui concerne la villégiature. Un colloque a d'ailleurs été tenu à cet effet il y a de cela quelques semaines.

Dans son désir d'influencer le développement économique dans la région, l'organisation se doit aussi d'évaluer les pistes qui pourraient être empruntées par les entrepreneurs et les artisans du développement. «Il y a des opportunités d'affaires partout au Canada et nous voulons voir ce qui pourrait se faire pour sortir du marché régional et profiter des retombées du marché canadien. Nous voulons pousser la réflexion des entrepreneurs actuels», a fait valoir Pierre Monette.

## Équipe

Cinq personnes forment l'équipe actuelle de la SADC Vallée-de-la-Gatineau. En plus de M. Monette qui œuvre à titre de directeur général, Josée Croteau travaille comme adjointe administrative, Nathalie Patry comme analyste financière, Julie Bérard comme agente de suivis et Lynn Anctil comme chargé de projet.

## Historique



La formule de 5 à 7 prolongé a plu aux quelques 150 personnes rassemblées au Château Logue de Maniwaki, vendredi dernier.

Connue alors sous le nom de «Société de développement économique de la Haute-Gatineau», la SADC a conclu une entente, le 16 février 1981, avec le ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada afin d'avoir accès au programme d'Aide au développement économique local (ADEL). Cette aide avait été mise en place dans les régions où le taux de chômage était élevé ou supérieur à la moyenne nationale.

La Société obtient un grand succès et prend le nom de Centre d'aide aux entreprises (CAE) en 1988.

Les activités se poursuivent et l'agence prend ensuite le nom de Centre d'Aide aux Entreprises (CAE) en 1988. En 1995, cette dernière instance se groupe au Comité d'Aide au développement des collectivités (CADC) et à l'Aide aux travailleurs indépendants (ATI) pour devenir la SADC, telle que connue aujourd'hui.

(Photos de Michel Lacourse)



Le ministre des Transports du Canada et député de PONTIAC, Lawrence Cannon a adressé toutes ses félicitations à la SADC Vallée-de-la-Gatineau pour ses 25 ans d'existence.

**Les Entreprises d'électricité Thibault (1987) ltée**

**ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN**

Maurice St-Amour PROPRIÉTAIRE

ESTIMATION GRATUITE      «JOUR ET NUIT»

**449-2866**      NOVELEC LABEL DE QUALITÉ

Résidentiel • Commercial • Industriel

LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10  
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

## DÉCLARATIONS D'IMPÔTS FAITES APPEL AU SERVICE AMO enr.

Aurel Morin prop.

**449-1522**

Par internet ou par la poste

### Deux bureaux pour vous servir :

- 1) 259, route 105 direction Messines
- 2) ou : Pharmacie Brossard & St-Jacques Familiprix 165, des Oblats, Maniwaki

**Muguette Céré**  
Agent Immobilier Agréé  
**(819) 441-8171**  
Courriel : muguettecere@sympatico.ca  
Contactez-moi avant de mettre en vente votre propriété.



# Maximiser vos dons de bienfaisance!

Faire un don à un organisme de bienfaisance est un excellent moyen d'améliorer la qualité de vie de votre communauté. Vous pouvez maintenant faire fructifier votre don.

Communiquez avec nous pour voir si cette stratégie cadre avec votre situation financière et en apprendre davantage sur la manière de léguer un héritage durable.



André Benoit



Claude Benoit, A.V.C.

Services d'assurances  
André & Claude Benoit inc.\*

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives - \* Cabinet de services financiers, distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Services financiers Clarica inc. (une filiale de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie)

**Immo Outaouais**  
Courtier Immobilier Agréé

Tél.: (819) 449-1244

**L'expérience fait toute la différence**

Jolie maison et grand garage située près de la route 105 à Bouchette.

Soyez le premier à visiter.

Terrain zoné industriel, un entrée sur la route 105 et chemin Montcerf.

Vous recherchez un bungalow ? 3 ch. à c., près des écoles primaire et secondaire, secteur Christ-Roi, grand terrain. Prix : 70 000 \$ Venez visiter !

**Bur. 819 441-3000**  
187, rue Commerciale  
Maniwaki (Québec) J9E 1P1

CLARICA  
Compagnie du groupe Financière Sun Life

**PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION**

**WAVE**

VILLE<sup>1</sup>: 8,9 L/100 km  
ROUTE<sup>1</sup>: 5,9 L/100 km

Moteur 4 cyl. à DACT 1,6 L de 103 HP • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Chauffe-moteur • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur réglable en hauteur avec soutien lombaire • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable

**LOCATION 60 MOIS**

<b>169 \$<sup>1</sup></b> Comptant: 2 027 \$	<b>207 \$<sup>1</sup></b> Comptant: 0 \$
Préparation et frais de transport de 1 045 \$ INCLUS	

**G5 SE ÉDITION SPÉCIALE**

VILLE<sup>1</sup>: 9,2 L/100 km  
ROUTE<sup>1</sup>: 5,9 L/100 km

Climatisation et groupe électrique<sup>3</sup>

**LOCATION 48 MOIS**

<b>209 \$<sup>1</sup></b> Comptant: 1 604 \$	<b>244 \$<sup>1</sup></b> Comptant: 0 \$
Préparation et frais de transport de 1 095 \$ INCLUS	

**G6**

VILLE<sup>1</sup>: 10,2 L/100 km  
ROUTE<sup>1</sup>: 6,6 L/100 km

**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**  
**LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS**

**160 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE<sup>4</sup>** + **160 000 KM AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE<sup>5</sup>** + **160 000 KM AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE<sup>6</sup>**

**OFFRESPONTIAC.CA**

# Des jeunes s'établissent en région

(M.G.) Maniwaki - Les séjours exploratoires ont permis à des jeunes diplômés et finissants de faire le choix de vivre en région plutôt que dans les grands centres.

A photograph of a woman with dark hair, wearing a black top, sitting in a green chair. She is holding a framed certificate or diploma with yellow text and arrows on it. Another person's arm and a certificate are visible to her right. The background is slightly blurred.

Sur 14 jeunes participants aux séjours exploratoires, sept vivent en région et trois autres prévoient s'établir dans la Vallée-de-la-Gatineau prochainement.

puisque sur 14 participants, sept ont trouvé du travail et habitent la région et trois autres planifient de s'établir dans la Vallée-de-la-Gatineau.

## Remerciements

Place aux jeunes Vallée-de-la-Gatineau tient à remercier ses partenaires financiers, ses commanditaires et collaborateurs, qui ont contribué au succès de l'édition 2007 des séjours exploratoires.

## **OUTAOUAIS À L'URGENCE PHASE 2**

# La coalition sonne l'alarme

**Maniwaki - Les membres de la coalition «Outaouais à l'urgence phase 2» s'inquiètent de l'état de santé des citoyens et des hôpitaux de la région et affirment qu'il manque 150 millions de dollars pour améliorer la situation.**

## Travail d'équipe

«Nous pensons qu'il faut travailler ensemble pour améliorer la situation. Ce n'est pas juste pour aller chercher l'argent, mais aussi pour trouver des solutions concrètes. Nous lançons une invitation à M. Rodier du CSSS de Gatineau pour travailler avec lui», conclut Mme Robitaille. La coalition interpelle aussi Sylvie Martin, directrice générale du CSSS Vallée-de-la-Gatineau.



La porte-parole de la coalition, Marthe Robitaille et Michel Quijada de la CSN comptent sur la mobilisation.

Une pétition circule pour récolter 100 000 signatures et mobiliser les gens. «Par la pétition, on veut mobiliser la population et faire bouger le gouvernement pour obtenir les 150 millions de dollars manquants», affirme Mme Robitaille. La coalition estime que 100 000 personnes ne sont pas desservies par le système de santé, puisque le financement supporte les coûts pour 250 000 personnes, alors que la population se chiffre à 350 000.

# RECHERCHÉ



**POUR SON  
SERVICE !**

*Michel Marinier*

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

# RECHERCHÉ

# **2000 DURANGO 7 PASSAGERS**



**TOUT ÉQUIPÉ**  
**11 995\$**

**Tél:**  
**449-1544**  
 57, route 105,  
 Maniwaki  
 J9E 3A9

**BLOCUS DE LA 117**

# Guillaume Carle arrêté

Maniwaki - Le chef de la Confédération des peuples autochtones du Canada (CPAC) Guillaume Carle et deux de ses acolytes, Mario Perreault et Marcel Paul, ont été arrêtés, le jeudi 29 mars, relativement au blocus de la route 117, les 12 et 13 mars derniers.

PAR GENEVIÈVE BLAIS



Trois arrestations ont été effectuées en lien avec le blocus de la route 117, qui a eu lieu les 12 et 13 mars derniers.

Ils font face à des accusations de méfaits pour avoir bloqué la 117 et d'entrave au travail des policiers pour ne pas avoir dégagé la route malgré les nombreux avis émis par la Sûreté du Québec.

Considérées par la Sûreté du Québec comme les têtes dirigeantes de cette manifestation, des accusations ont été portées contre les trois hommes. «Les agents

ont mené une enquête et ont soumis le dossier au Procureur de la Couronne. Après analyse, il a accepté que trois mandats d'arrestation soient émis», a précisé l'agente de communications pour la Sûreté du Québec, Mélanie Larouche.

Guillaume Carle s'est rendu au poste de Saint-Pascal, dans le Bas-Saint-Laurent, quand il a su qu'un mandat avait été émis contre lui. Il a comparu au

palais de justice de Rivière-du-Loup, a été incarcéré, puis remis en liberté après qu'il ait accepté de signer ses conditions. Il est revenu devant la cour à Maniwaki, lundi dernier et reparaîtra le 10 avril prochain.

Mario Perreault et Marcel Paul ont respectivement été arrêtés à Ste-Béatrix, dans la région de Montréal-Lanaudière, et en Abitibi. Ils ont comparu devant la justice et ont été remis en liberté.

**Rappel des faits**

Une cinquantaine de manifestants, des Indiens statués vivant hors-réserve, affiliés à la CPAC, avaient érigé une barricade à la hauteur du kilomètre 330 de la route 117, il y a deux semaines, bloquant ainsi toute circulation entre l'Abitibi-Témiscamingue et Montréal.

Armés de carabines et vêtus de noir, les manifestants revendiquaient l'amélioration de leurs conditions de vie, le respect de leurs droits ancestraux et le droit de récupérer les arbres tombés lors des chablis de l'été dernier.

Ce mouvement d'éclat avait semé la grogne au sein des automobilistes et des camionneurs qui avaient ainsi été pris en otage.



Guillaume Carle a été arrêté jeudi dernier.

Rappelons que la CPAC n'est pas reconnue par le Secrétariat aux Affaires autochtones (SAA) et que la majorité des groupes autochtones reconnus du Québec se sont dissociés de ces événements.

## ÉLECTIONS PROVINCIALES : Cannon heureux des résultats

Maniwaki - La présence du Parti libéral (PLQ) et de l'Action démocratique (ADQ) à l'Assemblée nationale du Québec réjouit le ministre des Transports du Canada et député de Pontiac, Lawrence Cannon.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

«Je me réjouis, car il y a, à la fois, deux partis politiques qui ne veulent pas de consultation référendaire à la Chambre des communes. Cela implique que l'instabilité liée à un éventuel référendum est

écartée», a-t-il fait valoir.

Les Québécois ont ainsi, selon M. Cannon, envoyé un message clair indiquant qu'ils souhaitent explorer d'autres directions et avoir des solutions pratiques sur des sujets comme le développement économique.

Ils ont également, selon lui, signifié leur appréciation du gouvernement fédéral en rendant le Parti libéral au pouvoir.

«Nous avons montré un fédéralisme d'ouverture et cela est bien accueilli par les Québécois», a-t-il mentionné.

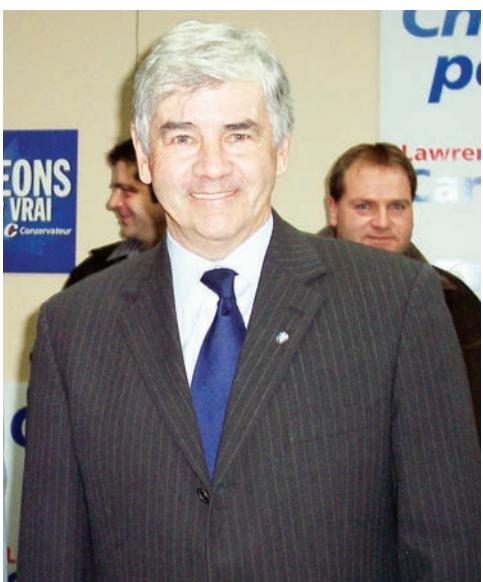
Lawrence Cannon s'est aussi dit bien heureux de l'élection de Stéphanie Vallée au titre de députée de la circonscription de Gatineau. «Elle porte les couleurs du PLQ et je suis convaincu qu'elle mettra tout le dynamisme que je lui connais au service des citoyens», a-t-il indiqué. On sait que Mme Vallée a été très impliquée dans l'Association de circonscription de M. Cannon. Elle était d'ailleurs assise à ses côtés lors de son assemblée d'investiture, l'automne dernier.

**Élections fédérales**

Etant lui aussi minoritaire, le gouvernement conservateur peut être défait à tout moment. Cela n'apeure toutefois pas Lawrence Cannon, même s'il ne privilégie pas cette option. «On ne

sait pas quand la Chambre va nous retirer sa confiance, mais c'est certain que notre premier choix n'est pas d'aller en élection. Nous souhaitons plutôt poursuivre dans nos programmes, a indiqué le ministre. Si un jour, cela arrive, nous aurons alors l'obligation d'aller voir l'électeur.»

L'éventualité de retourner en campagne électorale n'inquiète pas le député de Pontiac. Ce dernier a bon espoir qu'il remportera les suffrages lors des prochaines élections. «Je suis confiant que les citoyens du comté m'accorderont un autre mandat», a-t-il fait valoir.



Lawrence Cannon se réjouit du résultat du scrutin du 26 mars dernier.

**Century 21.**  
CENTURY 21 Multi-Services Inc.  
courtier immobilier agréé



Obtenez des Miles de récompenses Air Miles à l'achat ou la vente de votre propriété.



Votre expert local

Bilingual Service.  
Courriel : [lucbaker@sympatico.ca](mailto:lucbaker@sympatico.ca)  
Visitez mes propriétés  
[www.century21multi-services.com](http://www.century21multi-services.com)  
[www.avecunagent.com](http://www.avecunagent.com)

**Luc Baker, agent immobilier affilié (819) 441-7777**

**À VOIR ABSOLUMENT**  
182 000 \$ -  
DÉLÉAGE À VOIR! Maison cottage de 1 760 pc + terrain de 23 750 pc, 3 c. à c., air climatisé central, bois franc et céramique, cul-de-sac, voir photo  
Réf.: elist 24284G Réf.: SIA 062636

**VENEZ VISITER**  
94 000 \$ - COMEAUVILLE Maison cottage, 1 152 pc, terraine 10 096 pc, 3 c. à c., bois franc, vue sur la rivière Gatineau, coin tranquille en ville.  
Réf.: elist 24283Z Réf.: SIA 062629

**UN COIN DE PARADIS**  
DOMAINE (LAC BLUE SEA)  
Superbe 3 étages, construction poutres, style Scandinave, 2 617 pc, foyer central de 18 pieds + terrain 46 672 pc + loft au dessus du garage de 1 000 pc, voir photo. Réf.: elist 23790T Réf.: SIA 0621435

**SECTEUR TRANQUILLE**  
12 500 \$ Terrain résidentiel à Délégation, 5 minutes de Maniwaki, 55 000 pc, très bien situé.  
Réf.: elist 24343W Réf.: SIA 062742

**A vendre ou à louer - MANIWAKI / 111-117, boulevard Desjardins**  
Prix : 1 050 000 \$ / À louer : 7,00 \$ pi. ca. Centre commercial avec beaucoup de potentiel et grand stationnement, + 12 000 pc, disponible pour acheteurs ou location.  
Locataire existant; Banque Laurentienne. Contactez Gilbert Brisson au (613) 229-2554 ou Luc Baker au (819) 441-7777

**PRÈS DU CENTRE-VILLE**  
129 900\$- MANIWAKI Élégante maison cottage, rénovations récentes, céramique, bois dur, 4 ch. à c., très grandes pièces, chauffage bi-énergie, remise 16'x12'. Un bijou familial ! Réf.: SIA 063455

**83 000\$- SECTEUR COMEAUVILLE**  
Jolie maison de 5 + 1 cc. Rénovations récentes, grande chambre des maîtres avec salon privée. Près de l'école et parc.  
Espaces intérieurs à voir ! Réf.: SIA 063966

**49 000\$- SECTEUR COMEAUVILLE**  
Coquette maison 1 étage 1/2, 2 cc. R/C récemment rénové, armoires et mur en pin. Espace de rangement ext. 10' 1/2 x 7' + remise de 10' x 12'. Pourquoi payer un loyer ! Réf.: SIA 063455



## Nouvelles de l'Association de hockey mineur de Maniwaki

- Les membres de l'Association de hockey mineur de Maniwaki tiennent à féliciter sincèrement l'équipe PeeWee B -Forestiers de Maniwaki pour leur victoire lors de la finale des séries éliminatoires de la Ligue Métro. Félicitations à tous les joueurs ainsi qu'à l'équipe d'entraîneurs.
- Veuillez noter que l'assemblée générale annuelle de l'AHMM aura lieu le lundi 16 avril prochain à 19h00 au centre des loisirs de Maniwaki. La présence des membres lors de cette rencontre est requise.
- Les mises en candidature pour les postes d'entraîneurs seront acceptées jusqu'au 16 avril à 19h00. Les formulaires à compléter se retrouvent sur le site internet du hockey mineur : [www.hockeymaniwaki.net](http://www.hockeymaniwaki.net)
- Si vous désirez vous joindre à l'équipe de l'association de hockey mineur, certains postes seront à combler (cédulaire, responsable MAHG, représentant(e) Ligue Métro, directeurs (trices) de niveaux, etc. ... Joignez-vous à nous !

# Des étudiants s'impliquent

**Maniwaki - Des étudiants ont créé un bottin des organismes communautaires de la MRC Vallée-de-la-Gatineau et un Powerpoint, présenté au Centre hospitalier, pour faire connaître les services offerts.**

PAR MYRIAM GRENIER

Dans le cadre de leur cours, Groupes et collectivités, les quatre étudiants, soit Manon Benoit, Mélissa Gaudreault, Daniel Thibodeau et Julie Ouellette, devaient trouver un projet en lien avec le domaine communautaire. «Suite à une interrogation des membres du personnel et des patients dans la salle d'attente, nous avons constaté que les gens étaient peu informés sur les organismes de la région», estime Manon.

L'idée de créer un bottin regroupant tous les organismes de la MRC Vallée-de-la-Gatineau a donc germé, en plus du Powerpoint. «Il s'agit de 100 diapositives qui vont tourner en boucle sur un écran plat dans la salle d'attente à l'urgence», précise Daniel. L'écran meuble déjà la salle d'attente, il ne reste qu'à installer le Powerpoint.

Le projet est en branle depuis janvier et se terminera sous peu. «Nous avons choisi la salle d'attente, car tous les individus passent par là un jour, sans distinction de la classe sociale. C'est donc un moyen d'informer le plus de monde possible», croit Manon.

Pour créer le bottin, les quatre étudiants ont utilisé des ressources déjà établies, en plus de faire une collecte de données. «On a contacté chaque organisme et parlé avec les représentants pour connaître les services offerts», explique Mélissa.

Leur travail de stage terminé, les infirmiers espèrent une continuité au projet. «On espère que le bottin sera mis à jour. Le ROCVG (Regroupement des organismes communautaires de la Vallée-de-la-Gatineau) va devenir bientôt un CDC (Corporation de développement communautaire). Ils veulent mettre une personne qui s'occupera de la mise à jour», conclut Manon Benoit.

## Remerciements

L'équipe étudiante tient à remercier la

Fondation de l'hôpital de Maniwaki, Jacynthe Gagnon et Josée Nault pour leur support, Napa et Yves Galipeau et Denis Langevin d'informatique D.L.

Pour les organismes intéressés à afficher leurs services, contactez le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau.



Manon Benoit, Mélissa Gaudreault et Daniel Thibodeau désirent informer la population par le bottin et le Powerpoint. Absente de la photo: Julie Ouellette.



L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

## PROJET RANDONNÉE À VÉLO CHGA-FM ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC

**Maniwaki - Tout le monde il est content, le printemps est définitivement avec nous. Pour notre cycliste, l'animatrice Myreil Boisvert, les papillons commencent sérieusement à se faire sentir. La pression est évidemment omniprésente. Faire le trajet Maniwaki/les îles-de-la-Madeleine au profit de l'Association pulmonaire du Québec.**

Tout est en place depuis un certain temps déjà afin d'assurer le succès de cet événement. CHGA organise la tournée des jeudis-spaghettis dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau et d'autres stations de radios communautaires, que visitera Myreil, embarque aussi dans cette levée de fond.

L'Association pulmonaire du Québec a été fondée en 1938. L'organisation a pour mission de promouvoir la santé respiratoire et de prévenir les maladies pulmonaires par la recherche, l'éducation et les services. Chaque année, l'Association pulmonaire investit d'importantes sommes d'argent dans la recherche en santé respiratoire au Canada. L'Association pulmonaire du Québec a créé récemment sa première chaire en santé respiratoire au Canada. Cette chaire de 2,5 millions \$ a été implantée à l'Université de Sherbrooke. Malgré les progrès de la médecine, les maladies respiratoires sévissent à un rythme qui n'a cessé de croître au cours des dernières années. Au Québec, il est inestimable le nombre de personnes qui souffrent soit d'emphysème, d'un cancer du poumon, d'asthme, d'apnée du sommeil, de pneumonie, de sarcoïdose, de bronchite chronique et même de tuberculose, qui est en recrudescence.

L'Association pulmonaire du Québec offre plusieurs services pour répondre aux besoins de la population. Elle offre de l'information sur les différents programmes d'aide pour la cessation tabagique et met à la disposition de la population des lignes téléphoniques sans frais. Des professionnels de la santé sont aussi disponibles à titre de conférenciers selon les besoins des gens. Par exemple; la ligne info asthme que vous contactez au 1-800-295-8111. Pour les gens qui désirent cesser de fumer; la ligne poumon-9 au 1-888-poumon-9.

Pour participer à nos activités bénéfiques au profit de cette association, noter que la tournée des jeudis spaghetti se poursuit. Jeudi le 5 avril, nous serons à la salle municipale de Blue-Sea entre 16 et 19 heures. La bouteille officielle du sportif du projet vélo CHGA est toujours disponible. Cette splendide bouteille est à l'effigie de la randonnée de l'été prochain et se vend 4,00 \$. Avec tout don de 4,00 \$ et plus, vous verrez remettre cette bouteille.

Pour toute information sur le projet ou les levées de fonds, vous pouvez communiquer avec Bernard Rochon au (819) 449-5590 ou encore par courriel au; [brochon.chga@bellnet.ca](mailto:brochon.chga@bellnet.ca)

Entre-temps, l'entraînement intensif se poursuit pour Myreil Boisvert. Une remise en forme et un changement dans les habitudes de vie peuvent vous propulser vers la concrétisation de superbes projets... comme celui-ci.

A chaque semaine, grâce à la très aimable collaboration du JOURNAL LA GATINEAU, nous vous tiendrons au parfum des développements entourant ce splendide projet.

**ALLONS-Y** **CHEVROLET**

**WWWOOOOOOWWW**

**COBALT SS**

**Aileron arrière • Roues de 17 po en aluminium poli avec pneus sport • Embout d'échappement poli de 3,5 po de diamètre • Moteur 4 cyl. ECOTEC 2,4 L VVT à ISC de 173 HP • Système sonore avec 7 haut-parleurs Pioneer et ampli de 260 watts • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire et Radio Satellite XM<sup>1</sup>**

<b>249\$</b> <sup>2</sup> Comptant: 1833\$ Location: 48 mois	<b>289\$</b> <sup>2</sup> Comptant: 0\$ Location: 48 mois	Préparation et frais de transport de 1095\$ <b>INCLUS</b>
---	--	--

**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**  
Canada • LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM  
SANS SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR  
GARANTIE LIMITÉE<sup>3</sup>

160 000 KM  
+ 5 ANS AVEC TRANSPORT  
DE COURTOISIE<sup>4</sup>

160 000 KM  
+ 5 ANS AVEC ASSISTANCE  
ROUTIÈRE<sup>5</sup>

[offreschevrolet.ca](http://offreschevrolet.ca)

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2007 suivant : Cobalt SS (1AM37/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Comprend trois mois d'essai gratuit au terme desquels des frais de services s'appliquent. Pour plus de renseignements, visitez [gmxradio.ca](http://gmxradio.ca). Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. 3. Selon la première éventualité. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants ([primegmpuretudiants.ca](http://primegmpuretudiants.ca)) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez [gmcana.com](http://gmcana.com).

## TRAVAIL INVISIBLE

# Les femmes marchent dans les rues de Gracefield

Gracefield - Affiches à la main, une quinzaine de femmes ont arpентé les rues de Gracefield, mardi dernier, pour la reconnaissance du travail invisible.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

C'est dans un calme et dans une sérénité exemplaire que les manifestantes, princi-



Une quinzaine de femmes ont arpентé les rues de Gracefield, mardi dernier.

palement issues de l'AFEAS de Gracefield, se sont fait voir et ont scandé leur opinion. Sourires aux lèvres, manifestement heureuses, elles s'étaient donné rendez-vous à la Maison Entraide de Gracefield, en fin d'après-midi. Lorsque 16 h 30 a sonné, elles ont emprunté la rue Principale Sud jusqu'au rond-point devant les bureaux de la Ville pour ensuite s'engager sur la rue St-Joseph Nord, la rue Parker et la rue Principale.

Le tout s'est déroulé sans anicroche. Les automobilistes ont fait preuve d'un grand civisme et la circulation routière a pu continuer normalement.

La marche se voulait une façon de rappel-

er aux gens et aux élus qu'il y a encore beaucoup de travail à faire avant de pouvoir crier victoire dans le dossier du travail non rémunéré, dit «invisible».

«Alors qu'en 2003, la conciliation travail-famille était au cœur des débats électoraux, en 2007, elle en est absente. Les Québécois ont-ils moins besoin de soutien pour concilier leurs responsabilités familiales et professionnelles? Leurs besoins ont-ils trouvé des réponses adéquates?», se sont questionnés les membres de l'AFFAS.

**rues de Gracefield,**

parentale soit élargi de façon à y inclure une prestation pour les parents qui sont présentement exclus du régime étant donné que leur revenu, pour l'année précédant la naissance ou l'adoption d'un enfant a été inférieur à 2 000 \$. Elle demande aussi qu'une prestation soit versée pour les aidants qui se retirent temporairement du marché du travail pour prendre soin d'un proche malade, âgé ou handicapé.

L'AFEAS est assez proactive. En plus de la marche, l'Association invite les gens à signer des cartes d'appui à la cause, depuis septembre 2006. Une pétition est aussi disponible en ligne sur le site internet de l'AFEAS. Pas

moins de 50 000 signatures sont souhaitées et seront remises aux ministres concernés par ce dossier.

L'Association entend aussi demander l'adoption d'une Politique de conciliation travail-famille-études dans la prochaine année.

Notons que le travail invisible, non rémunéré, comprend l'ensemble du travail accompli au sein de la famille et du bénévolat réalisé dans la communauté, que soit le statut de la personne.



La reconnaissance du travail invisible est une priorité pour l'AEFEAS

**La Capitale**  
La Capitale Outaouais Inc.  
Courtier immobilier  
**La Capitale vendu.com**

**Lisette Lafrance**  
Agent immobilier affilié  
**(819) 441-0777**  
Sans frais : (866) 441-0777

**LA CAPITALE VENDU,  
LA CAPITALE VENDU .COM**

VISITEZ MON SITE INTERNET : [WWW.LLAFRANCE.COM](http://WWW.LLAFRANCE.COM)




<b>490, route 105, BOIS-FRANC</b> Maison mobile avec allonge sur solage, 2 chambres, 2 remises, terrain 27 600 p.c. <b>POURQUOI DEMEURER À LOYER ? 42 500 \$</b>	<b>465, route 105, BOIS-FRANC</b> Élégante maison, 3 chambres, grandes pièces, véranda avec fenêtres, garage, entrée pavée. <b>NE VOUS MARCHEZ PLUS SUR LES PIEDS ! 69 900 \$</b>	<b>98, Sentier Petit Lac des Cèdres, Messines</b> - BORD DE L'EAU - Charmant chalet 4 saisons, spacieuses pièces, grand patio et galerie avec toiture, garage et remise - <b>VOUS AIMEZ RECEVOIR ! 99 900 \$</b>	<b>72, St-Jean - MANIWAKI</b> PETIT AIR VIEILLOT - Secteur Comeauville, 3 chambres, plancher de bois originaux, patio. <b>VENEZ LA VOIR ! 69 900 \$</b>
<b>TERRAINS À VENDRE</b>			
<b>EGAN SUD</b> : Rue Cécile 83 740 p.c.: <b>19 900 \$</b>			
<b>AUMOND</b> : Ch. lac Murray 92 669 p.c.: <b>12 500 \$</b>	<b>63, rue Roy, MANIWAKI</b> MAISON ANCESTRALE - 4 chambres - Boiseries originales - Terrain + de 18000 p.c. aménagé - Près des écoles et du centre-ville - <b>ELLE N'ATTEND QUE VOTRE FAMILLE ! 109 000 \$</b>	<b>280, ch. Lac Long - BLUE SEA</b> LAC LATOURELLE - Pratique bungalow, 2 chambres, garage, remise, terrain de 27 036 p.c. <b>POURQUOI ATTENDRE ? 129 900 \$</b>	<b>14 ch. des Godins - DÉLAGE</b> Joli bungalow - 3 chambres - Plafond cathédrale, sous-sol aménagé, grande remise, gazébo, piscine, arbres matures, secteur tranquille à 2 minutes de Maniwaki! <b>125 000 \$</b>
<b>NOUVEAU</b> 			
<b>141, rue Nault, Maniwaki</b> CHALEUREUX BUNGALOW - 2 + 1 chambres, décor campagnard, extérieur en pierre, foyer au bois, sous-sol aménagé, grande remise, terrain 19 000 p.c.	<b>185, Principale Nord - MANIWAKI</b> AGRÉABLE BUNGALOW - Secteur Christ-Roi, possibilité de commerce, grand terrain, beaucoup de rénovations récentes, gérier utilisable. <b>ÊTRE BIEN CHEZ SOI ! 79 900 \$</b>	<b>103, ch. Rivière Catineau - DÉLAGE</b> IMMEUBLE À REVENUS - TRIPLEX 1 logis de 4 chambres et 2 logis de 2 chambres, bien situé (secteur en demande). <b>BON INVESTISSEMENT !</b>	<b>6, Montée Roy, AUMOND</b> 87 ACRES - CHARMANTE MAISON DE CAMPAGNE 3 chambres - Mezzanine - Rénovations récentes - Gazebo - Bel aménagement paysager. <b>UN SITE ENCHANTEUR ! 159 900 \$</b>
<b>ÉRABLIÈRE ARTISANALE</b> 500 entailles - Eau ramassée par gravité - 9.4 acres (Bail MNR) - Beau projet de retraite ou entre amis ! <b>54 900 \$</b>	<b>RESTO-BAR-CAMPING</b> Lac Cayamant - 18.7 acres - Bel appart. pour les proprios - 1 chalet à louer <b>POTENTIEL ILLIMITÉ !</b>	<b>8, ch. de la Montagne - MESSINES</b> VILLAGE DE MESSINES - Charmant bungalow très bien décoré, plusieurs rénovations récentes - UN COIN BIEN À VOUS ! <b>79 900 \$</b>	<b>153, ch. Lac Murray - AUMOND</b> JOLI BUNGALOW - 2 chambres, tout près de la descente public du lac Murray, presque 1.5 acre. <b>PROFITEZ DE LA VIE ! 62 500 \$</b>
<b>15, ch. Leduc, AUMOND</b> PRÈS DU LAC MURRAY - Maison propre et bien entretenue - 3 chambres - Patio - Secteur tranquille - <b>INSTALLEZ-VOUS ET RELAXEZ ! 81 900 \$</b>			<b>186, Montcalm o. - MANIWAKI</b> PRATIQUE COTTAGE - 3 chambres, centre-ville de Maniwaki, grande remise <b>LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT ! 49 000 \$</b>
<b>151, Route 107 - DÉLAGE</b> RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL Confortable résidence pour les propriétaires (3 chambres), salon de coiffure, garage avec "pit", logis d'une chambre <b>PLEIN, PLEIN DE POTENTIAL ! 159 000 \$</b>	<b>281, Route 105 - MESSINES</b> PRATIQUE BUNGALOW - 2 chambres, armoires en pin, aucun tapis, terrain de 20 422 p.c. avec petit boisé, garage, remise. À 5 minutes de Maniwaki <b>FAITES VITE ! 69 900 \$</b>	<b>268, rue Beaulieu - MANIWAKI</b> Ravissant bungalow (comme neuf), beaucoup de rénovations récentes, bel aménagement paysager, clôturé, patio, remise <b>QUARTIER SUPERBE ! 139 000 \$</b>	<b>NOUVEAU</b> VOISIN DE LA ZEC BRASCOUPE - Bungalow comme neuf - grandes pièces, garage attaché, gazebo, terrain de 60 000 p.c., environ 15 minutes de Maniwaki. <b>TRANQUILITÉ ASSURÉE ! 135 000 \$</b>
<b>ACHETEURS !</b> Je vous offre <b>GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC</b> (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et <b>GVH</b> (garantie de versements hypothécaires) et ce, <b>QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU</b> en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.			

# BILAN POLICIER



## Vols dans les hôpitaux

(G.B.) Maniwaki - Trois hommes sont entrés par effraction à l'hôpital de Maniwaki, dans la nuit du 31 mars au 1er avril, vers 2 h, et ont dérobé quelques centaines de dollars.

Ils ont défoncé deux bureaux administratifs pour finalement s'enfuir. Les suspects, trois hommes de race blanche, âgés entre 18 et 35 ans, ont récidivé plus tard dans la journée de dimanche, vers 12 h 30, à l'hôpital de Mont-Laurier. Cette fois, ils ont défoncé six bureaux administratifs.

Les Centres hospitaliers de Gatineau et de Wakefield auraient, eux aussi, reçu leur visite lors de la dernière fin de semaine.

À la suite de ces incidents, un technicien en scène de crime a été envoyé sur les lieux afin d'y déceler un maximum d'indices. Les employés de même que les témoins de l'événement ont été rencontrés en début de semaine. Cela a permis d'élaborer un portrait-robot d'un des suspects.

L'enquête révèle aussi que les hommes auraient été vus à bord d'un véhicule Chevrolet Z-22 non récent dans le stationnement de l'hôpital de Maniwaki.



**PORTRAIT-ROBOT  
135-070401-002**  
**Introduction par effraction**  
**Vol de moins de 5000\$**  
**Maniwaki**  
**H-blanc, ± 25 à 30 ans**  
**± 5.7 pi, ± 1.70 m**  
**± 150 lbs, ± 68 kg**  
**BEC-DE-LIÈVRE**

Toute personne qui possède de l'information sur ces événements peut contacter la Sûreté du Québec au 310-4141 ou au 1-800-711-1800.

## Accident mortel dans le Parc de La Vérendrye

(G.B.) Maniwaki - Un homme est décédé et trois personnes ont été blessées dans un accident qui est survenu le 30 mars dernier, vers 16 h 50, au kilomètre 340 de la route 117, dans le Parc de la Vérendrye.

Le conducteur, un homme de 30 ans de Rouyn-Noranda, se serait endormi au volant de son véhicule, alors qu'il circulait en direction sud. Il a alors dérapé, la voiture a fait plusieurs tonneaux et les deux passagers qui étaient assis à l'arrière ont été éjectés à l'extérieur. Ces derniers ne portaient pas leur ceinture de sécurité

au moment de l'impact. L'un d'entre eux est décédé sur le coup. Il s'agit de Yannick Corves de Rouyn-Noranda. Ce dernier était âgé de 37 ans. L'homme de 29 ans qui siégeait à ses côtés a quant à lui subi des blessures graves, mais l'on ne craint pas pour sa vie. Le passager assis à l'avant, un homme de 37 ans, souffre aussi de blessures graves. Le conducteur, quant à lui, a eu un choc nerveux.

Ils ont tous été transportés au Centre hospitalier de Mont-Laurier par ambulance.

## Vigilance dans les commerces

(G.B.) Maniwaki - Les commerçants de la Vallée-de-la-Gatineau sont appelés à la vigilance. Trois suspects sont recherchés pour des cas de vols par carte de crédit.

Ces derniers ont sévi en février, dans des établissements de Blue Sea, et récemment, dans des commerces de Maniwaki.

Leur technique est simple. Ils fonctionnent avec des cartes de crédit volées MasterCard et Visa. La majorité du temps, les cartes ne fonctionnent pas lorsque le commerçant l'insère dans la machine. Le suspect donne alors le numéro de la carte et demande à ce que le commerçant l'inscrive manuellement. La tactique fonctionne, l'autorisation est reçue et le voleur quitte l'entreprise

avec des biens qu'il n'a finalement pas payé.

Les personnes soupçonnées sont une femme de 20 ans avec les cheveux bruns et les yeux clairs, un homme de 30 ans, assez grand, mince, avec les cheveux et les yeux bruns, de même qu'un homme de 50 ans qui a les cheveux gris. Ces derniers se promènent dans une vieille Dodge Caravan Plymouth Voyageur bleue foncée ou grise.

Tout commerçant qui aurait fait affaire avec eux est prié de communiquer avec les policiers.

Les suspects auraient sévi ailleurs avant de s'attaquer à la Vallée-de-la-Gatineau.

## Vol qualifié à Maniwaki

(G.B.) Maniwaki - La Bijouterie la Paysanne de Maniwaki a été la proie d'un voleur, mardi dernier.

Le suspect, Peter Potvin, un homme de 48 ans de Maniwaki, s'est rendu à la boutique située aux Galeries de Maniwaki, à 10 h 50. Ce dernier était masqué et armé d'un objet contondant. Il s'est adressé au commis, a pris son objet et a fracassé les vitrines des présentoirs. Il a pris pour plusieurs milliers de dollars de bijoux avant de prendre la fuite à pieds.

Il a été retrouvé en fin d'après-midi, près de sa demeure de la rue Cartier. Il a comparu au Palais de Justice de Maniwaki, mercredi dernier, où il sera jugé pour vol qualifié, pour avoir porté un déguisement dans l'intention de commettre un acte criminel et pour méfaits.

## Un incendie détruit son logement

(M.G.) Gracefield - Un incendie accidentel causé par un chaudron d'huile a complètement détruit l'appartement de Josée Henri et de son conjoint, en plus d'incommoder les cinq autres logements.

Le feu s'est déclaré le samedi 31 mars dans l'appartement de Josée Henri vers 16 h 30, alors que cette dernière a laissé son chaudron d'huile sans surveillance quelques minutes. Un appel a été logé à la Sûreté du Québec à 16 h 38.

«Nos voisins d'en face nous ont ouvert leur porte sans nous connaître et ils nous ont aidé. La femme m'a donné un manteau et prêté des souliers», raconte Mme Henri, touchée par cet accueil chaleureux.

Le logement, considéré comme une perte totale, ne possédait aucune assurance. «Je n'avais pas d'assurance. Tout ce qu'il me reste, c'est le linge que j'avais sur le dos cette journée-là», précise Josée. Les dommages sont

estimés à 5 000 \$.

En plus de perdre tous leurs biens, le couple ne peut récupérer l'argent du loyer du mois d'avril. «J'ai déjà payé pour le mois d'avril et le propriétaire ne veut pas me rembourser. J'ai besoin de cet argent», estime Mme Henri.

### À la recherche d'un logement

Comme Josée et son conjoint se retrouvent à la rue, ils recherchent un logement abordable à Gracefield. «Mon amie nous héberge pour le moment, mais elle ne peut pas nous garder tout le temps. Nous sommes à la rue», affirme tristement Josée.

### Une aide appréciée

À la suite de l'incendie, les locataires



Cet immeuble à logement, sis au 52 rue Principale à Gracefield, a été la proie des flammes le 31 mars dernier.

ont été pris en charge par l'Auberge Entre Deux Mondes de Gracefield. «Ce sont de nouveaux propriétaires, et ils ont été exceptionnels», soutient Josée Henri. Le couple tient à remercier La Croix Rouge, les propriétaires et employés de L'Entre Deux Mondes, Annie-Marie Saint-Amour, Yves Latourelle et Rachel Gravel.

**La police de proximité...  
Pour agir ensemble!**

**Communiquez avec les policiers de la Sûreté du Québec de votre municipalité**

**Pour toute demande d'assistance policière ou pour signaler une activité suspecte**

Poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.....	(819) 449-4333
En cas d'urgence, pour signaler tout suspect ou situation suspecte .....	9-1-1
Dans les municipalités où le 9-1-1 n'est pas disponible .....	310-4141
Cellulaire .....	*4141
Escouade régionale mixte ...	1 800 659-GANG (4264)
Info-crime .....	1 800 711-1800

En tout anonymat : **infOcrime** 1 800 711 1800 **FRM** **TRAILING**

## Chalets vandalisés à Cayamant

(G.B.) Cayamant - Quatre chalets situés sur le chemin des Pins à Cayamant ont été dévalisés dans les derniers mois.

Sur ce, trois VTT ont été volés la fin de semaine dernière. L'un des propriétaires qui s'était fait dérober deux VTT a cru bon mener sa propre enquête afin de trouver les coupables. Il a interrogé des jeunes qui avaient été vus sur les lieux et ces derniers auraient avoué l'affaire à leurs parents au terme de la rencontre.

Le dossier est maintenant dans les mains des policiers.

Pour ce qui est des autres chalets, les propriétaires n'ont pas trouvé les coupables. Du côté de la Sûreté du Québec, on indique qu'il n'y a pas nécessairement de liens entre ces événements. Plusieurs propriétaires reviennent à leur chalet après l'avoir délaissé durant l'hiver. Il se peut donc que des méfaits aient été commis, mais il est impossible de dire à quel moment exactement.

# La bibliothèque propose des activités thématiques

Maniwaki - La bibliothèque J.R. L'Heureux de Maniwaki mise sur des activités thématiques pour intéresser la population des environs à la lecture.

PAR MYRIAM GRENIER

La bibliothèque J.R. L'Heureux de Maniwaki désire augmenter sa visibilité par divers moyens comme un kiosque d'information aux Galeries Maniwaki lors de la Journée de la formation aux adultes, ou par les activités thématiques.

Pour la fête de Pâques, les employés de la bibliothèque proposent une table gourmande, suivi d'un conte pour les enfants, animé par Jeannot Lapin. Le tout se déroulera le vendredi 6 avril dès 17 h.

Ensuite, les usagers sont invités à remplir un coupon de participation pour gagner des prix pour la Fête des mères, entre le 13 avril et le 13 mai.

Finalement, lors de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur le lundi 23 avril, l'auteur Georges Lafontaine viendra présenter ses

livres, «Les Cendres sur la glace» et «Les Cendres sur le feu», de 17 h à 19 h. Un vin et fromage sera servi.

Rappel

Les usagers de la bibliothèque peuvent faire part de leurs commentaires par le biais d'un sondage. «Le sondage va nous permettre de nous orienter pour nos heures d'ouverture, sur les services offerts», estime Patrick Beauvais, responsable des loisirs à la ville de Maniwaki.

Horaire

L'horaire de la bibliothèque est le lundi et le mardi de 14 h à 19 h, le mercredi de 14 h à 17 h, le jeudi et vendredi, de 14 h à 20 h et le samedi jusqu'au 23 juin, de 13 h à 16 h.



Patrick Beauvais et Andrée David vous attendent pour leurs activités de Pâques le vendredi 6 avril à 17 h.

**ROYAL LEPAGE**  
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS

Courtier immobilier agréé  
500, boul. Gréber  
Gatineau (Québec)  
J8T 7W3

Bureau : (819) 561-0223  
Télécopieur : (819) 465-1434



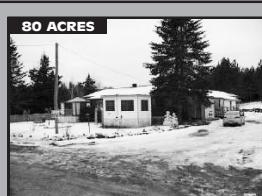
## Conseils en double

Guy Ménard  
819.449.0566  
guymenard@gmail.com

Martin Beaulieu  
819.449.0727  
martin.beaulieu70@gmail.com



# 1.866.465.1566



**BLUE SEA**  
Grand bungalow de 1 600 p.c. avec terrain de 80 acres, 3 ch.s.s., partiellement aménagé, piscine h.t., plusieurs decks et gazébo. Un emplacement tranquille pour les adeptes de la nature. Superbe place de chasse. Prix : 189 000 \$.  
Réf.: ONL224  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**4 SAISONS**  
Superbe résidence, const. 2006, travaux seront terminés à 100% pour la fin d'avril. 3 c.c., plancher b.f. et cér., bcp de boiseries, cuisine et salle de bains exceptionnelles. Un vrai bijou. Une visite s'impose ! Prix 209 000 \$.  
Réf.: NAL210  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



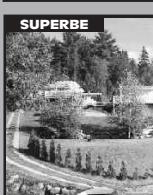
**LAC PATERSON**  
Superbe résidence, const. 2006, travaux seront terminés à 100% pour la fin d'avril. 3 c.c., plancher b.f. et cér., bcp de boiseries, cuisine et salle de bains exceptionnelles. Un vrai bijou. Une visite s'impose ! Prix 209 000 \$.  
Réf.: NAL210  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



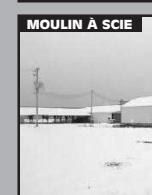
**IMMEUBLE COMMERCIAL**  
Immeuble de 2 400 p.c. au r.d.c. et possibilité de faire 2 locaux et logis de 3 chambres à coucher à l'étage. Situé sur artère commerciale au centre-ville.  
Réf.: TON372  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**DÉPANNEUR**  
Dépanneur rentable, situé à l'embouchure des lacs Pemichangon et 3 Miles avec logement de 4 ch. à c. au 2<sup>e</sup> étage du commerce, bien établi avec station d'essence. Prix demandé : 249 000 \$.  
Réf.: IOP911  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**SUPERBE**  
Jolie maison ou chalet, 3 ch. à c., avec paliers multiples, très belle vue face à l'ouest, plage sablonneuse, vendue avec 2 remises 16'x24' et 6'x8' et chalet d'invités de 20'x32' d'une ch. à c. très bien fini, chalet d'invités peut être loué à l'année, terrain bien aménagé, voici votre chance d'être au bord du lac blue sea. Prix : 295 000 \$. Réf.: CA800.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



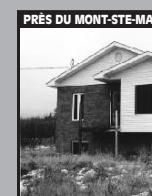
**MOULIN À SCIE**  
Moulin à scie avec ligne de sciage complète, immeuble de plus de 12 000 p.c., 35 acres de terrain, situé sur la route 105, à 10 min. au nord de Maniwaki. L'évaluation municipale sera ajustée suite à la vente de terrain. Prix demandé 550 000 \$.  
Réf.: 50127  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**MANIWAKI**  
Immeuble commercial comprenant un gym tout équipé, 10 chambres pour location, 3 appartements loués à 1 350\$/mois, situé en plein centre-ville, l'équipement du gym d'une valeur approx. de 180 000 \$.  
Prix 279 000 \$. Réf.: TON032.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**JOLI CHALET**  
4 saisons, 3 ch. à c., partiellement meublé, coin tranquille et privé, plage sablonneuse, on demande 119 900 \$.  
Réf. LAT210  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**PRES DU MONT-STE-MARIE**  
Bungalow const. assez récente complété à 92%, beau potentiel, style high ranch, environ 2 pieds dans la terre avec accès direct aux 2 niveaux, grande pièces éclairées, vue sur lac, vendu sans garantie légale. Prix: 79 900 \$. Réf.: ORB602.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**MANIWAKI**  
Immeuble entièrement rénové en 2006, logement de 5 chambres à l'étage, avec la possibilité de faire un dépanneur au r.d.c., avec équipements neufs. Une très bonne occasion d'affaires. Prix : 149 000 \$. Réf.: TON111  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**BUNGALOW**  
Situé près du centre-ville de Maniwaki, une chambre à coucher, actuellement loué à 500\$/m. Prix 59 000 \$.  
Réf.: VAC380.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**WOW !!!**  
Joli bungalow de 3 c.c., secteur tranquille, s.s. aménagé, tout en céramique, rénovations faites en 2003, garage neuf de 16' x 24', grand patio. Une belle occasion ! Faites vite. Prix 119 000 \$.  
Réf.: LAV040.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**LAC BITOB**  
Superbe chalet 3 étages, 3 ch. à c., plafond cathédrale, finition de qualité, céramique, bois franc et intérieur fini en bois, terrain de plus d'un acre, boisé et très privé. Vue exceptionnelle sur le lac. Construction neuve, travaux seront terminés pour mai 2007. Évaluation municipale à venir. Prix 379 000 \$. Réf.: EHC000  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**MAISON ANCIENNE**  
Jolie maison, 2 étages, 2 chambres à coucher, nouvelles fenêtres, couvertures remise à neuf, grand terrain plat, remise et garage. Vendeur motivé.  
Réf. 501053.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**10 MIN. DU MONT-STE-MARIE**  
Jolie maison, 2 étages, 2 chambres à coucher, nouvelles fenêtres, couvertures remise à neuf, grand terrain plat, remise et garage. Vendeur motivé.  
Réf. 501053.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**GRAND-REMOUS**  
Jolie maison de campagne, située à 5 min. du réservoir Baskatong, 15 pièces sur 2 étages, une superficie de près de 2 400 p.c., beau grand terrain de plus de 60 000 p.c., très bien aménagé. Prix 129 000 \$. Réf.: SAB722.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**2 ÉTAGES**  
Jolie maison, 4 chambres, toutes les fenêtres sont neuves, revêtement extérieur et couverture 2004. Belle cour pour les enfants, située dans un secteur tranquille. Faut voir !  
Prix 69 000 \$. Réf.: DCM852.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



**4 SAISONS**  
Jolie maison, 4 chambres, toutes les fenêtres sont neuves, revêtement extérieur et couverture 2004. Belle cour pour les enfants, située dans un secteur tranquille. Faut voir !  
Prix 69 000 \$. Réf.: DCM852.  
[www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)



## Don de 5 400 \$ à Centraide

(G.B.) Maniwaki - La Banque nationale du Canada a remis un don de 5 400 \$ à Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides. L'organisation les remercie grandement pour cette contribution.

Sur la photo, nous voyons la directrice des ventes conseils à la Banque nationale, Véronique Desrochers, le directeur général de Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides, Jean-Denis Thibault, le directeur régional Laurentides-Lanaudière de la Banque nationale, Gilles Léonard et le directeur service aux entreprises de la Banque nationale, Serge Dumais.



Les Chevaliers de Colomb  
Conseil 3063, 239, rue King, Maniwaki

ORGANISENT UN...

**DERNIER TOURNOI DE CRIBLE**  
APPORTE TON JOUEUR AVEC TOI !

Inscriptions à partir de 10h  
Début des parties à partir de 13h

**LE SAMEDI 7 AVRIL 2007**

Inscriptions : 10 \$/pers.

**Plus de 500\$ remis en bourses !**

Pour les personnes intéressées à vous inscrire, veuillez nous contactez au (819) 449-3063.

De nombreux immeubles à visiter : [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

**Opinion**

# Savoir qui on est et d'où on vient est nécessaire pour savoir où on va... (suite)

À la fin des années soixante, en laïcisant de façon intégrale le système d'éducation, la Révolution tranquille créait un véritable «trou noir dans la mémoire collective de notre peuple, une blessure profonde à son identité». Comment peut-on l'expliquer et que peut-on y faire?

Comme ce sujet est d'une importance capitale dans le débat qui s'engage sur les accommodements raisonnables, j'étayais, dans mon précédent article, l'importance historique du rôle de premier plan joué par l'Église catholique du Québec pour la survie et le développement de notre peuple, donnant ainsi corps, en les renforçant, aux propos de Monsieur Forcier. On se souviendra que ce dernier allait jusqu'à laisser entrevoir que «si rien n'était fait pour éviter le pire, pour protéger nos valeurs communes de l'érosion, ils (les Québécois) accepteront une loi qui, platement, laïcisera tous nos espaces publiques». Il poursuivait en disant: «Mais attention, ce n'est pas ce que souhaite, pour l'instant, la majorité des Québécois. Ceci pour deux raisons. La première: à cause de la signification historique de la religion catholique dû au rôle qu'elle a joué pour préserver notre liberté et notre identité de peuple... cet outil précieux (historiquement le seul et unique) de résistance et de développement social... les Québécois ne veulent pas que, par une Charte de laïcisation, elle soit nivelée au rang de simple religion».

Par la laïcisation intégrale du système d'éducation, c'est bien pourtant, dans les faits, ce que la Révolution tranquille a déjà réussi à accomplir pour notre peuple, sans pour autant qu'il lui ait été nécessaire de promulguer une

«Charte de laïcisation», puisque seul notre peuple, historiquement docile et accommodant, était alors en cause! Ce faisant, par cette fulgurante évacuation de la religion catholique de nos écoles, elle a causé une vive blessure dans les valeurs profondes de l'âme de notre peuple, où la flamme de sa foi, quoique faible et vacillante, demeure pourtant encore présente.

Comment donc expliquer que ce peuple ait pu, en l'espace de quelques brèves années, soit durant les six années du gouvernement Lesage, être amené à délaisser sa religion, cette composante si importante de son identité, de son âme! Ce phénomène peut s'expliquer par la convergence de divers facteurs. Pour bien le comprendre, il convient de revenir plus spécifiquement sur la période de notre histoire qui a précédé et provoqué la Révolution tranquille.

Au cours de la première moitié du 20<sup>e</sup> siècle, la société québécoise n'échappait pas aux séismes sociaux qui balayaient le monde. La révolution industrielle avait enclenché un exode continu des populations rurales vers les villes, milieux peu favorables à la vie de familles nombreuses. Une classe ouvrière était née. En réaction au capitalisme triomphant et sous l'impulsion de mouvements socialistes de tout acabit balayant l'Europe, l'ordre social était mis en cause et les droits individuels s'affirmaient. La grande dépression de la fin des années vingt ajoutait ses effets déstabilisants à ceux occasionnés par la mutation de la fibre sociale déjà engagée. La participation d'un grand nombre de nos concitoyens aux deux guerres mondiales nous ouvrait au monde et nous rendait perméable à ses influences. L'épisode de la con-

scription touchait notre sensibilité nationale. Les femmes, appelées à travailler pour soutenir l'effort de guerre, voyaient leur rôle remis en cause et redéfini, ce que plusieurs d'entre elles percevaient comme une opportunité de libéralisation longuement attendue et souhaitée. Le fondement social des valeurs traditionnelles de notre société était menacé.

Jusqu'alors, l'Église du Québec avait joui d'une autorité incontestée et exercé encore une influence prépondérante sur la conscience populaire. Durant cette première moitié du 20<sup>e</sup> siècle, s'amorce son instinctif mouvement de résistance aux changements et de repli sur elle-même. Les ordres religieux dits «inférieurs», artisans d'une religiosité melleuse et simpliste à plusieurs égards, portés par une ferveur populaire à la fois soutenue et aveuglante, conservaient le cap et poursuivaient leurs contributions actives (et fort bienvenues par ailleurs) aux secteurs séculiers de la santé (hôpitaux, hospices et orphelinats) et de l'enseignement primaire, en plus d'administrer les paroisses et les missions du territoire chez les autochtones. Les ordres «supérieurs» quant à eux, fidèles défenseurs d'une immuable orthodoxie, sous le couvert de la pratique généralisée de la censure ecclésiale, dont la mise à l'index était l'expression ultime, maintenaient l'élite intellectuelle, qu'ils formaient dans leur réseau des collèges classiques, dans une forme d'obscurantisme intellectuel pour la protéger des «errances» des nouveaux mouvements de pensée. Tout cela sous la direction des chefs hiérarchiques de l'Église déterminés à préserver un statut-quo religieux confortable, où persistait une tendancieuse conception héritée d'un autre âge, selon laquelle son rôle de «gardienne» de la Foi et de l'Ordre social, perçu comme indissociable de celui de l'État et exercé de façon ostentatoire, l'emportait sur celui d'être l'humble et apostolique témoin du message évangélique. Le malheur de cette attitude, bien intentionnée mais souvent condamnable, aura été de conférer à l'Église québécoise des années cinquante le profil d'une institution religieuse archaïque et contraignante, opposée au changement, au détriment des transcendentales valeurs de la Révélation, uniques par leur sens et leur portée, dont elle avait pourtant, et a toujours encore, la mission d'être le vecteur privilégié.

Au milieu des années trente, l'arrivée de Maurice Duplessis sur la scène politique du Québec allait cristalliser davantage le profil que l'Église catholique du Québec s'était elle-même forgé. Exploitant de façon démagogique les pratiques douteuses des libéraux de l'époque, il fonda le parti de l'Union Nationale et prend le pouvoir à l'aube de la Deuxième Guerre mondiale, pouvoir qu'il devait conserver jusqu'à son décès, en septembre 1959, en dominant le vote des régions et en muselant les intellectuels. Ce dévôt populiste de génie avait fait du développement des richesses naturelles, de l'agriculture et des valeurs familiales traditionnelles les principaux axes et assises de ses politiques et de son nationalisme. Les valeurs qu'il défendait étaient celles que privilégiait notre Église, il eut tôt fait de réaliser qu'elle représentait un allié naturel dans l'établissement et la consolidation de son pouvoir. C'est ainsi qu'il accorda à la religion et au clergé une place dominante dans la société, place que le clergé occupait déjà de facto en vertu de l'importance de son rôle et de son action dans les divers secteurs des services sociaux, dont il avait traditionnellement eu la charge. Cette glorification du rôle et de la place de l'Église manifestée par Duplessis et la reconnaissance de valeurs sociales communes aménèrent notre clergé à le supporter activement. Toutefois, comme tout ressort humain porte en lui les germes de sa finitude, divers scandales ne manquèrent pas d'entacher la deu-

xième partie du règne de Duplessis, principalement dus à une forme d'institutionnalisation de ses pratiques de favoritisme. En outre, d'importants conflits syndicaux éclataient dans le secteur des ressources naturelles, mettant à nu ses alliances avec les grandes entreprises de ce secteur et son inaptitude à faire face à la révolution sociale qui s'opérait chez-nous. Les pressions incessantes exercées par Duplessis sur le clergé pour qu'il se dissocie des luttes syndicales lors de grèves épiques auront un effet désastreux sur l'influence prépondérante qu'exerçait cette dernière sur le mouvement syndical québécois (traditionnellement inspiré et soutenu par l'église catholique) et amèneront, en 1961, une laïcisation complète de ce dernier au profit d'une pensée d'inspiration socialiste, deux à peine après le décès de Duplessis. Alors que cette mort subite devait lui épargner les affres d'une défaite politique devenue autrement prévisible, elle laissait notre Église affaiblie et pantoise, comme surprise de se trouver nue sous les projecteurs, après cette longue période de «Grande Noirceur», que le duplessisme était venu à incarner.

L'agonie prolongée du duplessisme dans les années cinquante était accompagnée au Québec de l'émergence d'une véritable cohorte d'intellectuels et de politiciens de fort calibre, tant fédéralistes que nationalistes, qui allaient changer la face de notre société et la propulser vers un développement sans précédent dans tous les domaines. En juin 1960, le Parti libéral dirigé par Jean Lesage est porté au pouvoir. Il mettra à peine deux ans à mettre au point les grandes lignes de ce qui allait devenir la Révolution tranquille. En 1962, à la tête de son équipe du tonnerre, il retourne aux urnes avec une vision clairement nationaliste, faisant de la nationalisation de l'électricité l'enjeu central de cette élection, porté par son désormais célèbre slogan «Maitres chez nous». Dans le secteur de l'éducation, donnant suite au rapport de la Commission Parent visant à réformer le système d'éducation, il crée le ministère de l'Éducation et charge Paul-Gérin Lajoie, à titre de ministre, d'en appliquer les recommandations. Nous rappelons ici que cette réforme visait à doter le Québec des compétences techniques et professionnelles adéquates pour assurer son développement. En créant un réseau d'écoles polyvalentes, comme autant d'usines collégiales, la substance de cette réforme était de démocratiser et d'universaliser l'accès aux études collégiales et universitaires du plus grand nombre, ce que le régime antérieur, sous la direction de l'Église, n'était évidemment pas en mesure de soutenir. Le prétexte était tout donné pour déconfessionaliser et laïciser l'enseignement, au plus grand plaisir d'une certaine intelligentia ayant souffert des effets de la Grande Noirceur, à laquelle l'Église était malheureusement associée. Il aurait pourtant été concevable et possible de réaliser les objectifs poursuivis dans le domaine des enseignements techniques et professionnels, sans pour autant couper notre société des ressources éprouvées de notre clergé dans l'enseignement dit «des humanités». Si la mise en œuvre de cette politique a pu avoir des effets bénéfiques, elle a aussi eu des effets pervers durables et demeure une plaie ouverte dans notre flan. Ce faisant, on n'a pas seulement confirmé la séparation par ailleurs nécessaire et moderne entre le rôle de l'État et celui de l'Église, mais on est allé jusqu'à nier toute pertinence et valeur à la culture religieuse de notre peuple, qui demeure, malgré tous les assauts, partie intégrante de sa mémoire et de son identité!

Dans un prochain article, j'aborderai les facteurs plus spécifiquement politiques responsables de notre désarroi identitaire. (À suivre)...

André Lacroix

# Les citoyens restent sur leur appétit à Cayamant



La mairesse de Cayamant, Suzanne Lamarche, a assuré que la municipalité ne peut pas revenir sur son budget.

Cayamant - Le taux de taxation restera le même en 2007 à Cayamant, mais diminuera d'au moins 15 % dans le budget de 2008.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Voilà ce qu'a annoncé la mairesse de Cayamant, Suzanne Lamarche, lors de la séance du conseil municipal qui a eu lieu lundi dernier.

Loin de faire l'unanimité au sein des citoyens, cette décision se veut inévitable selon la mairesse. «J'ai discuté avec un représentant du ministère des Affaires municipales et il m'a clairement répondu qu'on ne peut pas retoucher le budget, étant donné qu'il a déjà été adopté», a soutenu Mme Lamarche. Il faut donc aller de l'avant cette année, mais nous allons baisser le taux pour l'an prochain et vérifier s'il est possible de faire des crédits de taxe.»

Le taux de taxation pour 2007 est donc maintenu à 1.09, comme établi, et passera à 0.94 en 2008. Cela se veut qu'un léger baume sur les doléances des contribuables qui, dans certains cas, connaissent une

hausse d'impôts fonciers de plus de 100 %. Ces derniers résident principalement auprès des nombreux lacs de Cayamant, là où l'évaluation foncière a grimpé en flèche.

Ils étaient une quarantaine à assister à la séance du conseil municipal, lundi dernier, et la grande majorité sont repartis déçus, mais pas surpris de la décision des élus. Les citoyens auraient souhaité recevoir un crédit de taxes dès 2007, ce qui n'est pas conforme à la loi sur la fiscalité municipale.

«Je m'attendais à cela. Ils ne veulent pas couper», a soutenu Mariette MacMillan, citoyenne à la tête de la pétition de plus de 500 noms déposée le mois dernier.

Par leur signature, les contribuables ont signifié leur opposition par rapport à l'augmentation de leur compte de taxes. Le mécontentement populaire avait même poussé le conseil municipal à inviter l'évaluateur de la MRC, Charles Lepoutre, afin d'expliquer les détails liés à cette nouvelle évaluation foncière.

Au terme de cette rencontre, les élus



Une cinquantaine de personnes ont assisté à la séance du Conseil, lundi dernier.

avaient été exhortés de refaire leurs devoirs.

Notons que la majeure partie du budget de Cayamant est allouée à la réfection des chemins. Plusieurs citoyens se plaignent de «manger la poussière» constamment, et ce, depuis plusieurs années. Selon Suzanne Lamarche, la majorité des routes de la municipalité sont à refaire.

## Lawrence Cannon visite Portes Excelor

(G.B.) Maniwaki - Le ministre des Transports du Canada et député de Pontiac, Lawrence Cannon, a profité de son passage à Maniwaki, vendredi dernier, pour visiter la nouvelle entreprise de deuxième et troisième transformation du bois, Portes Excelor.

«Je pense que c'est important de venir célébrer cette ouverture, car cela se situe dans la philosophie de ce qu'on doit faire pour progresser dans la région», a-t-il soutenu.

Portes Excelor, dont le propriétaire est André Grondin, a débuté ses opérations en

janvier dernier. Depuis, plus de 600 portes d'armoires ont été confectionnées et vendues dans différentes villes.

Pour le ministre Cannon, la voie adoptée par M. Grondin est un exemple à suivre pour les entrepreneurs de la région. «On a du bois, mais surtout le talent pour le transformer. C'est la direction que nous devons prendre afin de redresser l'économie et créer de l'emploi», a-t-il souligné. Pour le moment, trois personnes travaillent pour l'entreprise. À terme, dix personnes pourraient y trouver de l'em-

ploi.

Profitant de la visite de Lawrence Cannon, André Grondin a cru bon faire visiter ses installations et montrer comment se confectionne une porte d'armoire. Les équipements utilisés à Portes Excelor ont d'ailleurs impressionné le ministre. Après à peine cinq minutes, le produit final était complété: une porte d'armoire solide et d'une qualité apparente.

«Je souhaite le meilleur des succès à l'entreprise», a indiqué le ministre, avant de quitter l'usine.



Le propriétaire de Portes Excelor, André Grondin, a montré au ministre, Lawrence Cannon, comment il procède pour fabriquer une porte d'armoire.

Nous vous souhaitons une joyeuse Pâques en famille

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

331, rue du Couvent  
Maniwaki (Québec)  
J9E 1H5

*Joyeuses Pâques à tous !*

Venez vous régaler,  
on vous accueillera  
avec le sourire !

Table d'hôte spéciale pour Pâques  
Dimanche, venez vous sucer le bec avec notre brunch  
aux saveurs de l'érable !

Le meilleur restaurant en ville !

**RESTAURANT  
LE WILLIAMSON 2005**

**BAR DU DRAVEUR**  
85, Principale Nord, Maniwaki

Tél.: (819) 449-7022 - Fax 449-2081  
Sans frais: 1-877-449-7022  
[www.aubergedraveur.qc.ca](http://www.aubergedraveur.qc.ca)



**9 HAUT-PARLEURS  
458 WATTS**

# MUSICGATE POWER<sup>MC</sup>



DODGE CALIBER ÉDITION ► PLAY

**LOUEZ À :  
277 \$\***

**PAR MOIS**  
**LOCATION DE 60 MOIS**  
**0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**  
**0\$ COMPTANT INITIAL**

OBTENEZ JUSQU'À :  
**500 \$** EN ACCESSOIRES  
MOPAR\*\*

JUSQU'À :  
**300 \$** D'ESSENCE†

**JUSQU'À :  
250 \$ DE RABAIS**



## L'ÉDITION ► *PLAY* COMPREND:

The logo for Sirius Satellite Radio, featuring the word "SIRIUS" in a bold, sans-serif font with a registered trademark symbol, and "SATELLITE RADIO" in a smaller, all-caps font below it. To the right of the text is a stylized silhouette of a dog's head and body.

 Bluetooth®

**Boston**  
Boston Acoustics

⌚ SYSTÈME AUDIO MUSICGATE POWER<sup>MC</sup> DE 458 WATTS À 9 HAUT-PARLEURS BOSTON ACOUSTICS<sup>MD</sup> COMPRÉNANT UN CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES ⚡ RADIO SATELLITE SIRIUS ET 12 MOIS D'ABONNEMENT – 110 STATIONS  
☎ SYSTÈME DE COMMUNICATION MAINS LIBRES UCONNECT<sup>MC</sup> AVEC TECHNOLOGIE BLUETOOTH<sup>MC</sup>  
🌡 CLIMATISEUR ET COMPARTIMENT CLIMATISÉ CHILLZONE<sup>MC</sup> 🤝 LÈVE-GLACES, RÉTROVISEURS ET VERROUILLAGE À COMMANDE ÉLECTRIQUE ↻ PRISE D'ALIMENTATION AUXILIAIRE DE 115 VOLTS ☀ ROUES DE 17 POUCES





C'est mon avis ...

# Pourquoi pas un ombudsman régional pour défendre les simples citoyens?

Il est de l'avis de Mme Patricia Dionne, de Grand-Remous, de sensibiliser les citoyens au besoin de plus en plus pressant de compter sur un ombudsman pour défendre les simples citoyens des régions éloignées des grands centres.

Elle souligne que ces résidants des villes populeuses, peuvent habituellement recourir aux services de ce genre de défenseur des droits. Alors que les citoyens du monde rural ne peuvent compter sur un tel service de défense des droits.

## Une définition du mot ombudsman

L'on sait tous que le mot ombudsman est un emprunt du suédois et que ce mot se popularisa à l'aube des années 1960. Dans la construction de ce mot issu d'un état de l'Europe du nord, «ombud» veut dire «délégué», et «man», signifie évidemment «homme».

Dans divers pays, ce mot s'utilise depuis pour désigner une personne chargée de défendre les droits des citoyens face aux pouvoirs publics, quels qu'ils soient.

En France, on y accroche la notion de «médiateur». Au Québec, on lui accorde le sens de «protecteur du citoyen».

Présentée de façon plus opérationnelle, la définition du mot ombudsman convient à un fonctionnaire indépendant du gouvernement. Cet employé est chargé d'étudier les plaintes des citoyens à l'encontre de l'Administration et de faire des recommandations nécessaires.

## Qui défend et parle au nom des simples citoyens

A la lumière de ces volets de définition du mot ombudsman, Mme Dionne définit en ces termes ce protecteur du citoyen rural.

Il défend et parle au nom des simples citoyens du monde rural municipal, lorsqu'il y a litige concernant la mauvaise administration, l'abus de pouvoir, l'incompétence à gérer les nouveaux pouvoirs.

Toujours selon cette dame, ce défenseur intervient aussi concernant le manque de transparence administrative, l'arrogance à l'encontre des citoyens, le conflit d'intérêts, l'inconduite relative à la gestion des fonds publics, l'exagération dans les dépenses, l'injustice, la gouvernance arbitraire, etc.

Avec les acquis de son expérience, Mme Dionne souligne que le citoyen ordinaire qui veut contester des décisions, des faits et gestes, des attitudes de son conseil municipal, n'a pas officiellement de regroupement ou d'assemblée de citoyens pour le soutenir ou le défendre.

Et elle admet facilement que ce besoin de défense du citoyen ne se limiterait absolument pas, en définitive, au monde municipal; il se ferait sentir au chapitre de toute l'administration à laquelle le citoyen est assujetti.

## Le pouvoir de nommer

### un ombudsman municipal.

Patricia Dionne est allée à différentes sources pour se renseigner sur le pouvoir de nommer un ombudsman municipal.

Elle soumet, en guise de preuve, une des chroniques juridiques de l'avocat Jean Hétu, parue en janvier 2007 (PI38). L'homme de loi rappelle que le projet de loi numéro 55 de décembre 2006, intitulé Loi modifiant de nouveau diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal accorde expressément à toutes les municipalités le pouvoir de nommer une personne ou de créer un organisme pour agir à titre d'Ombudsman municipal.

On sait que le gouvernement du Québec a créé, en 1968, à l'instar de plusieurs autres états, le poste d'ombudsman, «qui peut parler pour autrui». (Lois sur le protecteur du citoyen, LRQ, c.P-32).

Cette loi fut de fait instaurée à partir du moment où une multitude d'organismes gouvernementaux ou paragouvernementaux et de sociétés d'état ont été créés pour le bien-être collectif, mais avec des risques accusés de mauvaise administration, d'abus de pouvoir et s'insensibilité bureaucratique», écrit l'avocat Hétu, dans sa chronique.

À la suite de plusieurs recherches, Mme Dionne en arrive donc à émettre l'avis que plusieurs municipalités voire la MRC pourraient offrir à leurs contribuables un protecteur du citoyen chargé de recevoir les plaintes du public à l'égard de l'administration municipale.

## Toute une liste de protecteurs des citoyens

Mme Dionne souligne qu'il existe de fait plusieurs protecteurs du citoyen ou de groupes de citoyens.

«Il existe, souligne-t-elle, le protecteur du citoyen en ce qui concerne les organismes gouvernementaux et les sociétés d'état. En santé, travaille le commissaire aux plaintes. Les prisonniers comptent sur un ombudsman. Tout dernièrement, les politiciens ont parlé d'un ombudsman pour les enfants».

«Jusqu'en septembre 2006, continue celle qui s'est fait connaître au chapitre de plusieurs dossiers municipaux à Grand-Remous, le gouvernement fédéral soutenait le programme de contestation judiciaire. Et puis, on a un service de protection du consommateur, et d'autres défenseurs du citoyen ordinaire».

«Quant au monde municipal, fait encore remarquer Patricia Dionne, il peut s'appuyer dans sa défense sur la Fédération québécoise des municipalités (FQM), et sur l'Union des municipalités du Québec (UMQ). Les directeurs généraux municipaux sont représentés par leur association (ADMQ). Tous ces organismes parlent au nom de leurs membres corporatifs et non pas au nom des citoyens qui paient en définitive de

leurs taxes une adhésion qui mise sur leur défense», soutient la porte-parole d'un groupe de citoyens de Grand-Remous.

## Adieu la démocratie!

Comment s'y prendre pour défendre ses droits, quand on n'est que simple citoyen, s'est demandé Patricia Dionne? Après cette question posée au ministère des Affaires municipales et des Régions (MAMR), elle dit avoir compris qu'il n'existe que deux recours.

Un citoyen peut procéder à un recours juridique, ce qui, avoue-t-elle, s'avère très dispendieux, donc le plus souvent impossible. La deuxième option amène ce citoyen à attendre les prochaines élections municipales pour présenter des candidats plus sensibles aux besoins des citoyens.

«Cette attente peut avoir des conséquences fâcheuses, désastreuses, catastrophiques, croit-elle, pour un citoyen ou pour la gestion des fonds publics. Il faut admettre, continue-t-elle, que dans plusieurs municipalités, les citoyens n'ont plus voix au chapitre, après les élections municipales. Adieu, la démocratie!»

«À quand la volonté politique de protéger le citoyen des petites municipalités, se demande finalement Mme Dionne, face à une situation qui ne répond actuellement pas aux besoins? L'accès à un ombudsman devient, à son avis, tout aussi primordial dans une société démocratique municipale que l'accès aux soins de santé ou bien à l'éducation. Mais ce n'est pas encore compris».

## La loi délègue la compétence à toute municipalité

Fournie par Mme Dionne, la chronique juridique du bureau d'avocats Dufresne, Hébert, Comeau, conclut clairement que, «avec l'adoption du projet de loi 55, toute municipalité se voit déléguer la compétence de nommer un ombudsman ou de créer un organisme pour agir à ce titre».

«Afin de garantir l'indépendance et l'impartialité à ce fonctionnaire municipal, lit-on dans la chronique, le législateur a prévu qu'il doit être nommé par un vote des deux tiers des voix de membres du conseil et qu'une telle majorité est aussi requise pour le destituer», précise le chroniqueur qui souligne du même coup que la création d'un tel poste s'inscrit dans le processus de déjudiciarisation des conflits avec l'Administration provinciale ou locale».

Pour toutes ces raisons exprimées ou pour bien d'autres, c'est en tout cas mon avis et ceux de tout le groupe de résidents villégiateurs de Grand-Remous qu'il serait grandement nécessaire de mettre en fonction, à l'échelle des municipalités de la région outaouaise, par exemple, un ombudsman qui prenne la défense des citoyens ordinaires, a conclu Mme Patricia Dionne.

Rodrigue Lafrenière

LA MAISON DE LA CULTURE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

présente à la  
salle Gilles-Carle  
de Maniwaki

## Patrick Norman

*«Simplement Patrick Norman»*  
*Le vendredi 13 avril 2007 à 20h*



Billet au  
parterre : 50 \$  
Billet au  
balcon : 30 \$

Spectacle  
bénéfice au profit du  
projet de rénovation  
de la CÉGEC.

## Les Clowns du carrousel

*Spectacle familial à partir de 3 ans*



*Le dimanche*  
*15 avril 2007 à 14 h*

Gratuit pour  
l'adulte qui  
accompagne un  
enfant.

Prix régulier : 12 \$

Abonnés, étudiants et ainés : 10,95 \$

## Une dangereuse obsession

*Avec Raymond Cloutier, Myriam Poirier et Luc Chapdelaine*



*Le samedi*  
*21 avril 2007 à 20 h*

**THRILLER POLICIER**

Prix régulier : 29 \$  
Abonnés, étudiants et ainés : 26,25 \$

# Salle Gilles-Carle

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

BILLETTERIE : 449-1651 poste 10 - INFO HORAIRES : 449-3066

## Pierre Gauthier et le groupe Up beat band

*«Spectacle bénéfice pour la Maison de la Culture»*

*Le samedi 12 mai 2007 à 20h*

À la porte : 22,00 \$  
Pré-vente (dès maintenant) : 20,00 \$



## Stéphanie Lapointe

*«Sur le fil»*

*Le mardi 1<sup>er</sup> mai à 20 h*

Prix régulier : 25,00 \$  
Étudiants et ainés : 22,65 \$



MAISON DE LA CULTURE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU



## LES FOUS DE LA MOTO

Avec John Travolta et Tim Allen

7 et 8 avril 2007 à 19h

10 ans et +: Déconseillé aux jeunes enfants, violence, langage vulgaire, nudité



Un beau cadeau pour la Fête des Mères!



# Des condos de luxe à Maniwaki

**Maniwaki** - Les sceptiques seront confondus. Des condos de luxe seront érigés à Maniwaki, parole de Mike McConnery.

PAR GENEVIÈVE BLAIS



Mike McConnery et sa famille sont les promoteurs de ce projet immobilier.

Installées sur la montagne située à la toute fin de la rue Beaulieu, les 16 luxueuses unités seront disposées sur quatre étages. Deux chambres à coucher, un bureau, une salle de bain complète et une deuxième incluant une toilette et un lavabo, un balcon, deux espaces de rangement, et une vue imprenable, voilà ce que propose M. McConnery. En plus de ces commodités, les propriétaires pourront garer leur voiture dans un stationnement souterrain et prendre l'ascenseur pour se rendre à leur condo. Tout est pensé afin de rendre l'endroit le plus agréable et sécuritaire qui soit. Mike McConnery a effectivement assuré qu'un agent de sécurité sera sur les lieux afin de veiller au bon déroulement des choses.

Les gens pourront profiter de ces luxueux appartements à partir de 135 000 \$. «Il faut qu'un certain nombre

de condos soient vendus en pré-vente pour que nous allions de l'avant avec ce projet», a précisé le promoteur. Ce dernier se montre bien confiant que le projet verra le jour et assure que les premières pelletées de terre se feront dans les prochains mois. «Nous pensons commencer ce printemps ou cet été. Les gens qui sont intéressés à acheter un condo peuvent me le faire savoir. Il sera alors possible d'organiser une visite d'appartements semblables, à Gatineau», a soutenu Mike McConnery.

Ce dernier estime que l'installation de condos sur la montagne sera un premier pas vers le développement de ce territoire. Il s'agit, en fait, d'un projet de plusieurs millions de dollars.

«Nous voulons développer la montagne et la Ville exigeait qu'on propose un projet rentable pour eux, car ils devront y installer des lampadaires, les égouts, l'eau et de l'asphalte, a-t-il indiqué. Il y a possibilité d'avoir plus de 40 terrains résidentiels boisés dans la



Les condos qui seront érigés seront semblables à ceux-ci.



Les propriétaires bénéficieront d'appartements des plus luxueux.

montagne.» Pour mener à terme ce projet immobilier d'envergure, Mike McConnery profite de l'aide et des conseils d'un promoteur de Gatineau et du soutien de la Ville de Maniwaki.

**Le Studio d'art et Galerie d'art Rita Godin vous offrent en région, en arts visuels, des services professionnels artistiques uniques au Québec !**



## COURS STRUCTURÉS EN PEINTURE, DESSIN ET AUTRES DISCIPLINES ARTISTIQUES.



### FORMATION EN PEINTURE POUR TOUS LES NIVEAUX :

Débutants, intermédiaires, semi-professionnels et professionnels.

Huile, acrylique, aquarelle : techniques académiques contemporaines;

découverte de sa personnalité artistique à travers les genres d'expression artistique; importance de la couleur dans notre vie et ses effets sur le quotidien (physique et mental)



### FORMATION EN DESSIN : TOUS NIVEAUX

Crayons : graphite, fusain, encré

Crayons : pastel, aquarelle sanguine; étude des papiers; Découvrez les multiples possibilités qu'offrent ces médiums.

Tout un monde de créativité à vivre!



### NOMBREUX ATELIERS DE FORMATION POUR ARTISTES :

Aide vers une démarche artistique personnelle; découverte de son propre style;

processus d'accès à une carrière; assistance dans la réalisation d'un projet d'art.



### FORFAITS : VACANCES EN ART ET EN NATURE, à l'année longue

Sur un vaste domaine de 210 acres de forêt : lac, étangs, sentiers pédestres, faune riche. Pour groupes de 5 personnes au maximum, travail en atelier et plein air.



### GALERIE D'ART RITA GODIN

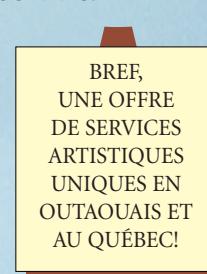
Peinture, photographie, aquarelle, sculpture et autres par des artistes régionaux et internationaux.



**CONFÉRENCE : SERVICES-SÉMINAIRES EN ART, DANS TOUTES RÉGIONS DU QUÉBEC EN SEMAINE OU FIN DE SEMAINE AVEC GROUPES DE 10 PERSONNES.**



### MINI-MUSÉE ART ET PATRIMOINE



Visitez notre site internet : [www.studioritagodin.com](http://www.studioritagodin.com)

**Le Studio d'Art  
Rita Godin**

1058, route Principale (route 107) Aumond  
**Téléphone : (819) 449-5466**  
**Télécopieur : (819) 449-5877**  
Courriel : [rgodin@ireseau.com](mailto:rgodin@ireseau.com)

**Une aide au développement de la culture régionale !**

## 26 élèves à Vimy, en France

(G.B.) Low - Se rendre outre-mer afin de participer aux cérémonies de la Deuxième Guerre mondiale est un événement important pour une école comme celle de Low, alors que 26 des 60 élèves de l'établissement ont pris le chemin de Vimy, en France, mercredi dernier.

Ceux-ci sont accompagnés de quatre enseignants, soit Peter Tremblay, Nadine Reason, Zelda O'Neil et Steve Greig. Ils auront l'occasion de se recueillir, durant leur périple, sur la tombe d'un soldat canadien et de participer aux cérémonies prévues. Un étudiant, Ryan Sullivan, a d'ailleurs été sélectionné pour montrer sur l'estrade avec les

«VIP» pour l'occasion. Il y déposera une couronne de fleurs confectionnée à l'école.

L'idée d'organiser un tel voyage est née il y a deux ans, alors que les élèves avaient présenté une pièce de théâtre dans le cadre de la commémoration de la Première Guerre mondiale. Les aînés avaient particulièrement apprécié la présentation et avaient alors assuré leur support pour amasser des fonds pour une activité de cette envergure. Ils ont tenu parole et ont permis à 26 élèves de prendre part aux voyages. Tous les intéressés étaient invités à participer. Notons que les participants sont des élèves de secondaire 2 à 5.



# Le doré à l'honneur

(G.B.) Maniwaki - Le doré était à l'honneur et les gourmands au rendez-vous, samedi dernier, lors du célèbre souper de dorés des Chevaliers de Colomb, conseil 3063.

Plus de 260 personnes ont dégusté le copieux repas offert à la salle de la rue King pour l'occasion. Poisson, frites, sauce tartare, bacon et oignons frits ont fait le régal des participants.

Fort populaire, ce souper revient d'année en année et a permis aux citoyens d'échanger tout en ayant bien du plaisir. Animation, musique et tirage de circonstances ont agrémenté la soirée.

Il y a donc fort à parier que l'événement reviendra en force l'an prochain.

## Crible

Rappelons finalement que le



Le souper de doré des Chevaliers de Colomb a encore une fois obtenu la cote auprès des gens.



Plus de 260 personnes se sont régalé, samedi dernier.

dernier tournoi de crible de la saison aura lieu samedi prochain. Plus de 500 \$ seront distribués sous forme de prix lors de la soirée.

# Appel aux marraines d'allaitement

(G.B.) Maniwaki - Le CLSC recherche les marraines d'allaitement et les personnes-ressources qui ont gravité autour de ce dossier dans les 20 dernières années.

L'appel est lancé en vue d'une fête de retrouvailles qui aura lieu le 2 mai prochain. Plus de 48 marraines d'allaitement sont recherchées et une

quinzaine de personnes-ressources. Les gens qui se sont impliqués dans le dossier de l'allaitement au cours des deux dernières décennies sont donc invités à communiquer avec Odile Émond-Danis au CLSC au (819) 449-2513 ou avec Chantal Rondeau à la Maison de la Famille de la Vallée-de-la-Gatineau.

**2006 CHRYSLER  
300 NEUF**

**ÉTAIT 32 220\$**  
MAINTENANT À  
BLANC - #7504 **25 995\$**

**Marinier Auto**  
Tél: 449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki QC  
J9E 3A9

**CHRYSLER Dodge Jeep**

**FINISSANT CEHG 96-97**

**AFIN D'ORGANISER UNE SOIRÉE RETROUVEAUX**

**TOUTES LES PERSONNES QUI ONT GRADUÉES**

**À LA CEHG EN JUIN 1997**

**SONT PRIÉES D'ENTRER EN CONTACT AVEC:**

**FRÉDÉRIC BRISSON**  
**819-441-0893**

*Au plaisir de vous voir!*



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de la Haute-Gatineau

Siège social  
100, rue Principale Sud - Bureau 29  
Maniwaki (Québec) J9E 3L4  
Conjuguer avoirs et êtres

## Régime d'épargne étude pour un membre de la Caisse

Assemblée générale annuelle  
Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau désire, lors de son assemblée générale annuelle, encourager les jeunes familles par le tirage d'un régime d'épargne étude d'une valeur de 1000 \$ pour un enfant né ou adopté au cours de son exercice financier.



### Éligibilité

Toute personne membre de la Caisse ayant eu ou adopté un enfant au cours de la période correspondant au dernier exercice financier de la Caisse, soit du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2006.

<b>Candidature à soumettre</b>									
Bulletin de candidature à compléter									
1- Nom d'un des parents de l'enfant : _____ Folio à la caisse : _____									
2- Adresse : _____									
3- Numéro de téléphone : _____									
4- Nom de l'enfant : _____									
5- Date de naissance de l'enfant : _____									
6- Engagement du parent à participer à l'assemblée générale annuelle de la Caisse s'il est tiré au hasard comme finaliste.									
7- Copie de l'acte de naissance de l'enfant à fournir si finaliste.									
Le bulletin de participation est disponible au siège social de la Caisse et dans l'un ou l'autre de ses centres de services. Le bulletin disponible dans la publicité du journal La Gatineau est aussi valide.									
Le bulletin de participation, une fois complété, doit être déposé dans la boîte prévue à cet effet au siège social de la caisse ou dans l'un de ses centres de services au plus tard le 23 avril 2007 à 14 h.									

# DE TOUT POUR VOS COCOS

**BERCEUSE  
"BAHIA"  
ALUMINIUM**



**SPÉCIAL**

**SIMPLE : 89.99\$**

**DOUBLE : 109.99\$**

**GAZEBO  
"TRIA"**



**SPÉCIAL**

**359.99\$  
10' x 10'**

En aluminium. Toile beige et brune avec texture à carreaux. Double toit, rabat double, moustiquaire et rideaux en polyester.

**ENSEMBLE DE  
PATIO  
"CHOCO"**



**SPÉCIAL  
399.99\$**

**GRILL CHEF  
BBQ AU GAZ  
78 000 BTU**



**SPÉCIAL  
499.99\$**

Panneau de contrôle en acier inoxydable, brûleur latéral. Brûleur infrarouge à rotisserie et ensemble de rotisserie électrique inclus.

**Les chocolats  
des  
Pères Trappistes**

Table ovale de 38" x 60" avec monture en aluminium avec 4 chaises en rotin synthétique, empilable

**ENSEMBLE DE  
PATIO  
"PHOENIX"  
8 MORCEAUX**



**SPÉCIAL  
269.99\$**



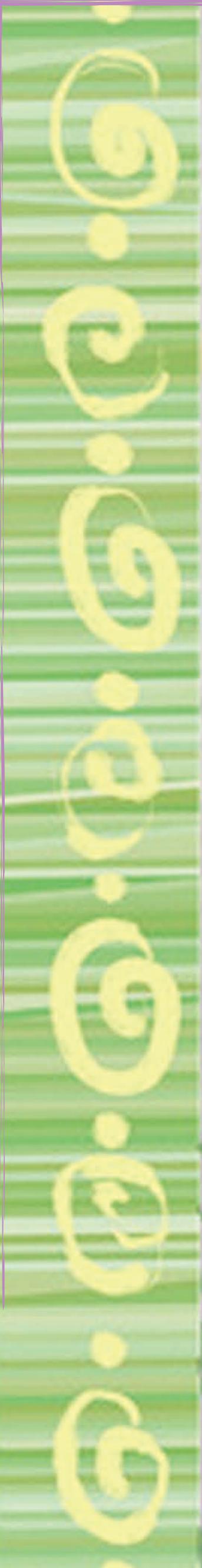
**SPÉCIAL  
149.99\$**

4 chaises pliante en acier, tissu textilene et bras en métal; table ronde de 36" avec dessus en verre trempé et parasol de marché "push-up" de 6,5 pieds.

**J.O HUBERT LTÉE**  
163, PRINCIPALE SUD, MANIWAKI  
**819 · 449 · 3131**

Table de 60" x 38" avec dessus en verre trempé; 6 chaises à bandoulière texturées et un parasol de marché de 9'.

Pour vous faciliter la vie,  
avec ses boutiques diversifiées



# Galeries Maniwaki

L'endroit parfait pour magasiner!  
pour Pâques, ou tout autre occasion!

Venez admirer les dessins des artistes en herbe!  
dans le cadre de notre concours de Pâques

# Partager ses soucis en toute confidentialité

**Maniwaki - Que ce soit pour une petite peine, une moyenne misère ou une grande détresse, les bénévoles de Tel-Aide Outaouais sont à l'écoute...**

PAR GENEVIÈVE BLAIS

«N'importe qui peut appeler, n'importe quand et pour n'importe quoi», a fait valoir l'agent de liaison de Tel-Aide, Luc Villemaire.

Ce dernier tient à conscientiser les citoyens de la Vallée-de-la-Gatineau à l'utilisation de cette ligne d'écoute. Seule une infime proportion de personnes vivant dans le milieu rural de l'Outaouais ont eu recours à ce service depuis ses débuts. Or, téléphoner à Tel-Aide ne coûte rien et peut apporter bien du réconfort.

«Nous avons une cinquantaine de bénévoles qui ont été formés aux techniques d'écoute active et qui sont capables de répondre à pratiquement tous les problèmes. Ils peuvent aussi diriger les gens vers des organismes de soutien, s'il y a lieu», a précisé M. Villemaire.

Ouverte 365 jours par année, de 7 h à 2 h (le matin), la ligne téléphonique est accessible

au 1-800-567-9699. Les gens y trouvent une oreille attentive, peu importe leur âge, leur sexe ou leur orientation sexuelle. «Tel-Aide ne fait pas de discrimination et les gens n'ont pas à être gênés de téléphoner. Personne ne prend la place de quelqu'un d'autre. La ligne d'écoute s'adresse à tout le monde qui ressent le besoin de parler, a soutenu Luc Villemaire. Nous répondons aux besoins des gens qui souhaitent se confier, et ce, sous le couvert de l'anonymat.»

Sans même avoir à se nommer, la personne qui appelle Tel-Aide peut partager ses peines et ses souffrances, peu importe leur teneur et leur ampleur. Les bénévoles sont formés et sont capables de bien répondre en situation de crise.

En plus du service téléphonique, Tel-Aide répond à la demande des internautes, par son service d'écoute virtuelle. Les citoyens peuvent effectivement partager leurs soucis par écrit en communiquant avec les bénévoles à l'adresse courriel suivante: plume@tel-aide-outaouais.org.

Ces derniers s'engagent à répondre dans

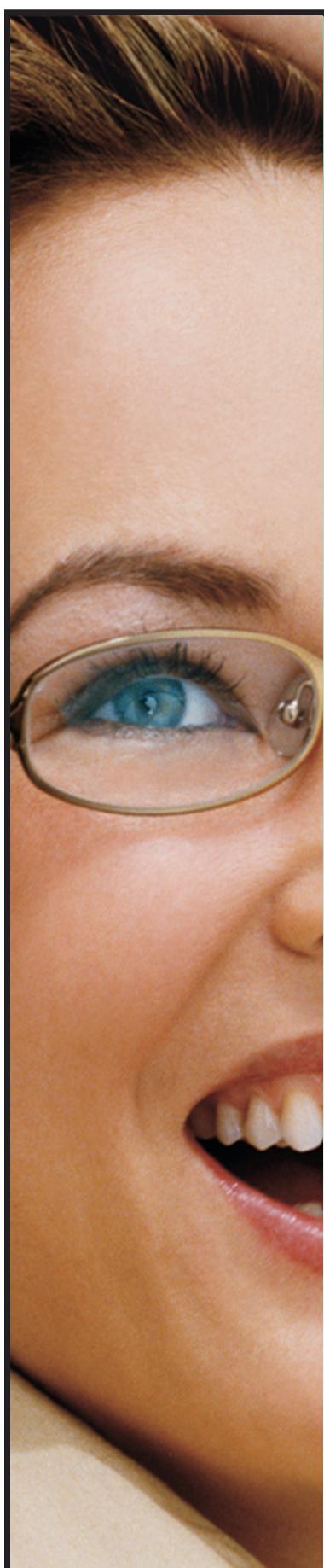
un délai de 24 à 48 heures, toujours dans l'anonymat et la confidentialité.

**Tel-Aide Outaouais**

L'organisme existe depuis 1974, mais offre une ligne téléphonique sans frais pour la zone rurale de l'Outaouais, seulement depuis 1988.



Luc Villemaire est agent de liaison pour Tel-Aide Outaouais. Il a également mené une étude en 2005 sur le logement dans la Vallée-de-la-Gatineau.



## APPRENDRE À DEVENIR ADMINISTRATEUR DANS UN CAISSE! ...MOI?

OUI, C'EST POSSIBLE GRÂCE AU PROGRAMME JEUNE DIRIGEANT STAGIAIRE DESJARDINS

### APPEL DE CANDIDATURES - POSTE DE STAGIAIRE

N.B. Afin d'abréger le texte, la terminologie utilisée désigne tout le masculin et le féminin.

#### LA FONCTION :

La nature de ce poste en est une d'administrateur stagiaire de coopérative de produits et services financiers. La personne choisie sera appelée à joindre les administrateurs élus du conseil d'administration de la caisse pour participer aux réunions régulières ainsi qu'aux analyses et suivis d'usage destinés à orienter l'équipe de direction de la caisse dans la bonne gestion de l'entreprise, le tout sans droit de vote.

#### LES EXIGENCES :

- Être âgé entre 20 et 29 ans;
- Être déjà membre de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau;
- Démontrer de bonnes capacités d'intégration et d'adaptation;
- Avoir un bon esprit d'équipe;
- Démontrer un intérêt marqué à apprendre le fonctionnement d'une coopérative et ses différentes structures organisationnelles;
- Démontrer des préoccupations évidentes de représenter un certain créneau jeunesse régionale et être en mesure d'exprimer et faire connaître les visions de ce groupe d'individus;
- Compléter le formulaire de mise en candidature et passer avec succès l'entrevue de sélection.

#### LES CONDITIONS DE TRAVAIL :

Tout comme celui de tous les dirigeants élus des caisses Desjardins, ce poste de stagiaire est à titre bénévole et n'est pas rémunéré. L'expérience acquise sera par contre reconnue par une certification écrite émise par la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau.

#### DURÉE DU MANDAT :

une année. Toute personne intéressée doit compléter le formulaire de mise en candidature prévu à cet effet et disponible à la Caisse.

#### DATE LIMITÉE DE RÉCEPTION DES CANDIDATURES :

Faire parvenir AVANT LE 20 AVRIL 2007.

à l'attention de :

Line Gravel, (819) 449-1432, poste 224

Adjointe administrative

Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

100, Principale Sud, bur. 29

Maniwaki (Québec) J9E 3L4



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de la Haute-Gatineau

Conjuguer avoirs et êtres

## Ouverture de la Maison des Jeunes le 24 juin

(G.B.) Cayamant - La Maison des Jeunes de Cayamant ouvrira ses portes le 24 juin prochain. Une foule d'activités sont au menu de la journée.

Piloté de concert par la municipalité et le nouveau Comité des loisirs culturels de Cayamant, le dossier de la Maison des Jeunes existe depuis déjà plusieurs mois. Peu d'activités se sont toutefois déroulées dans la bâtisse située près de la patinoire et de la salle municipale, jusqu'à ce jour.

C'est ce que souhaite changer le Comité des loisirs et c'est pourquoi il a proposé le 24 juin comme ouverture officielle. La journée de la Saint-Jean-Baptiste sera agrémentée, en plus du feu de joie habituel, de défilés sur le lac Cayamant en collaboration avec l'Association des villageois, de défilés sur la rue Principale, d'un dîner, d'un méchoui et de nombreuses autres activités.

En prévision de cette journée, trois concours seront lancés ce dimanche, au Resto-Bar Quatres Saisons. La population sera invitée à trouver un nom et un logo à la Maison des Jeunes, de même qu'un logo pour le service d'incendie de Cayamant.

Par ailleurs, le Comité des loisirs entend organiser de nombreux événements à Cayamant, de façon à dynamiser la municipalité.

## FINISSANT CEHG 96-97



## 2000 JEEP TJ



#7593A  
SILVER  
118 000 KM

**9 995\$**



**Marinier**  
*Auto*  
CHRYSLER  
Dodge  
Jeep

Tél:  
449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9  
*Depuis 1977!*

**FERME 2JL**

# Cinq générations et toujours la même passion

**Northfield** - La production laitière est une véritable passion pour la famille Lafrenière, sise sur le chemin Mulligan Ferry à Northfield.

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

C'est le moins que l'on puisse dire, alors que la ferme est dans la famille depuis cinq générations. Actuellement propriété de Jean et Jonathan Lafrenière, les installations portent le nom de Ferme 2JL.

«Je suis associé avec mon père Jean, mais la ferme a aussi appartenu à mon grand-père, Hervé, à mon arrière-grand-père, Joseph, et à mon arrière-arrière-grand-père, Joseph», a précisé Jonathan Lafrenière, qui est lui-même père de deux petits garçons, Jordan et Jenson.

Le métier de fermier est une vocation, mais aussi une passion, une passion qui s'entretient quotidiennement, à temps plein. Matin et soir, il faut traire les vaches et constamment veiller à ce que tout aille pour le mieux sur les terres. «On vient au monde avec cela dans le sang. Pour ma part, j'ai tou-

jours voulu faire cela», a soutenu Jonathan, lui qui a suivi un cours de deux ans en agriculture au Collège Alfred situé en Ontario. Cette formation lui a permis de découvrir de nouvelles techniques et de partager ses connaissances.

La poursuite des activités laitières et l'amélioration des installations sont



Peut-être qu'une sixième génération prendra les rênes de la ferme d'ici quelques années. C'est ce que l'avenir nous dira. Nous voyons ici la troisième génération, Hervé Lafrenière, les propriétaires actuels de la ferme, Jonathan et Jean Lafrenière, de même que la relève, soit Jordan et Jenson.

une priorité pour les Lafrenière. Ils ont d'ailleurs organisé une journée porte ouverte, le samedi 31 mars dernier, afin de montrer leur toute nouvelle étable et les procédés qu'ils utilisent. Le soleil étant de la partie, la famille n'aurait pu imaginer une meilleure journée pour accueillir la

centaine d'agriculteurs et de représentants de fermes qui se sont déplacés pour l'occasion.

«Nous avons construit une nouvelle étable. Nous avons quatre rangées de vaches qui sont attachées et un système de traite automatiques. C'est ce qu'on peut avoir de mieux actuellement dans une ferme», a expliqué Jonathan. Pour le moment, 40 vaches occupent l'étable, pour une capacité maximale de 60 têtes. Ce qui différencie cette ferme des autres, c'est que les vaches y sont installées en quatre rangées, plutôt qu'en deux, comme c'est le cas la majorité du temps. À la Ferme 2JL, l'ancien procédé était en place depuis 1974.

D'autres projets sont dans l'air sur cette



La nouvelle étable de la Ferme 2JL compte quatre rangées et a une capacité d'environ 60 têtes.

## 7 498 \$ pour le cancer

(G.B.) Maniwaki - Quelque 7 498 \$ ont été amassés dans la Vallée-de-la-Gatineau pour la recherche sur le cancer, lors de la Campagne de la Jonquille.

Les organisateurs se sont montrés bien heureux de ce résultat. «C'est très bon. Les gens ont bien participé. Notre objectif était d'amasser 6 500 \$ et l'année dernière, nous avions récolté 7 200 \$. Nous sommes agréablement surpris», a fait valoir la présidente d'honneur de la campagne locale, Martha Moore.

Plus de 80 bénévoles se sont installés, du 29 au 31 mars, au Maxi de Maniwaki, au Métro Lapointe, aux Galeries de Maniwaki, à la Banque Laurentienne, au Centre de santé de la Vallée-de-la-Gatineau et à la Caisse popu-

laire Gracefield afin d'y vendre des jonquilles, cette fleur symbole d'espoir et de courage.

«Je tiens à remercier tous les bénévoles, tous les commerçants et mon équipe de travail, soit Roberte Raymond, Georgette Leduc, Françoise Morin, Anne Paul et Pierrette Langevin, qui ont permis la réalisation de cet événement. Un gros merci aussi à la population qui nous a supportés», a indiqué Mme Moore.

Cette dernière espère que la campagne obtiendra autant de succès l'année prochaine.

Rappelons que la jonquille est l'emblème officiel de la Société canadienne du cancer depuis bon nombre d'années.

**On dit que seul son coiffeur le sait,  
mais aujourd'hui,  
c'est votre tour de le savoir!**

Déjà 10 ans sont passés depuis l'ouverture de mon salon de coiffure.

Je veux profiter de l'occasion pour remercier mes parents qui m'ont donné la chance pour faire un métier que j'adore. Mais surtout aujourd'hui, je veux sincèrement vous remercier, vous chers client(e)s de la confiance que vous m'accordez depuis toutes ces années, ce qui me permet de me dépasser et d'être toujours au meilleur de moi-même. Pour ces 10 belles années, je vous remercie d'être la clientèle fidèle et unique qui me fait plaisir de toujours bien servir. Sachez que pour moi, le plus important est votre entière satisfaction.

Au plaisir de vous revoir et Joyeuses Pâques à tous.



Votre coiffeuse Nancy Gorman  
(819) 441-2412

terre de Northfield. Les propriétaires pensent agrandir la nouvelle étable d'ici quatre ans afin d'y inclure les animaux de remplacement, soit les taureaux et les génisses. Présentement, ces animaux prennent place dans la plus vieille des étables de la ferme. Une fois les modifications faites, les nouvelles installations pourront accueillir environ 150 têtes.

Ils souhaitent aussi acheter davantage de quotas, afin de pouvoir produire davantage de kilogrammes de gras par jour. La vente de quotas se fait de façon mensuelle et la Ferme 2JL envoie une partie de son lait à la laiterie Saputo de Mont-Laurier.

## Nouveau local pour les œuvres charitables de Gracefield

(G.B.) Gracefield - Les œuvres charitables de la Paroisse de Gracefield ont aménagé dans leur nouveau local de la Maison Entraide, sise au 42 rue Principale à Gracefield, le jeudi 22 mars dernier.

Situé à l'arrière de l'immeuble, le nouveau local est plus vaste, plus éclairé, et permettra aux bénévoles de continuer à offrir un service de qualité aux bénéficiaires.

Les responsables de l'organisme remercient toutes les personnes qui ont participé à l'aménagement de cette nouvelle pièce.

*Venez, nous rencontrer, nous vous conseillerons pour des cadeaux PERSONNALISÉS!*



*NOUVEAU  
Informez-vous sur nos mises de côté sans frais*



*Quel que soit l'occasion,  
nous sommes là pour vous!*

*La Paysanne  
Bijouterie*

100, Principale Sud, Maniwaki  
819 • 449 • 2633

# JOYEUSES PÂQUES

À tous les citoyens de Déléage,  
nous vous souhaitons de  
Joyeuses Pâques !



Municipalité de  
Déléage

Jean-Paul Barbe, maire, et les conseillers:  
Denis Aubé  
Réjean Lafontaine  
Jean-Pierre Morin  
  
Jacynthe Labelle St-Amour, directrice générale  
et tous les employés municipaux

Joyeuses Pâques  
à tous les gens  
de la Haute-  
Gatineau!



**NGUYEN-DINH TRI**

Chirurgien-dentiste  
129, St-Joseph, Gracefield  
Tél.: 463-3532



Municipalité de  
Sainte-Thérèse-  
de-la-Gatineau

Roch Carpentier, maire, et les conseillers(ères):  
Martin Lafrenière  
Daniel Carle  
Francine Lacroix  
ainsi que Mélanie Lyrette, directrice générale

vous souhaitent de Joyeuses  
Pâques et que l'allégresse et  
l'amour soient au rendez-vous!



Meilleurs  
souhaits pour  
Pâques !



Municipalité de  
Lac Ste-Marie

Raymond Lafrenière, maire,  
et les conseillers(ères) :  
Damien Lafrenière  
Françoise Lafrenière  
Johanne Knight  
  
Stan Christensen  
Garry Lachapelle  
Pierre Leblanc



Joyeuses Pâques  
à tous mes  
clients et  
ami(e)s !



**MANI PIÈCES PLUS**

**SERVICE  
QUALITÉ  
PRIX**

293, rue Principale Sud  
Maniwaki (Québec) J9E 2A7  
manipièces@bellnet.ca

Tél.: (819) 449-2288  
Fax : (819) 449-5777

À tous nos concitoyens  
et concitoyennes, nous vous  
souhaitons Joyeuses Pâques,  
que ce temps de réjouissance et  
d'espérance soit rempli  
de bonheur et de sérénité !



**Municipalité de  
Montcerf-Lytton**

Fernand Lurette, maire, et les conseillers:  
#1- France Danis  
#2- Jacqueline Crytes  
#3- André Joly  
Secrétaire-trésorière : Liliane Crytes  
Secrétaire-adjointe : Karine Alie Gagnon

Joyeuses Pâques  
à tous nos clients  
et amis !



Bruno et Yvon  
Propriétaires  
  
- Épicerie complète  
- Service de poste  
- Loterie  
(valideuse)

(819) 463-3372

18, chemin de Blue Sea  
Blue Sea

Joyeuses Pâques à  
toute la population  
de Cayamant !



**Municipalité de  
Cayamant**

Suzanne Lamarche, maire, et les conseillers:  
#1- Jeannine Brousseau  
#2- Léona Mathews  
#3- Suzanne McMillan  
Suzanne Vallières, d.g. et sec.-trés.





# Rioux



## CHEZ DESJARDINS, LA DÉMOCRATIE A UN NOM... LE MIEN.

### AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau.

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Le lundi 30 avril 2007

Heure : 19 heures

Endroit : Salle Robert Coulombe du Château Logue

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, décider de la répartition des excédents annuels et de l'intérêt payable sur les parts permanentes, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et traiter de tout autre sujet inscrit à l'ordre du jour. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les questions destinées aux membres du conseil d'administration et l'autre pour les questions destinées aux membres du conseil de surveillance.

### ÉLECTIONS

Veuillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être soumise à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 20 avril 2007. Des formulaires d'avis de candidature, dont l'usage n'est pas obligatoire, sont disponibles à la Caisse.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée.

Signé le 28 novembre 2006

Ghislain Auclair, secrétaire

**Bienvenue à tous les membres !**

Un petit arbre à planter dans le jardin ou dans un pot sera offert aux personnes présentes.

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

LIEU : Château Logue

DATE ET HEURE : 30 avril 2007 à 19 h


**Desjardins**  
 Caisse populaire  
 de la Haute-Gatineau

Conjuguer avoirs et êtres

# Le bassin versant de la rivière Gatineau sous toutes ses coutures

**Maniwaki - À la fois source de contemplation et de plaisir, la rivière Gatineau déborde de potentiel. Le Comité du bassin versant de la rivière Gatineau (COMGA) s'est promis de la faire découvrir. Mission accomplie avec le portrait du bassin versant, publié en janvier dernier.**

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

La production de ce document se veut un premier pas vers la réalisation d'un Plan directeur de l'eau (PDE) du bassin versant, la mission principale du COMGA.

Il présente les caractéristiques spécifiques au bassin, son utilisation et ses qualités, une source importante d'informations pour quiconque est intéressé à la protection de la ressource précieuse qu'est l'eau.

Le document met en lumière une problématique liée à la santé des lacs du territoire. «Quant à l'état de santé de certains lacs, il est préoccupant en Outaouais et dans les

Laurentides. Les problèmes relevés portent surtout sur la température et l'acidité de l'eau, le myriophylle à épis et, à cause de la quantité croissante de phosphate dans l'eau, les cyanobactéries», peut-on y lire.

On sait que la cyanobactérie, qui est une algue bleue toxique pour les humains et les animaux, se retrouve dans quelques lacs de la Vallée-de-la-Gatineau. En 2006, le ministère du Développement, de l'Environnement et des Parcs la répertorierait à différents endroits dans le réservoir Baskatong (Baie cachée, rivière Notawassi et rivière Piscatossin) et dans le lac Victoria, à Gracefield. On ne peut se baigner, ni boire l'eau de ces lacs.

Le coordinateur du COMGA, Giorgio Vecco assure toutefois qu'un lac infecté pendant une année ne le sera pas nécessairement l'année suivante. Ainsi, bien que la cyanobactérie a été détectée dans le lac Chalifoux, à Bouchette, et dans le lac Victoria,

à Gracefield, en 2004, ces lacs n'ont pas été infectés en 2005.

Mis à part cet aspect, l'eau de la rivière Gatineau est, dans l'ensemble, d'une excellente qualité.

Le COMGA considère d'ailleurs que le bassin versant présente un grand potentiel récréotouristique. «Il se prête à la fois aux activités nautiques, aux activités de plein air, à la villégiature, à la chasse, à la pêche, sans compter tous les autres pôles d'attraction liés à ces activités. Ces pôles sont notamment

le parc de la Gatineau, la Forêt de l'Aigle, la réserve faunique La Vérendrye, l'AFC du



**Le COMGA a pour mandat d'améliorer la qualité de l'eau de la rivière Gatineau, suivant une approche de développement durable.**

réservoir Baskatong ainsi que les nombreuses ZECS et pourvoiries», précise le document.

## Informations techniques

Occupant les régions de l'Abitibi-Témiscamingue, de Lanaudière, des Laurentides, de la Mauricie et de l'Outaouais, le bassin draine une superficie de 23 724 kilomètres carrés. Il se jette dans la rivière des Outaouais, rivière dont le plus important affluent est la rivière Gatineau.

Huit bassins secondaires forment celui de la rivière Gatineau, soit les bassins de la rivière et du lac Désert, des rivières Kazabazua et Gens de terre, du lac Trente et un Milles, du réservoir Cabonga et des lacs Petawaga, de la Clova et de la Bazin.

Pas moins de 472 espèces, comprenant 82 espèces de poissons, 18 d'amphibiens, 14 de reptiles, 308 d'oiseaux et 50 de mammifères évoluent aux abords du bassin versant.

Il est possible de consulter le portrait socio-économique et environnemental du bassin versant sur le site web : [www.comga.org](http://www.comga.org).

## Effectifs scolaires: vers une remontée à long terme?

**Maniwaki - Après des années de déclin, les effectifs scolaires pourraient prendre une direction inattendue d'ici quelques années: vers le haut...**

Lors de sa rencontre régulière de mercredi dernier, le conseil des commissaires de la CSHBO a pris connaissance des prévisions de clientèle établies par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Selon ces prévisions, les effectifs scolaires de la CSHBO, actuellement à 3 381 élèves, passeraient à 2 843 en 2010-2011, avant de rebondir à 2 955 en 2011-2012.

Dans la foulée du «mini-baby-boom» que connaît la province depuis quelque temps,

les statisticiens du ministère calculent qu'un redressement des effectifs commencera à se faire sentir dans cinq ans. Le directeur du service des ressources éducatives et technologiques, M. Stéphane Rondeau, a toutefois nuancé ces chiffres en soulignant qu'il s'agit de projections à long terme. Il n'est en effet pas possible de prévoir d'une façon certaine ce que seront les effectifs scolaires sur une telle période, puisqu'outre les naissances, il faut aussi tenir compte des déménagements, des changements de tendances, etc.

Par ailleurs, la directrice générale, Marlène Thonnard, a fait le point sur l'évalu-

ation en cours du plan stratégique 2003-2007. On sait que ce plan fera l'objet d'un bilan qui doit être déposé au conseil des commissaires en juin 2007. L'étape de la collecte des données est terminée, celle de l'analyse se termine. La démarche aborde maintenant le stade de la validation, notamment par le biais de focus-groupes qui auront lieu au début du mois de mai. La préparation de ce bilan viendra aussi alimenter l'élaboration du prochain plan stratégique de la commission scolaire, 2007-2012, dont l'adoption est attendue à l'automne prochain.

## La SADC Vallée-de-la-Gatineau donne suite au colloque sur la villégiature

**Maniwaki - Les 21 et 22-février dernier, se tenait à Maniwaki, le colloque sur l'adaptation commerciale au marché de la villégiature dans un contexte de développement durable.**

Lors de ce colloque, chacun; associations de villégiateurs, commerçants, représentants municipaux et intervenants, a pu exprimer son point de vue sur plusieurs sujets touchant ce secteur de l'économie. Suite aux différents propos entendus et idées émises, la SADC Vallée-de-la-Gatineau s'est attaquée, dès le lendemain à mettre en oeuvre certaines

actions. Ce travail a porté fruit et conduira, dès la semaine prochaine, à des actions concrètes avec une présentation de la Fondation Rues principales s'adressant aux élus et directeurs généraux de chacune des municipalités de la Vallée-de-la-Gatineau. Cette rencontre, en formule 5 à 7, qui aura lieu dans la municipalité de Lac Ste-Marie, a pour but de sensibiliser les participants à l'importance de la beauté physique des lieux en leur présentant un outil accessible et adaptable à la réalité de chacun. Cette activité découle directement de commentaires

émis à plusieurs reprises lors du colloque soulignant le manque d'attrait physique de certains lieux.

La SADC Vallée-de-la-Gatineau travaille également avec quelques associations de villégiateurs qui se sont montrées fort intéressées par les sujets traités lors du colloque et qui désirent approfondir la démarche. Afin d'établir les premiers contacts et de structurer les interventions, la SADC a été invitée à participer à quelques assemblées générales annuelles de ces associations.

Finalement, il est à noter que les actes du colloque seront disponibles sous peu et qu'une copie sera expédiée à chacun des participants. Pour ceux qui n'ont pu assister au colloque mais qui désireraient quand même en obtenir une copie, ce document sera disponible sur le site web de la SADC au [www.sadc-vg.ca](http://www.sadc-vg.ca)

Notons, que la SADC Vallée-de-la-Gatineau, depuis 2 ans, a fait du marché de la villégiature, l'une de ses priorités d'actions et entend poursuivre le travail amorcé axé sur l'atteinte de résultats concrets.

## CAISSES DESJARDINS

### Résultats financiers de l'Ouest du Québec

**Maniwaki - Les caisses Desjardins de la région de l'Ouest du Québec ont affiché d'excellents résultats financiers en 2006.**

Les membres en profitent pleinement puisque sur les 40,5 millions \$ d'excédents après impôts réalisés par les caisses au 31 décembre 2006, un montant de 18,8 millions \$ en ristournes sera proposé aux membres lors des assemblées générales annuelles de la fin avril.

De plus, la région est la plus performante du réseau depuis presque quatre ans selon les indicateurs de gestion de la performance.

#### Performance financière

Le portefeuille global de prêts gérés par les caisses de la région, pour l'année 2006, était de 2,9 milliards \$. Les prêts à la consommation s'établissaient à 432 millions \$; les prêts hypothécaires totalisaient 1,7 milliard \$, en hausse de 6 %. Pour sa part, le portefeuille géré de prêts aux entreprises, de prêts agricoles et

de prêts institutionnels s'élevait à 808 millions \$.

La croissance annuelle de l'épargne de la région s'élève à 266,3 millions \$, dont 147,2 millions \$ sous forme de produits spécialisés, c'est-à-dire les valeurs mobilières et les fonds de placements. Le portefeuille total d'épargne détenu par nos membres atteint 2,9 milliards \$.

Les caisses de l'Ouest du Québec sont des partenaires économiques de premier plan. Au 31 décembre 2006, elles détenaient un actif de 3,24 milliards \$, en hausse de 7 % et un volume d'affaires de 6,2 milliards, en croissance de 8,4 %. Ainsi, 805 emplois directs sont créés dans la région, ce qui constitue une masse salariale de 39 millions \$.

#### La force de la coopération

«La performance financière des caisses de la région est remarquable. Elle leur a permis à nouveau de réaliser leurs engagements envers la communauté. En plus des ristournes versées

directement aux membres, les caisses ont remis près de 2 millions \$ à des projets mobilisateurs via leur fonds d'aide au développement du milieu et près d'un million \$ sous la forme de dons et commandites de toutes sortes à des organismes du milieu», a déclaré Mme Sylvie St-Pierre Babin, vice-présidente du Conseil des représentants des caisses Desjardins de l'Abitibi-Témiscamingue Nord et Ouest du Québec.

Des dizaines d'organismes ont reçu l'appui financier des caisses de la région au cours du dernier exercice. Parmi ceux-ci, notons la Fondation de l'Université du Québec en Outaouais, qui a reçu 350 000 \$, le Carrefour jeunesse Emploi de l'Outaouais avec le projet «l'École de l'argent» qui a reçu 50 000 \$, et la Maison Mathieu-Froment-Savoie avec 15 000 \$.

De nombreux événements et activités ont été commandités par Desjardins en 2006. Parmi ceux-ci, mentionnons le Festival de

montgolfières de Gatineau, Buckingham en Fête et le Salon du livre de l'Outaouais.

Les caisses de la région ont également poursuivi leur engagement au Programme Actions jeunesse Desjardins, lequel vise à aider les jeunes de 15 à 30 ans à réussir des premières étapes de leur vie financière et à entrer avec confiance sur le marché du travail.

#### Le marché des entreprises

Les entreprises de l'Ouest du Québec, membres de Desjardins, sont desservies par deux centres financiers aux entreprises Desjardins (CFE): le CFE de l'Outaouais à Gatineau et le CFE Les Hautes à Mont-Laurier et Maniwaki.

Le CFE de l'Outaouais compte 45 employés dont 24 directeurs de comptes. L'actif sous gestion du CFE de l'Outaouais est de 1,1 milliard de dollars, au service de près de 2 500 entreprises. Il est parmi les plus performants et dynamiques du réseau Desjardins en plus d'être un des plus importants en terme d'actif.

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

## ANIMAUX

Chien Épagneul Cocker roux mâle, adulte à donner.  
Info.: 819-438-1784

Recherche un bébé cochon miniature Vietnamien,



## AVIS

L'assemblée générale de la Coopérative funéraire Brunet, aura lieu le mercredi 18 avril 2007 à la salle de l'âge d'or, au 257, des Oblats à Maniwaki,

Bienvenue à tous les membres !

femelle préférence de couleur noir, contactez Daniel au 819-463-1533 et laissez un message.

## ASTROLOGIE

VOYANCE PAR PROJECTION ASTRALE  
20 ans d'expérience. Vous posez 10 questions pour 20\$ (excepté la loterie). Diane Calibois , 233, av. de la Gare,#1, Montmagny, Qc G5V 2T4. Tél.: 1-418-234-1341

## CHALETS À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur le Lac Roddick. 4 saisons, incluant pédalo, canot, chaloupe et descente de bateau. Info.: 819-465-2980

Chalet à 15 minutes du lac Trente-et-un Milles, idéal pour VTT, la plongée sous-marine, randonnée de canot et kayak et randonnée pédestre. Infos.: 819-449-2169 le soir.

## CHAMBRES À LOUER

Chambres avec entrée privée, satellite, salle de bain, salon incluant réfrigérateur et micro-onde. Info.: 819-441-0427 ou 819-449-0640

Chambres à louer dans l'ancien presbytère de Messines, très tranquille, pour non-fumeur, idéal pour travailleurs ou professionnels. Info.: 819-465-3388

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement rénovée, accès laveuse-sécheuse, cuisine complète, 75\$/sem. Info.: 819-449-5226

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeur accepté. Info.: 819-441-0345

10 chambres, 1 lit double, literie fournie, centre-ville de Maniwaki, cuisine, salon, gymnase gratuit avec location, idéale pour travailleur, étudiant, sportif, située au 230, Notre-Dame. Infos.: 819-449-6647 ou 334-2345

## CHIFFONS VITRES & MIROIRS

-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

### MÉFIEZ-VOUS!

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Mefiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille sans aucun "chambrage".

Agathe Grondin, représentante pour la région.  
455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel.: 819 449 1237  
N'achetez pas sans une démonstration!

# Section Affaires



**Plomberie Centrale**  
905531199 Québec inc.  
SPÉCIALISTE EN  
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE  
  
Entretien de brûleur à l'huile  
Réparation de pompes à eau  
Vente et service  
  
Estimation gratuite  
  
JACQUES ROLLIN, prop.  
284, rue Champlain  
Maniwaki (Québec) J9E 1L7  
Tél. et fax : (819) 449-5128  
PAG.: 1 (613) 786-4391

**NOUVEAU!** LUC LANGEVIN (819) 449-6981  
Fax: (819) 449-7884  
Sans frais :  
1-800-477-6981  
  
**T M S**  
Lic. RBQ # 8242-9044-58  
  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL  
  
Réparation téléphonique  
Câblage informatique  
intercommunication  
Vente  
Installation  
Entretien

**CENTRE DE SERVICE  
ÉLECTRONIQUE**  
  
**Électromax Enr.**  
138 A, Route 105  
Egan-Sud (Québec) J9E 3A9  
**L'Électronique au maximum**  
Francois Moreau  
Propriétaire  
(819) 441-2002  
electromax@ireseau.com

**Manie-Artiste**  
Cours de peinture  
sur toile  
TOUS LES ÂGES  
  
**Andrée Vigneault**  
(819) 441-2672  
112, Aqueduc Nord #2  
Déléage (Québec)

**POLUX**  
le supermarché pour  
animaux domestiques  
  
236, Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J8 •  
Courriel : info@polux.ca  
**Télépolux : (819) 449-1738**  
**Nourriture et accessoires**

**Tel-aide Outaouais**  
La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences.  
Peu importe comment vous exprimer vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.  
**1-800-567-9699**  
Courriel : plume@tel-aide-outaouais.org  
www.tel-aide-outaouais.org

**DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE**  
**PUITS ARTÉSIENS**  
**Vente et installation de pompes submersibles**  
(819) 449-1802  
Alain Lapierre, prop.  
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9  
LICENCE  
R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) 623-3369  
ou (819) 623-3372  
Fax: (819) 623-9551  
  
**MÉTAL GOSSELIN LTÉE**  
- FER NEUF ET USAGÉ  
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER  
TUVAUX POUR PONCEAUX  
Mario & Denis Gosselin  
GÉRANTS  
1591, boul. Paquette  
Mont-Laurier J9L 1M8

Tél.: (819) 449-6115  
Tél.: (819) 449-8404  
Télécopieur : (819) 449-3380  
  
**Excavation Jean Robillard inc.**  
Licence RBQ : 8241-4632-12  
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE  
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES  
  
RÉSIDENCE 395, R.R. #1  
Déléage (Québec) J9E 3A8  
ADRESSE POSTALE C.P. 498  
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

**GMP Garage MOTO PRO**  
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.  
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque  
Entreposage de bateaux  
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES  
MÉCANIQUE MOBILE  
Mario Beaudoin (819) 449-1881  
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

**SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.**  
**SERRURERIE & CORDONNERIE**  
449-2245  
La nuit: 449-5674  
  
**YVES COUSINEAU ENR.**

**COUVREURS Rochon**  
RBQ:2537-2913  
QUÉBEC INC.  
ENR. F.A.S.  
Robert Rochon  
**Toiture de tout genre**  
**ESTIMATION GRATUITE**  
**OUVRAGE GARANTIE**  
**PAR ÉCRIT**  
Enlèvement de la neige  
  
(819) 449-4976  
1 (888) 449-2849  
  
Kazabazua (819) 467-2849

**TRANSPORT branchaud**  
SPÉCIALITÉ :  
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre  
TERRITOIRES :  
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa  
VÉRONIQUE BRANCHAUD  
Présidente  
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9  
Tél. : 819-449-6222  
Sans Frais : 866-449-6222  
Fax : 819-449-8191

RBO 8293-4985-41  
Membre CMMTO  
**Plomberie Aumond inc.**  
Philippe Aumond PRÉSIDENT  
**ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE**  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL  
(819) 449-1729  
Cel. (819) 441-4573  
47 Aqueduc, Déléage (Québec) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

119, route 105  
Maniwaki, Qc J9E 3A9  
(face à Martel et Fils)  
  
**ENTREPÔTS MARTEL**  
ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE  
Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca  
Tél. 819-449-8318  
819-449-1590  
  
**ENTREPÔTS MARTEL**

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES  
Licence RBQ: 8290-8641-40  
  
**Dufran** 2003  
François P. Lafontaine  
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3  
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535  
télécopieur (819) 449-5474  
courriel f.lafontaine@ireseau.com

**Ford HUBERT Auto STERLING CAMIONS**  
Gérard Hubert Automobile ltée  
  
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS  
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)  
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217  
  
Sans frais : 1 877 449-2266  
Résidence : (819) 449-1148  
  
Robert Grondin  
Représentant

**École de conduite**  
Certifiée par : La ligue de sécurité du Québec  
  
**Amanik**  
(819) 441-1959  
517, Route Principale, Aumond (Québec) J0W 1W0  
Prop: Manon Patry

**DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.**  
Gilles Céré, propriétaire  
Résidence Cellulaire  
449-5311 441-4665  
  
**DÉMÉNAGEMENT**  
Résidentiel — Commercial

**Les Toitures Denis Rochon**  
R.B.Q. 8164-2241-02  
Toitures de tous genres  
  
SANS FRAIS 1-866-467-4962  
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Infos : 819-449-7011.

### CONDO À LOUER

Condo à Mont-Tremblant, location possible à la journée ou pour la fin de semaine. 3 c.c., 2 salles de bain, inlant spa et sauna, situé sur terrain de golf La Bête et à 5km des pistes de ski. Info.: 819-449-8575

### DIVERS À VENDRE

Pelle à neige de VTT neuve, 3 grandeurs avec attaches complets à partir de 320\$, inst. incluse, garanti 5 ans. Odyssey avec moteur 377cc Bombardier, 800\$. Terrain à Déléage sur la rue Claude, 56 000p.c., 3 200\$. MXZ 550, 2006, 1115 milles, 5400\$. Info.: 819-449-1881.

Meubles pour chambre à coucher en pin 5 mcs. Meuble pour salon, divan, fauteuil et tables en bois naturel 4 mcs. Info.: 819-449-2672

Fusil 410, long canon, 4 coups, étui, chocker, barrière, dossard, gants rouges, veste carreautee, coffret d'équipements de nettoyage pour arme, canne à pêche télescopique, le tout pour 100\$. Climatiseur FEDDESS, 10000btu, 200\$. Petit extincteur, 15\$. Info.: 819-449-1113

Balle de foin 50lbs et plus, 2.50\$ ch. Info.: 819-441-3853 après 18h

4 Pneus d'été 175 70R14, Firestone, pratiquement neufs, 150\$ pour les 4. Info.: Marc au 819-449-7198

Pompe à eau Honda 5 1/2 hp, 350\$, génératrice Blemax 5000watts 400\$, Odyssey avec moteur 377cc Bombardier 800\$, boîte haute, camion en fibre, grandes portes 1500\$, terrain à Déléage sur la rue Claude 5600 p.c., 3200\$. Info.: (819) 449-1881.

Cabine de fibre de verre renforcée plus support à canot, un peu endommagés pour petit camion, 100\$. Info.: 819-441-0115

Sofa 3 places inclinables, 350\$. Déshumidificateur, 75\$. Commode, 45\$. Commode, 80\$. 2 Chaises berçantes, 75\$ ch. Set de patio, 75\$. Garde-robe portatif, 80\$. 3 Bicyclettes BBQ, 30\$. Support à vin, 15\$. Douillet lit double avec rideaux, 40\$. Douillette lit simple avec rideaux, 30\$. Coffre en bois, lampes, lustre, etc. Info.: 819-449-4915

2 Causeuses « Jaymar » tout en cuir vert, 1 fauteuil et appui-pied tout en cuir vert, acquis à 6200\$, très propre, le tout pour 2000\$. Tél. de jour/soir au 819-449-4817

Tapis roulant PRO Horizon Fitness, 2hp, pliant, inclinaison moto, coussins amortisseurs, multiples programmes digitaux, comme neuf, très peu utilisé ou pas utilisé, payé 1500\$. Aussi chaise exercice AB-Do et appareil d'étirement. Le tout pour 1000\$. Info.: 819-438-2466

Planeur King 16", carreer 6" King, tour à bois 48" avec copieur Kraftex, scie à onglet Makita 10", toupie, dépolluiseuse King, scie circulaire King. Info.: 819-449-1074 prix sur demande

2 Lits thérapeutiques de 39" avec matelas ferme de 15" épais, lits électriques avec système de massage. Info.: 819-449-1515

Balle de foin 50lbs et plus à 2.50\$ chacune. Info. après 18h00 au 819-441-3853

Bois de chauffage, chicot de Mélèze (épinette rouge) 16" fendu, 30\$ la corde, sur place. Info.: 819-449-3853

Machine à slush, scie à viande, équipements de restaurants, boulangeries, boucheries, dépanneurs, caisses, tables, vaisselles, antiquité, etc. Info.: 819-623-1556 ou 819-440-5515

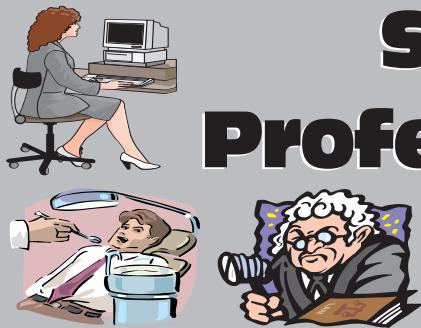
Génératrice Elsan, 5500Watt, 800\$. Info.: 819-463-1267 ou 819-334-3069 cell.

Monte-charge (palan), capacité de 2000lbs, incluant support de métal. Info.: 819-449-3545

Balles de foin rondes de luzerne, 2e coupe pour chevreuil, 50\$ ch. Info.: 819-463-3829

Guitare 12 cordes de marque Seagull, 550\$. Banjo

## Section Professionnelle



Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au  
**(819) 449-1725**



Ou par courriel :  
hebdo@lagatineau.ca

Et par télécopieur :  
(819) 449-5108



### Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki: 224, Principale Sud ..... 449-6075

Gatineau: 132, rue St-Raymond ..... 771-7415



## Jean Trépanier

AVOCAT

145, boul. Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Téléphone : (819) 449-4231

Télécopieur : (819) 449-2229

### MC ÉVALUATIONS

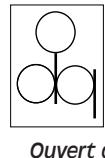
9039-0253 Québec inc.

Évaluateur Agréé

MARC CÉRÉ, E.A., B.A.A.

179-A, rue Notre-Dame  
Maniwaki (Québec) J9E 2J6

Tél.: (819) 449-3687 - Fax : (819) 449-1902



### Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h  
sur rendez-vous soir et samedi

449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki



### Serge Désilets D.D.

Denturologiste  
151-A, Commerciale, Maniwaki

449-6484

#### HEURES D'AFFAIRES

- Du lundi au vendredi de 9h à 17h
- Soir et samedi, sur rendez-vous



### Assurances

### Kelly et Associés

Gilles Beauseigle, C.D'A.Ass.

Danielle Renaud, C.D'A.Ass.

Anik Beauseigle,  
courtier d'assurance de dommages

Sylvie Roy,  
courtier d'assurance de dommages

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

### LEGault ROY

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

Avocats - Barristers

Me JONATHAN COULOMBE  
LL.L, M.B.A.

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8  
Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303



## VENTE-DÉBARRAS

Voici la liste des endroits où auront lieu les ventes-débarras pour les citoyens ayant obtenu au préalable un permis de la Ville. Ces ventes auront lieu samedi, dimanche et lundi (7, 8 et 9 avril 2007).

155, rue des Oblats  
72, rue Bitobi

228, rue Besner  
297, rue Fafard

N.B. En cas de pluie, le permis est renouvelé automatiquement pour une durée de deux (2) jours pour la fin de semaine prochaine (14 et 15 avril 2007).



**VILLE DE MANIWAKI**  
186, Principale Sud, Maniwaki Tél.: 449-2800

**Tourisme**  
**Vallée-de-la-Gatineau**

**Vallée-de-la-Gatineau**  
L'espace  
des découvertes

## CONVOCATION

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE TOURISME VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Le lundi 23 avril 2007 à 18h 30  
au Centre de ski du Mont Sainte-Marie  
76, chemin de la Montagne, Lac Sainte-Marie

#### ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la rencontre;
2. Lecture et adoption de l'avis de convocation;
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
4. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 20 avril 2006;
5. Présentation des états financiers 2006;
6. Rapport d'activités 2006;
7. Programme des activités 2007 - 2008;
8. Quittance sur les gestes posés par les administrateurs du conseil d'administration;
9. Nomination d'un vérificateur comptable pour 2007;
10. Élection;

#### Postes en élections :

- Secteur hébergement et restauration (2 sièges)
- Secteur récreo-tourisme (1 siège)
- Secteur entreprises et organismes connexes
- Secteur MRC et municipalités

#### Poste à combler :

- Secteur événements

11. Présentation du nouveau conseil d'administration;
12. Parole au public;
13. Fermeture de l'assemblée.

Pour information : Natalie Tanguay (819) 441-2295

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

5 cordes Vega Earl Scruggs, 750\$. Info: 819-449-5466

Rôtissoire à poulet commerciale, 800\$. Info: 819-463-4222 ou 819-463-3235



## AVIS PUBLIC

Veuillez prendre avis que des inspecteurs pour l'évaluation foncière de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau débutent cette semaine une visite de tous les immeubles locatifs situés sur le territoire de la Ville de Maniwaki.

Le but des inspections est de mettre à jour l'inventaire des loyers et dépenses afin de vérifier la tendance actuelle des loyers économiques pour des logements résidentiels dans la Ville de Maniwaki.

Nous comptons sur la collaboration habituelle du public pour répondre aux exigences de la Loi concernant la préparation du rôle de valeur foncière et locative pour les exercices 2008-2009-2010.

**Charles Lepoutre, é.a.**  
Évaluateur municipal

Photocopieur Canon neuf. Info: 819-449-8047

Poster de films et de chanteurs. Info: 819-449-3545

Planeur King 16", Carrer 6" King, tour à bois 48" avec copieur Kraftex, scie à onglet Makita 10", toupie, dépolluiseuse King, scie circulaire King. Info: 819-449-1074 prix sur demande.



## AVIS PUBLIC

### À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Veuillez prendre note que dans le cadre du processus de révision des rôles d'évaluation foncière, **les inspecteurs autorisés du service d'évaluation foncière de la MRC Vallée-de-la-Gatineau qui ont en main une preuve d'identification conforme selon la Loi**, procéderont à la visite annuelle d'immeubles sur le territoire et ce, à partir du mois d'avril jusqu'au mois de décembre 2007.

Nous comptons sur votre accueil habituel et votre précieuse collaboration.

**André Beauchemin**  
Directeur général  
Le 2 avril 2007

Meubles de secrétaire à vendre, meilleure offre. Info: 819-465-1108

2 Supports à papier d'emballage, 2 panneaux mobiles pour bureau. Info: 819-449-3545

Voiture pour cheval et attelage. Infos: 819-449-7007

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 819-441-2406 et laissez un message.

## LOCAUX À LOUER

Espace commercial de 900 pi.ca. au Centre Professionnel, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement au 198, Notre-Dame. Info Immeubles Feeny au 819-561-4586 ou 819-441-0200

## ESPACE À LOUER

### 248, rue Champlain

À prix avantageux, entreposage de tout genre : autos, bateaux, meubles, motocyclettes, surplus d'inventaire.

Infos : 449-8419 / Soir : 449-6464



**MUNICIPALITÉ DE  
BLUE SEA**

## AVIS PUBLIC

PROJET DE RÈGLEMENT 05-03-07  
MODIFIANT LE RÈGLEMENT 93-03-15E  
MODIFIANT LA TARIFICATION  
DES PERMIS ET CERTIFICATS

AUX PERSONNES HABILES à voter et ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de toutes les zones de la municipalité de Blue Sea;

AVIS est par la présente donné par la sous-signée

Que lors de l'assemblée régulière tenue le 2 avril 2007, le conseil municipal a adopté le projet de règlement 05-03-07, intitulé : Règlement 05-03-07 modifiant le règlement 93-03-15E modifiant la tarification des permis et certificats;

Qu'une assemblée publique de consultation aura lieu le lundi 23 avril 2007, à 19h au 7, rue Principale à Blue Sea, en conformité des dispositions de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A-19.1);

Qu'au cours de cette assemblée, il vous sera expliqué le projet de règlement #05-03-07 et nous entendrons les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal, du 5 au 20 avril 2007 de 8h à 12h et de 13h15 à 16h30.

Donné à Blue Sea, ce 5e jour d'avril 2007.

**Manon Guilbault**  
Directrice générale/secrétaires-trésorière



## Avis public

### DÉPÔT DU RAPPORT DES VÉRIFICATEURS ET DU RAPPORT FINANCIER 2006

Avis public est par la présente donné par la soussignée, greffière de la Ville de Maniwaki qu'en vertu de l'article 105.1 de la *Loi sur les cités et villes*, le service de la trésorerie procèdera au dépôt du rapport des vérificateurs et du rapport financier pour l'exercice se terminant au 31 décembre 2006 à la séance du Conseil du 16 avril 2007, à 20 heures à l'Hôtel de Ville au 186, Principale Sud, Maniwaki Québec.

DONNÉ à Maniwaki, ce 6<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2007.

M<sup>e</sup> Andrée Loyer, greffière



## PROGRAMME DE REVITALISATION POUR LE CENTRE-VILLE- 2007

### RÈGLEMENT NO 888

Avis public est par la présente donné par la soussignée, greffière de la Ville de Maniwaki, que le conseil a adopté, lors de l'assemblée régulière du 2 avril 2007 le règlement portant le no 888 intitulé: "Règlement concernant un programme de revitalisation pour le centre-ville de Maniwaki". Ledit règlement est maintenant en vigueur et déposé au bureau du greffe, à l'Hôtel de Ville, situé au 186, rue Principale Sud, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures d'ouverture.

### DÉPÔT DES PROJETS

Il est maintenant temps de soumettre vos projets de rénovation de façade. La date limite pour le retour d'une demande de participation au programme de revitalisation du centre-ville est fixée au **mercredi 25 avril à 16h00**. Les documents nécessaires au dépôt d'une demande sont disponibles au bureau de l'urbanisme.

DONNÉ à Maniwaki, ce 6<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2007.

Me Andrée Loyer, greffière



## Assemblée générale annuelle

Association de hockey mineur de Maniwaki

LE LUNDI 16 AVRIL À 19H00 AU CENTRE DES LOISIRS DE MANIWAKI

### Ordre du jour

1. Lecture et adoption de l'ordre du jour
2. Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle
3. Rapport du président
4. Rapport du 1<sup>er</sup> vice-président (représentant Ligue de Développement)
5. Rapport du 2<sup>er</sup> vice-président (représentant Ligue Métro)
6. Rapport du trésorier
7. Nomination d'un président et d'un(e) secrétaire d'élection
8. Election
  - a. 2<sup>e</sup> vice-président
  - b. trésorier
  - c. secrétaire
9. Levée de l'assemblée

**Lyne Lefebvre**  
Secrétaire

**VILLE DE MANIWAKI**

## AVIS

Le service des loisirs et de la culture de la Ville de Maniwaki offrira une session printemps d'aérobic dans l'eau pour adultes à la piscine du Château Logue, du 16 avril au 20 juin 2007.

Les cours, à raison de 2 par semaine, auront lieu :

Lundi et mercredi à 17h30  
et  
Lundi et mercredi à 18h30

Le coût de l'inscription est de 95 \$.

N.B. Les frais de participation au montant de 50 \$ applicables pour les non-résidents seront perçus annuellement.

La Ville de Maniwaki se réserve le droit d'annuler les cours advenant une participation de moins de 13 personnes par cours.

Les inscriptions se feront à l'Hôtel de Ville de Maniwaki, au 186, Principale Sud de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 du 10 au 13 avril prochain.

**Le service des loisirs et de la culture**



**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

## MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix: 12 000\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

## À VENDRE !



Camion Dodge RAM 1993, 4x6, 198 000km, boîte dompeur 7'x9' avec côté rabattable, cylindre télescopique, pelle avant Fisher 8', lame de reculon, côté rabattable, pompe 7 gallons, sorti hydraulique arrière, moteur Cumming 5.9l,  
**9 500\$**

**Contactez Sébastien  
(819) 441-3243**

## MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Bâtie au 252 rue Champlain à Maniwaki de 100' x 40', sur 3 étages, grand sous-sol et zonée commerciale. Prix: 65 000\$. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Semi-détaché à Maniwaki, bonne construction pré-usiné peut-être utilisé comme unifamilial de 4 c.c. et plus sur 2 étages ou comme 2 logis de 2 c.c. Grand terrain de 10 000 pi. ca., idéal au propriétaire occupant. Demande 69 500\$ rénovation complétée par le vendeur ou prix négociable. Info.: 819-456-1549

Maison au 265 rue Beaulieu à Maniwaki, plancher de bois franc, piscine, patio, grande remise, secteur tranquille, près de école et hôpital. Info.: 819-449-5100 ou 819-441-5048

### Maison à Egan Sud

Sur le bord de la rivière Gatineau, très belle vue sur la rivière, grand terrain, cour asphaltée, aménagement paysager, coin tranquille à 5 minutes de Maniwaki, 179 000\$. Info.: 819-334-0705

## MAISONS ET APPARTEMENTS À LOUER

Logement grand 3 c.c. situé au 67B, Principale Gracefield, 440\$/m. pas chauffé ni éclairé.

## TOURNOI DE 500



### BOURSE DE 1 000\$

1<sup>er</sup> prix : 500\$ / 2<sup>e</sup> prix : 300\$ / 3<sup>e</sup> prix : 200\$

**Endroit :** Municipalité de Montcerf-Lytton  
**Lieu :** Salle communautaire

**Date :** Le samedi **28 avril 2007**

**Inscription à partir de 10h30**

Début du tournoi à 12h (midi)

**Cout :** 20\$ par personne

Il y aura service de cantine sur place.  
Souper spaghetti au coût de 7\$.

### Informations :

Doreen Paul (819) **449-1196**

Suzanne Danis : (819) **441-1226**

## Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Appartement 2 c.c. semi sous-sol, très ensoleillé, prise laveuse-sécheuse située au 284B, Koko à Maniwaki, 425\$/m. pas chauffé. Info.: 819-456-1549

À Gracefield, grand logement 5 1/2, très propre, beaucoup de rangement, situé près de la rivière et à 2 minutes des services, libre, 500\$/m. Info.: 819-456-1549

Logis 1 c.c. secteur Christ-Roi, prise laveuse-sécheuse, libre immédiatement, 350\$/m., pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-449-2856

Appartement 1 c.c., style bachelor, chauffé et éclairé, pas de prise laveuse-sécheuse, espace de stationnement situé dans un complexe immobilier de 7 logements, situé près du centre-ville de Maniwaki, idéal pour personne seule ou en couple, 425\$/m., libre le 1er juin. Si intéressé 819-441-3000 de jour ou 819-465-1423 de soir

**2 Appartements neufs**  
570\$/m. pas chauffés ni éclairés, 2 salles de bain, cabanons extérieurs, grande cour, possibilité de jardin, près de l'école, rue Lecompte à Bouchette, références exigées, pas d'animaux. Info.: 819-465-2854 ou 613-749-1360 et demandez Louise

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Demandez Claire au 819-449-5999

Appartement 1 c.c., secteur Déléage, 425\$/m. pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-449-5044 ou 819-334-3586

Joli appartement 1 c.c., secteur Christ-Roi, plancher refait à neuf, meublé, poêle et réfrigérateur, laveuse-sécheuse compris, grande terrasse extérieure, 325\$/m. pas chauffé ni éclairé. Pour info.: 819-465-3382

Appartement 2 c.c. situé au 2e étage d'un duplex, pas chauffé ni éclairé, prise laveuse-sécheuse, espace de stationnement, près des commodités, 425\$/m. libre le 1er mai. Si intéressé 819-441-3000 de jour ou 819-465-1423 de soir

Petite maison 4 saisons style chalet, situé en face du lac Blue Sea à Messines, 2 c.c., 1 salle de bain avec douche seulement, cuisine, salon, télévision, satellite, galerie, 600\$/m., chauffée et éclairée, meublée, disponible pour une année complète, libre à partir d'avril ou de mai 2007. Pour info.: Chantal au 819-682-8248 de soir ou 613-952-2903 de jour.

Appartement 1 c.c. au 103 chemin Rivière Gatineau Nord. Appartement 2 c.c. au 265 Cartier. Info.: 819-441-6880 ou 819-449-0061

Grand appartement avec toit cathédrale 1 c.c., pas chauffé ni éclairé, prise laveuse-sécheuse, très bien entretenu, situé dans un complexe immobilier de 7 logis au 2e étage situé dans un endroit tranquille et près du centre-ville et des commodités, idéal pour un couple ou personne seule, 495\$/m., libre le 1er juillet. Si intéressé

## ZOOM 15/35

160, rue Laurier • Maniwaki

## AVIS DE CONVOCATION

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Mardi 24 avril 2007 - 19h00

Brasserie La Table Ronde  
304, boul. Desjardins, Maniwaki

ZOOM 15/35 est heureux de vous inviter à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le mardi 24 avril 2007 à 19h00, à la Brasserie La Table Ronde, du 304, boulevard Desjardins à Maniwaki.

Lors de l'assemblée, il y aura élections des administrateurs.

Cet avis est donné à Maniwaki, ce 2 avril 2007.

**Tony Lavoie**  
Président

819-441-3000 de jour ou 819-465-1423 de soir.

Logis très propre, 1 c.c., salon, cuisine, salle de bain, prise laveuse-sécheuse, stores fournis, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, références exigées, libre le 1er juillet dans le secteur Christ-Roi. Info.: 819-449-5129

Appartement situé à Déléage, 2 c.c., salon, cuisine, installation laveuse-sécheuse, partiellement chauffé, eau chaude fourni, dans un sous-sol, libre en avril, 325\$/m. Demandez André au 819-449-7010

**Appartement rue Principale à Bouchette 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, cabanons intérieurs, stationnement, face à l'école, 370\$/m. références obligatoires, pas d'animaux.**  
Info.: Richard au 819-465-2854 ou 613-749-1360 et demandez Louise

Appartement 2 c.c. à Egan Sud, 375\$/m., pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-449-1743

Logis 1 c.c. situé au 147-G bou. Desjardins à Maniwaki, 350\$/m. pas chauffé ni éclairé, libre le 2 avril. Info.: 819-449-4231

Logis 2 c.c. au 219 rue King, 410\$/m. pas chauffé ni éclairé, animaux non admis. Logis 2 c.c. au 193 rue King à Maniwaki, 380\$/m. pas chauffé ni éclairé, animaux non admis. Info.: 819-449-7218

Logement 3 c.c., chauffé et éclairé, 550\$/m. à Maniwaki. Info.: 819-441-1649

**Appartement 1 c.c., 425\$/m. pas chauffé ni éclairé, secteur Déléage.**  
Info.: 819-334-3586 ou 819-449-5044

Logement 1 c.c. à de minutes de l'hôpital et du Métro, chauffé et éclairé, partiellement meublé. Info.: 819-449-6450

Grand appartement 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, situé dans un complexe immobilier de 5 logis au centre-ville de Maniwaki. Prise laveuse-sécheuse, logis refait à neuf en 2004, animaux non-admis, références demandées, 485\$/m. Libre le 1er juin. Info.: 819-441-3000 de jour ou 819-465-1423 de soir

Logis 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, située à Egan-Sud, 360\$/m. Info.: 819-441-0262 ou 819-334-4086

Logis 1 c.c., non meublé, demi sous-sol pour personnes tranquilles, non fumeur, stationnement, pas d'animaux, références demandées, libre le 1er mai. Info.: 819-449-4606

Appartement, secteur Comeauville, 1 c.c., salon, cuisine, salle de bain, idéal pour personne seule

## Mélanie Godin

Prenez avis que Joseph Bernard Ronald Alain Lacroix, dont l'adresse du domicile est le 105, route 105, Bouchette, a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Mélanie Godin, née le 20 décembre 1997 à Maniwaki et fille de Jacqueline Godin.

En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Mélanie Godin dans l'acte de naissance de cette dernière.

Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Bouchette, le 28 décembre 2005

28805-3-2

ALAIN LACROIX

(non fumeur), réfrigérateur et cuisinière électrique fournis, pas chauffé ni éclairé, stationnement et entrée privées, 375\$/m., libre le 1er mars. Info.: 819-449-1943

Appartement 1 c.c. idéal pour personne âgée ou personne seule, au 115, Laurier Maniwaki, 390\$/m. pas chauffé ni éclairé, animaux non admis. Info.: 819-449-1738 ou 819-449-4092

Joli 2 c.c. situé à Bois-Franc, logis moderne, endroit paisible, prise laveuse-sécheuse, déneigement et service de poubelle inclus, 400\$/m. pas chauffé ni éclairé, satellite 30\$/m. Libre le 1er février. Info de jour au 819-449-0627 ou de soir au 819-449-4320

Appartement 2 c.c. au 108 rue Notre-Dame à Maniwaki, installation laveuse-sécheuse, pas chauffé ni éclairé, 425\$/m., libre le 1er mai. Info.: 819-449-2866 de jour ou 819-449-2014 de soir.

Bachelor à louer au centre-ville. Info demandez Claire au 819-449-5999

Logis 2 1/2, eau chaude fournie, pas chauffé ni éclairé, salle de lavage, stationnement situé au 230 Legault à Maniwaki, 300\$/m. Info.: 819-623-2274

Logis à louer situé au 239, Principale Nord. Infos.: 1-819-660-0091

Logement à louer, 1 c.c. Infos.: 819-463-2434

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Infos.: 819-441-2761

## OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien demandé, temps partiel ou temps plein, bon salaire, bonne condition de travail. Info.: Appelez Rock ou Pauline au 819-438-2223

Commis de bureau à temps partiel, expérience requise pour logiciel Excell et Word, expérience en comptabilité. Envoyez votre c.v. ou téléphonez et demandez Pauline Patry au 819-438-2223 ou télécopieur: 819-438-2193

Commis pour Épicerie Gravelle pour l'été, envoyez votre c.v. au 45 rue Principale au Lac Cayamant, J0X 1Y0. tel: 819-463-2222 et demandez Alain ou Nicole

DCI service d'imagerie distributeur autorisé Canon, produits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopieurs) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciels Office Contact. Info.: Barry 1-866-414-1828 ou servicesdci@videotron.ca

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDPOINT D'EXPLOITATION
-----------------------------	----------------------	-------------------------

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Serveuse demandée avec expérience à temps plein. Info demandez Claire au 819-449-5999

## OFFRES DE SERVICES

### OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes  
à la recherche d'un(e),  
**aide-cuisinier(ère)**  
Présentez-vous au  
144, Notre-Dame à Maniwaki  
avec votre curriculum vitae.

**LA P'TITE MAISON**  
PÂTISSERIE - BOULANGERIE  
449-6290  
144, Notre-Dame, Maniwaki



## INVITATION À POSTULER

Les Centres jeunesse de l'Outaouais offrent une aide spécialisée aux jeunes qui connaissent des difficultés graves et à leur famille. Essentiellement, notre mission est :

- o d'assurer la protection aux enfants et aux adolescents afin que leur sécurité et leur développement soient garanties de façon minimale;
- o d'aider les enfants et les adolescents qui ont des difficultés majeures de comportement à se développer en harmonie avec leur famille, leur communauté et la société;
- o d'aider les parents à assumer le rôle de premier responsable de la sécurité et du développement de leur enfant;
- o d'intervenir comme guide, aide, conseiller ou accompagnateur de leur démarche en offrant des services psychosociaux et de réadaptation.

### Agent(e) de relations humaines Territoire Vallée-de-la-Gatineau - Maniwaki Assignation de 6 mois, possibilité de prolongation

**Libellé du titre d'emploi :** Personne qui exerce des activités de conception, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans un ou plusieurs programmes sociaux.

**Assignations disponibles :**

- service aux jeunes contrevenants - bilingue
- service Évaluation/Orientation en protection de la jeunesse
- service aux autochtones - bilingue

**Exigences :** Détenir un diplôme universitaire en travail social ou en criminologie (spécialisation) ou en psychoéducation. L'utilisation de l'automobile personnelle à des fins professionnels est requise.

Dans le cas des assignations bilingues, les candidats doivent posséder un niveau supérieur d'expression écrite et orale en anglais.

**Profil recherché :** Connaissance de la Loi sur la protection de la jeunesse; Grande capacité à organiser son temps et à gérer le stress; Habiléité pour effectuer des évaluations complexes et pour désamorcer des situations de crise; Capacité d'analyse et de jugement clinique (gestion du risque); Habiléité à établir une relation d'aide en situation d'opposition; Capacité à travailler en contexte d'autorité; Habiléité d'intervention individuelle, conjugale et familiale; Habiléité à travailler en collaboration avec les partenaires.

**Rémunération :** Selon la convention collective en vigueur (entre 20,00\$ l'heure et 36,82\$ l'heure).

\* Les nouveaux diplômés qui déménagent dans la région de Maniwaki pour le travail peuvent bénéficier d'un crédit d'impôt provincial allant jusqu'à 8000 \$. Pour plus d'informations veuillez consulter le site web de revenu Québec ([www.revenu.gouv.qc.ca](http://www.revenu.gouv.qc.ca)).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Centres jeunesse de l'Outaouais  
Monsieur Martin Vachon, Agent de gestion du personnel  
105, boulevard Sacré-Cœur - Gatineau (Québec) J8X 1C5  
Télécopieur : (819) 771-8221 / [martin\\_vachon@ssss.gouv.qc.ca](mailto:martin_vachon@ssss.gouv.qc.ca)

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ:#8229-7813-10. Infos.: 819-449-2538

FANTASIA présentation à domicile de produits sensuels et de lingeries fines. Achat en privé, achetez et emportez! Pour une soirée amusante donnée par une consultante hautement qualifiée. Info.: Lise 819-463-2079

Récupération de rebuts d'acier et de métaux de tout genre, tel que laveuse, sécheuse, voiture, etc. Contactez Richard au 819-449-4166 résidence ou 819-441-8859 cell.

Je suis à la retraite, prends soins de personne à domicile, entretien ménager, cuisine, de jour et de nuit. Info.: 819-441-0906

#### Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Info.: 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

Garderie en milieu familial à 7\$, 2 places de disponible, possibilité de journée gratuite, programme éducatif, repas équilibré. Info.: 819-463-0583

#### Rapport d'impôt

Disponible pour faire vos rapports d'impôt à prix compétitif avec beaucoup d'expérience. Info.: 819-449-5668 Réjean Lachapelle

Garderie en milieu familial à 7\$. Appelez moi pour réserver de jour et de soir. 18 mois et plus. Louise au 819-449-3482

BESOIN DE RÉNOVATION! Travail professionnel, pose de gypse, joint, peinture, patio, remise, céramique et bois franc. Appelez René Lapratte au 819-463-1717

Plâtrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite, RBQ: 8320-8769-15. Michel Lafontaine au 819-441-3737

#### DISCO MOBILE

Tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos.: 819-441-0679 après 18h, demandez Serge.

## OFFRE D'EMPLOI DÉBROUSSAILLEURS

### Aménagement 4 Temps inc.

est à la recherche de débroussailleurs d'expérience pour réaliser des travaux d'éclaircies pré-commercial et de dégagement de plantation dans le secteur de Maniwaki, pour la période de mai à septembre 2007.

**Pour infos : (819) 825-8920**

CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître pour voyager, nouveaux emplois, tranquillité d'esprit et plus. Centre du Pardon National est un service primé à travers tout le pays. Appelez: 1-866-242-2411 ou [www.nationalpardon.org](http://www.nationalpardon.org)

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 million \$. Les Entreprises Latourelle, 819-463-4001 ou 819-441-7789

Vous aimerez vous faire faire des tresses africaines ou des nattes française ? Prix très compétitifs. Appelez-moi au 819-441-0157

Garderie à 7\$ située à Déléage, place disponible de 0 à 5 ans. Info.: Manon au 819-449-1978

N. Lefebvre rénovation intérieur et extérieur, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Info.: 819-449-8814

## Transport Serge Beauchamp

Division Maniwaki

### OFFRE D'EMPLOI

#### Mécanicien de poids lourds

45 heures (semaine et fin de semaine)

#### Exigences :

- Connaissances en soudure, aluminium, métal et arcair
- Système électrique et à air
- Recherchons personne honnête, fiable, compétente, ayant beaucoup de disponibilité.

Salaire selon expérience.

Références demandées

Contactez : Serge : (819) 441-9691



## Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

Service des ressources matérielles  
Téléphone : (819) 449-7866 poste 247 Télécopieur : (819) 449-6083

## APPEL D'OFFRES DE SERVICES

### ENTRETIEN DES GAZONS

La COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS demande des soumissions pour l'entretien des gazons de ses écoles.

#### ÉCOLE :

- 1 - Sacré-Coeur
- 2 - Couvent Christ-Roi
- 3- Ste-Thérèse

#### ADRESSE :

- 1317, route 117 Grand-Remous
- 148, boul. Desjardins Maniwaki
- 1, Ch. de l'école Lac Cayamant

Les documents de soumissions pourront être obtenus au secrétariat des ressources matérielles du centre administratif de la CSHBO aux heures régulières de bureau, à compter du 10 avril 2007.

#### La visite des lieux

École :  
Sacré-Cœur, Grand-Remous  
Couvent Christ-Roi, Maniwaki  
Ste-Thérèse, Lac Cayamant

#### Date de visite

mercredi, 11 avril 2007  
mercredi, 11 avril 2007  
mercredi, 11 avril 2007

#### Heure de visite

09 h 00  
09 h 45  
11 h 00

Le prix du devis est fixé à 10,00 \$ et est non remboursable.

Les soumissions dans des enveloppes scellées, portant l'inscription « SOUMISSION POUR L'ENTRETIEN DES GAZONS » seront reçues au secrétariat du service des ressources matérielles du Centre administratif situé au 331, rue du Couvent à Maniwaki, **au plus tard, le lundi 23 avril 2007, à 10 h 00**. L'ouverture des soumissions se fera à cet endroit, le même jour, à la même heure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec M. Jean Gendron, régisseur des services administratifs, au numéro 819-449-7866, poste 247.

La CSHBO ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Maniwaki, **le 04 avril 2007**.

Marlène Thonnard  
Directrice générale

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

## RECHERCHÉ OU PERDU

RECHERCHE une terrière à glace à gaz. Demandez Sébastien au 819-441-3243

URGENT! Nous sommes à la recherche d'une maison de 3 à 4 c.c. à louer immédiatement ou pour le 1er mai dans Maniwaki ou dans les entourages. Info.: 819-441-1758

**PERDU** téléphone cellulaire de marque Sanyo SCP-2300 dans un étui noir, soit dans le stationnement du Maxi ou au coin des rues McDougall et King en face du 227, McDougall à Maniwaki. Info.: 819-449-1725 ou 819-449-3063

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

## RENCONTRE

Homme début soixantaine désire rencontrer femme pour partager moment libre, but sérieux. Info.: 819-441-0041

## TERRAINS À VENDRE

### Terrains à vendre

Dans la région de Déléage, 5 à 6 min. de Maniwaki, pour terrain résidentiel, boisée ou non boisée, 200 x 200 et plus. Info.: 819-449-3157 après 17h00

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis.

Terrain à vendre au bord du Lac Murray près de la municipalité d'Aumond, 50m. x 31m., prix 15000\$. Info.: 1-450-659-0981

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan Sud, voisin de Martel et Fils, superficie de 6 442 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis

Terrain rue Odjick, 1 acre approx., possibilité de le diviser en 2, service d'aqueduc et d'égoûts, à construire, 26000\$. Info.: 819-449-1729

À Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, terrains pour construction de maison, 200 x 200 et plus, boisés ou non. 819-449-3157 après 17h

## VÉHICULES À VENDRE

Lincoln Continental Mark 7, ISC 1988, A/C, 223 000km, beaucoup de réparations déjà effectuées pour pièces ou encore en moyen de transport, prix 2700\$. Info.: 819-597-4749

Pontiac Sunfire Modèles certifiés.  
occasionsGMoptimum.com

Camion Ford F150, 2 x 4, 1997, 119000km, à boîte longue, 6800\$ nég. Info.: 819-441-2020 ou 819-449-5533

Cadillac 1992, Sedan de Ville, couleur gris, super propre, 3500\$, 4 portes, moteur 4.9. Info.: 819-449-7287

Camion Chevrolet 1500, 4 x 4, 1997, 1400\$. Camion Ford F600, 3 tonnes, 1980, 1000\$. Info.: 819-465-2775

Camion GMC 2004 SLE, Crew Cab, 44000km tout équipé, prix à discuter. Info.: 819-465-1079

Dodge Neon 1995, automatique pour les pièces, moteur et transmission en bonne condition, 400\$. Info.: 819-449-7489

Mazda Tribute 2001, 4 cylindres, 100 000km, manuelle, une seule propriétaire, prix 8000\$. Info.: 819-449-1789 de soir ou pagette 819-441-5669 et laissez un message vocal.

## AUBAINE 2 800\$



PONTIAC BONNEVILLE SE 1995  
165 000 KM - TOUT ÉQUIPÉ - TRÈS PROPRE

Serge, après 18h :

**(819) 441-1144**

Camion Chevrolet 1989, 4 x 4, manuel, prix à discuter. Info.: Nelson Crytes au 819-449-1076

Chevrolet Cavalier Manuelle ou automatique. occasionsGMoptimum.com

Avalanche 2002, tout équipé, 17000\$. Info.: 819-334-051

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1150\$. Infos.: 819-463-1790

Échange en considération  
1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, grais-



## OFFRE D'EMPLOI

Garage McConnery inc., est à la recherche d'un agent(e) de bureau et du recouvrement.

### QUALIFICATIONS REQUISÉES :

- 3 années d'expérience dans la comptabilité et le recouvrement de comptes.
- Excellente maîtrise du français et de l'anglais.
- Être capable de travailler en équipe.

### DESCRIPTIONS DES TÂCHES :

Tout travail relié au recouvrement des comptes :

- appels, ouverture de comptes, préparation et envoi des états de comptes et toute tâche connexe.
- Exécuter certaines tâches administratives telles que la facturation, dépôt, appels téléphoniques, classement et autres...

Veuillez contacter Sandra McConnery :

Garage McConnery inc.  
105, boul. Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C8  
Tél. : (819) 449-1632  
Fax. : (819) 449-4266

sé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$ 1-450-655-0199

## VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Ponton PrinceCraft 2004, 16', tout équipé, moteur 2005, 50 forces 4 temps Bombardier Johnson. Info.: 819-465-5665

Roulotte Terry, 30', 1996 avec toutes les commodités, prix à discuter. Info.: 819-449-3805

Fifth Wheel 1986 tout équipé, 5000\$. Info.: 819-449-5601

Scooter CPI Tracker 2005, 1600\$. Roulotte Camping Four Winds Lite 2004, 27', en parfaite condition, 15000\$. Info.: 819-449-2398 après 18h

Fifth Wheel 19' Extreme 2005, tout équipé et avec attache (attelage) pour 4 personnes. Info.: 819-463-4504

Honda VTX 1300cc, 2003, 11 000km, Honda ACE 750cc, 2002, 11 000km. Info.: 819-465-5389

Bateau Inboard Campion Sport 2000, 17', moteur 135 forces, très peu utilisé, très propre, 15500\$. Info.: 819-449-1304

Chaloupe Holliday DLX 2001 avec moteur Mercury

40hp, 1997 avec remorque et certains équipements. Info.: 819-449-1376

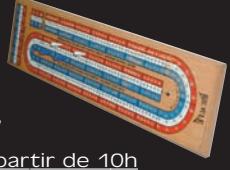
Bateau Grew 15' en fibre de verre, volant avec cylindre, 4 sièges pivotants. Prix: 500\$. Pas de moteur. Info.: 819-449-4632

Achèterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos.: 819-449-2083 demandez Marc

Les Chevaliers de Colomb  
Conseil 3063, 239, rue King, Maniwaki

ORGANISENT UN...

## DERNIER TOURNOI DE CRIBLE



Inscriptions à partir de 10h  
Début des parties à partir de 13h

## LE SAMEDI 7 AVRIL 2007

Inscriptions : 10 \$/pers.  
**Plus de 500\$ remis en bourses !**

Pour les personnes intéressées à vous inscrire,  
veuillez nous contactez au (819) 449-3063.



## OFFRE D'EMPLOI



### ANIMATEURS/ANIMATRICES DE LA COOPÉRATIVE JEUNESSE DE SERVICES (CJS) DE MANIWAKI

Nous sommes présentement à la recherche de deux animateurs/animatrices afin d'encadrer, de conseiller et de former des adolescents pour la mise sur pied, l'implantation et l'appropriation d'une CJS à Maniwaki.

### Connaissances et compétences recherchées

- Étudiant/étudiante à temps plein, niveau collégial/universitaire (**exigence**) ;
- Être âgé(e) de moins de 30 ans (**exigence**) ;
- Animation, intervention sociale, éducation, sciences de l'administration, relations industrielles, sciences sociales, etc. ;
- Facilité à communiquer et entretenir de bonnes relations interpersonnelles, maturité et sens des responsabilités ;
- Sens de l'autonomie
- Intérêt et engagement auprès des jeunes ;
- Leadership et prise de décision ;
- Connaissance du milieu et intérêt à la coopération ;
- Posséder un permis de conduire valide ainsi qu'une voiture.

### Conditions de travail

Salaire entre 10 et 12\$ l'heure. La durée des contrats varie entre 10 et 14 semaines. Une formation sera offerte. Il s'agit d'une expérience de travail stimulante, en lien avec les jeunes et différents organismes du milieu.

Intéressé(e) ? Fais parvenir ta candidature, avant le jeudi 26 avril 2006, 12h00 à l'intention de :

Emmanuelle Pilon  
Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau  
217, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A3  
emmanuelle.pilon@cievg.qc.ca  
ou par télecopieur au : (819) 441-1195

Seules les candidatures retenues seront convoquées en entrevue.

## SI VOUS AVIEZ LE PREMIER CHOIX, PRENDRIEZ-VOUS:

- les meilleurs véhicules à prix très compétitif ?
- les restants ?

occasionsGMoptimum.com



## Nécrologie

**MME BERTHIAUME  
YOLANDE (1954-2007)**

Le 14 mars 2007 est décédée Madame Yolande Berthiaume de Notre-Dame-du-Laus, à l'âge de 53 ans. Elle était la fille de feu Guy Berthiaume et de Reine-Aimée Bélisle. Outre sa mère, elle laisse dans le deuil son conjoint Rock Cyr, sa fille Nancy, son fils Éric, son petit fils Maxime, son ex-conjoint André Gauthier, sa sœur Gaétane, son frère Michel, une belle-sœur, ses cousins, cousines et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Mont-Laurier**. Un service funèbre fut célébré jeudi le 29 mars 2007, à 11h, en l'église de Notre-Dame-du-Laus, en présence des cendres.


**M. JEAN NOËL CHABOT**

of Kitigan Zibi in Maniwaki passed away, Sunday, April 1, 2007, at Maniwaki Hospital at the age of 65. Beloved son of the late Delima Dube and the late Dominique Chabot. Loving husband of Gladys Fisher Day Chabot. Dear father of Yvette (Marc Cayer), Hallana (Con Kettavong), Jason (Beth Long) and Jeannine (Clinton Tolley). Grandfather to Craig, Zachary, Brandon, Jordan, Sierra, Autumn, Ashton, Mia, Jean Noël II, Noël, Blake and one on the way. He is survived by 1 sister, Kate Chabot, 1 special sister-in-law Martina (St-Denis) Chabot, 4 brothers-in-law; John Day, Rick Day, George Fisher and Gordon Fisher, also survived by many nieces, nephews and friends. Predeceased by 1 sister Eleanor and 2 brothers Richard and Emile. Funeral arrangements entrusted to **McConnery's Funeral Home of Maniwaki**. Funeral service was celebrated at the Holy Rosary Church of Maniwaki, Thursday, April 05, 2007 at 11 a.m.. Interment at the Kitigan Zibi's cemetery. Donations to the Quebec Lung Association or to the Quebec Diabetes would be appreciated.



## 1<sup>er</sup> Anniversaire

**René Daoust**

Déjà 1 an que tu nous as quittés brusquement sans nous avertir. Aujourd'hui, ta présence est sans cesse avec nous et nous pensons toujours à toi. De là-haut, veille sur nous et protège-nous. Nous t'aimons.

*Ton épouse, tes enfants et petits-enfants*



## 1<sup>er</sup> Anniversaire

**Trevor Carpentier**

Un an déjà cher petit ange, tu nous as quittés si tragiquement. La douleur est toujours si profonde. Tous ces jours sans toi ne sont pas faciles, tu as laissé un grand vide dans nos vies. Ton souvenir restera toujours ancré en nous. On ne t'oubliera jamais.

*Ton père, ta mère, ta soeur et tes grands-parents*


**MME MAY GAGNON  
(1924-2007)**

Le 31 mars 2007, au Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau de Maniwaki, à l'âge de 82 ans, est décédée Madame May Gagnon, épouse de feu Monsieur Roderick Gagnon. Elle était la fille de feu Albert Gagnon et de feu Elizabeth Bruyère. Elle fut prédecedée par un demi-frère; Georges et plusieurs autres frères et sœurs. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Frances, Ethel, Helen et Emery ainsi que ses beaux-fils; Andy, Alfred et Austin, ses petits-enfants; Ronnie, Garry et Janet Larivière, Judy, Joyce, Jimmy, Joan, Jerry, Jenniffer Ardies, Dave, Steve et Georges Ardies, Richard, Eric, Melissa et Brook Gagnon. Elle laisse également 23 arrière petits-enfants ainsi que 3 arrière arrière petits-enfants, deux sœurs; Irene et Mable, des neveux, nièces, cousins, cousines et des amis(es). La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Mont-Laurier**. Le service funèbre a eu lieu le mardi, le 3 avril 2007 à 11h. en la chapelle de la Coopérative funéraire Brunet, 19 Principale Nord, Maniwaki. L'inhumation des cendres aura lieu le mardi, 10 avril au cimetière d'Aumond.



Sadly on Saturday, March 31st, 2007, at the hospital in Maniwaki May Gagnon, passed away at age 82. Daughter of the late (Albert Gagnon) and the late (Elizabeth Bruyère) wife of the late (Roderick Gagnon). Sister of the late (Georges) and several brothers and sisters. She leaves behind her children Frances, Ethel, Helen and Emery. Stepmother of Andy, Alfred and Austin. Grandmother of Ronnie, Garry and Janet Larivière, Judy, Joyce, Jimmy, Joan, Jerry, Jenniffer Ardies, Dave, Steve and Georges Ardies, Richard, Eric, Melissa and Brook Gagnon. Also survived by 23 great grand children and 3 great great grand children, 2 sisters: Irene and Mable, many nieces, nephews, cousins and friends. Funeral arrangements entrusted to **Coopérative funéraire Brunet of Maniwaki**. A service was celebrated on Tuesday April 3rd. 2007 at the Coopérative funéraire Brunet, 19 Principale Nord, Maniwaki. Interment of cremated remains will be held Wednesday April 10, 2007, at Protestant cemetery in Déléage.

## Remerciements

**Eugénie Mc Nicoll (1918-2007)**

Suite au décès de Madame Eugénie Mc Nicoll, survenu le 18 mars à l'âge de 88 ans, les familles Mc Nicoll et Charbonneau désirent remercier tous les parents et amis qui ont témoigné de leur affection et de leur sympathie, par des offrandes de messes, des fleurs, des cartes ou visites au salon. Ces gestes nous ont été d'un grand secours. Pour vos témoignages d'amitié et de fraternité nous vous disons notre gratitude émue et sincère.



*Les familles Mc Nicoll et Charbonneau*

GRACIEUSETÉ  
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET  
632, DE LA MADONE, MONT-LAURIER


**Maison Funéraire**
**Mc Connery**
**449-2626**
**206, Cartier  
Maniwaki**

## Avis de décès

**Jean Ollek (née Guénette)**

Suite au décès de Mme Jean Ollek (née Guénette), survenu le 19 février 2007, la famille désire informer parents et ami(e)s, qu'elle recevra les condoléances en présence des cendres, au salon funéraire McConnery, 206, rue Cartier, Maniwaki, à compter de 9h30, le 6 avril 2007. Suivra une célébration religieuse à 11h en l'église l'Assomption au 326, rue du Couvent à Maniwaki. À ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.


**MME BOURGEOIS DONALD  
(1941-2007)**

Tu as livré le combat de ta vie et tu l'as fait courageusement. Les nuages se sont faits envahissants et le temps s'est assombri. Donald tu nous as quitté le 1er mars 2007, au Centre hospitalier de Mont-Laurier à l'âge de 66 ans. Tu es parti rejoindre ton père Ernest Bourgeois, ta mère Marie-Anne Desjardins ainsi que ton frère Ghislain, en laissant dans le deuil ton épouse Monique Martin, tes enfants; François (Édith Poirier), Lucie, Jeannine (Gaétan St-Louis) et Jacinthe; Tes sept petits-enfants, tes frères; Denis, Marcel, Robert et Maurice, tes sœurs; Denise, Francine et Diane et leurs conjoints et conjointes ainsi que tes neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Mont-Laurier**. Un service funèbre sera célébré vendredi le 16 mars 2007, à 11h, en la Cathédrale de Mont-Laurier. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la célébration pour recevoir les condoléances. Des dons aux soins palliatifs du Centre hospitalier de Mont-Laurier seraient appréciés.



## 1<sup>er</sup> Anniversaire

**Trevor Carpentier**

Un an déjà cher petit ange, tu nous as quittés si tragiquement. La douleur est toujours si profonde. Tous ces jours sans toi ne sont pas faciles, tu as laissé un grand vide dans nos vies. Ton souvenir restera toujours ancré en nous. On ne t'oubliera jamais.

*Ton père, ta mère, ta soeur et tes grands-parents*


**MME MARIE-BLANCHE  
GUÉRETTE (1915-2007)**

Le 31 mars 2007, au Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau de Maniwaki, à l'âge de 91 ans, est décédée Madame Marie-Blanche Guérette, épouse de feu Monsieur Octave Robitaille. Elle était la fille de feu Elzéar Guérette et de feu Desneiges Robert. Elle fut prédecedée par cinq frères; Emile, François, Aimé, Gérard et Théodore ainsi que trois sœurs; Irène, Florida et Desneiges. Elle laisse dans le deuil cinq filles; Cécile, Julienne (André Gagnon), Françoise (Louis-Philippe Gagnon), Jeannine et Solange (Luc Guérin), deux fils; Michel et André; onze petits-enfants; Mario, Julie, Marie-Josée, Éric, Manon, Ghislain, Patrick, Claude, Nathalie, Tommy et Annie; sept arrière petits-enfants; Maude, Alex, Shana, Alexander, Mélodie, Fannie et Maxime. Elle laisse également trois frères; Robert, Georges et Rolland et six sœurs; Hélène, Fernande, Aline, Marielle, Lucille et Louise. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Mont-Laurier**. Le service funèbre en présence des cendres a eu lieu le jeudi, 5 avril 2007 à 15h, à l'église Assomption de Maniwaki suivi de l'inhumation au cimetière d'Aumond.



## À la douce mémoire

**Ovila Paquette**

*2<sup>e</sup> Anniversaire*



Un homme d'exception. Deux ans se sont écoulés depuis que tu nous a quittés.

Tu nous manques tellement...

La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'un ami extraordinaire, d'un homme de valeur, un homme d'exception... Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois béni éternellement... et repose en paix.

*De son épouse, les enfants et petits-enfants*

## Remerciements

**René Marcotte (1919-2007)**

Suite au décès de Monsieur René Marcotte survenu le 16 mars 2007, nous tenons à remercier tous les parents et amis qui nous ont apporté soutien et réconfort.

Votre présence à nos côtés et vos messages de sympathie nous ont touchés et ont été grandement appréciés.

Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

*La famille Marcotte*

GRACIEUSETÉ  
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET


**PRIÈRE À LA VIERGE MARIE**

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

R. G.

**PRIÈRE À LA VIERGE MARIE**

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réalisent même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

P. L.


**Coopérative  
Funéraire Brunet**

Une approche responsable

Cathy Legacy & Jocelyne David conseillères aux familles

19, rue Principale Nord

Maniwaki (Québec) J0E 2B1

Téléc.: 819 449-6082

tbcopfu@ireseau.com

## Nécrologie

### Remerciements

**Richard Roy**

C'est avec gratitude que nous désirons remercier parents et amis qui nous ont témoigné leur réconfort et leur sympathie suite au décès de Richard survenu le 29 juillet dernier. La présence des uns et des autres nous ont été d'un grand support. Que chacun et chacune trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

Son épouse Rollande Lapointe et les membres de la famille

### Remerciements

**Marguerite Fortin Beauchamps**

Les familles Fortin Beauchamps désirent remercier toutes les personnes qui ont offerts des témoignages de sympathie à l'occasion du décès de Mme Marguerite Fortin Beauchamps, décédée le 24 janvier 2007 à l'hôpital de Gatineau. Elle avait 72 ans, elle a exercé son métier d'infirmière pendant 32 ans. Merci à vous tous.

La famille Fortin Beauchamps

### Anniversaire de décès (4 ans)

**Micheline Grondin Lafond**

Micheline,

Déjà quatre ans que tu nous as quittés (le 12 avril), mais sache que tu nous manques beaucoup et que chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Notre petite famille, qui restera toujours la tienne, s'est agrandie avec l'arrivée de ta petite-fille Meghan, née le 17 avril 2006. Il est désolant de constater que les êtres chers disparus ne peuvent jouir des moments dont la vie leur est redévolable... quelle grand-maman tu aurais été!

Le souvenir d'une femme et d'une mère merveilleuse qui était toujours là restera gravé dans notre mémoire pour l'éternité. De là-haut, continue de veiller sur nous.

Parents et amis, ayez une pensée pour Micheline.

Tendresse!

Rémi, Rock, Sonia,  
Mélanie, Dave et Meghan  
Les familles Grondin et Lafond

**MME FRANCINE CYR (1957-2007)**

Le 1er avril 2007, au CSSS Antoine-Labellé de Mont-Laurier, est décédée à l'âge de 49 ans Madame Francine Cyr de Des Ruisseaux. Elle fut précédée de son père feu Albert Cyr, de sa mère feu Lucille L'Allier et de son frère Maurice Cyr. Elle laisse dans le deuil son conjoint Yves Perron, son fils Francis Cyr (Josée Boisclair), son frère Jean-Guy et ses sœurs Clarisse, Denise, Jocelyne et Monique. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire Brunet de Mont-Laurier. Le service funèbre fut célébré à l'église de St-Jean-Sur-Le-Lac le 4 avril 2007 et fut suivi de l'inhumation au cimetière du Cœur-Immaculé-de-Marie.

**PRIÈRE À LA VIERGE MARIE**

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

F. S.

### À la douce mémoire

**Graham Labelle (7 juin 2005)**

un homme d'exception. Un an s'est écoulé depuis que tu nous a quittés. Tu nous manques tellement...

La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'un homme de valeur, un homme d'exception... Tu seras toujours la rose de mon coeur. Puissest-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois béni éternellement... et repose en paix.

*Gisèle et les enfants*

Une messe anniversaire sera célébrée le 14 avril 2007 à 16h30 à l'église l'Assomption.

### Remerciements

**Joanne Mantha**

Les membres de la famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans cette difficile épreuve. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

**Les Chevaliers de Colomb, Conseil 3063, 239, rue King, Maniwaki ORGANISENT UN...**

# DERNIER TOURNOI DE CRIBLE

**LE SAMEDI 7 AVRIL 2007**

Inscriptions à partir de 10h / Début des parties à partir de 13h

**APPORTE TON JOUEUR AVEC TOI !!!**

Inscriptions : 10 \$/pers.

Plus de 500\$ remis en bourses !

Pour les personnes intéressées à vous inscrire, veuillez nous contactez au (819) 449-3063.

**CLUB OPTIMISTE D'ALMOND**

EST FIER DE VOUS PRÉSENTER SON LIVRE DE RECETTES! SES MEMBRES, VOUS OFFRENT LEURS MEILLEURES CRÉATIONS... DE QUOI RÉGALER VOS PAPILLES GUSTATIVES!!!

VOUS LE TROUVEREZ AUX ENDROITS SUIVANTS:

- ÉPICERIE D'ALMOND
- ÉPICERIE 4 FOURCHES
- ÉPICERIE GHT
- SALON ESTELLE

**POUR SEULEMENT 10\$**

POUR PLUS D'INFOS: CLAIRE LACAILLE, PRÉSIDENTE 819-449-6247

**COMITÉ DU BASSIN VERSANT DE LA RIVIÈRE GATINEAU**

[WWW.COMGA.ORG](http://WWW.COMGA.ORG)

LA COMGA ORGANISE DES CONSULTATIONS PUBLIQUES, POUR LE DIAGNOSTIQUE DU BASSIN VERSANT DE LA RIVIÈRE GATINEAU, QUI SERONT RÉALISÉES DANS LES DATES ET LOCAUX SUIVANTS:

<b>17 AVRIL GRACEFIELD</b>	<b>ÉCOLE SACRÉ-COEUR, RUE DE LA POLYVALENTE</b>
<b>26 AVRIL CHELSEA</b>	<b>CENTRE COMMUNAUTAIRE, 220, OLD CHELSEA</b>
<b>7 MAI LOW</b>	<b>SALLE HÉRITAGE HALL 4C, D'AMOUR ROAD</b>
<b>15 MAI MANIWAKI</b>	<b>HÔTEL CHÂTEAU LOGUE, 12, RUE COMEAU</b>

**Opinion**

# Qui donc se sentira concerné?

Certains des commentaires en réaction à la déclaration publique sur le tabac à l'écran que nous avons adressée publiquement aux artisans de la télévision et du cinéma québécois, le jeudi 22 mars dernier, nous laissent un peu confus: ça ne nous concerne pas, c'est pas sérieux comme affirmation, c'est un appel à la censure, le sexe, l'alcool et la malbouffe vont-ils subir la même restriction aux petits et grands écrans québécois? Ou, comme l'a dit la belle comédienne Hélène Florent à l'émission *Tout le monde en parle* du dimanche 25 mars: «La cigarette, c'est un accessoire comme un autre... !»

Qu'est-ce qui ne va pas avec ce qu'on leur a dit? On demande ça parce qu'on trouve qu'ils ont passé à côté de notre message, qui était simplement de les informer de notre

problème. Car c'en est un problème. Inutile de se mettre la tête dans le sable: le fait de voir nos héros fumer à l'écran triple le risque de nous faire commencer à fumer, nous les jeunes de 12 à 18 ans. C'est quand même pas rien, ça, non? Pourtant, notre déclaration sur le tabac à l'écran nous apparaissait très claire sur ces points.:

Ce qu'on veut, ce que nous demandons d'une seule voix aux artisans du cinéma et de la télévision québécoise, nous, les jeunes du Québec, c'est...

- de prendre conscience de votre pouvoir d'influence sur nous, les adolescents;
- de penser à nous avant de mettre ce petit poison blanc à la bouche de vos personnages;
- de voir s'il n'y aurait pas moyen, dans vos

productions, de transmettre les émotions, la personnalité, les comportements de vos héros autrement qu'en utilisant ce vieux cliché de la cigarette;

On est absolument persuadés que vous avez un pouvoir beaucoup plus grand que vous ne le croyez pour réduire l'attrait de la cigarette chez les adolescents québécois.

Allez donc lire le texte complet de notre déclaration sur le site [lagangallumee.com](http://lagangallumee.com), pour voir.

C'est parce qu'on est jeunes que vous pensez qu'on dramatise toute l'affaire? Ça se peut. Mais quand on considère que la cigarette va invariablement tuer un de nos chums fumeurs sur deux, que des études très sérieuses nous confirment dans notre inquiétude par rapport au tabac à l'écran, qu'on

commence à fumer de plus en plus jeunes au Québec (aux alentours de 12 ans) et que c'est nous, les jeunes Québécois, qui fumons le plus au Canada, nous autres, on ne peut pas s'empêcher de se demander: mais qui donc va finir par se sentir concernés par nous et par le rapport que nous entretenons avec le tabac à l'écran?

**Les 16 membres du Réseau conseil de la gang allumée, dans les 16 régions du Québec**

**Kay-Sha, Noémie, Justine, Catherine, Marika, Alexandre, Anne, Karianne, Jeff, Jessie-Ca, Jean-Martin, Rebecca, Gabrielle, Maxime, Paul et Sandra**

**Opinion**

# Madame la députée

Félicitations pour votre récente élection comme députée dans notre comté. Voilà pour une fois une femme pour diriger le comté, bravo. Ça aurait dû être fait bien avant, car la femme, à mon point de vue, connaît bien les besoins au niveau familial. Encore une fois bravo!

Madame la députée, j'aimerais attirer votre attention sur le cas des démunis de notre région, plus particulièrement sur le cas de M. Yves Joly. Il n'y a pas que des riches en Haute-Gatineau, il y a ces gens-là qui sont laissés à eux-mêmes avec un petit chèque mensuel souvent de moins de 500 \$.

En plus, ils sont continuellement harcelés par leurs agents sociaux pour produire et remplir des formules qu'ils ne peuvent pas remplir seuls, par manque d'éducation. Ils se font répondre, par l'agent social du bureau d'Emploi Québec que ce n'est pas leur problème. Je suis convaincu que je ne vous apprends rien, car étant avocate, vous en avez vu de toutes les couleurs depuis le début de votre jeune carrière. Mme, je ne plaide pas la cause des abuseurs du système, je plaide la cause de ceux qui ont vraiment besoin d'aide au niveau du revenu, social et médical.

Pour être plus précis et ne pas prendre trop de votre temps, je vais vous faire voir un cas très spécial que j'ai pris en main pour l'empêcher de tomber au fond du gouffre. C'est

le cas de M. Yves Joly du secteur Gracefield. Ayant passé par les mêmes conditions et périodes qu'Yves, je connais très bien sa situation et ce qui se passe dans sa tête. Après vérification approfondie de son cas, j'ai vu que ce monsieur avait besoin d'aide, car il était inapte à fonctionner par lui-même. Mais personne dans le système social n'entendait le cri d'alarme de M. Joly, sauf un organisme local qui lui a fourni de l'aide en lui offrant des items pour la maison et de la nourriture, car Yves ne pouvait pas se la préparer pour la simple raison qu'il oublie de manger à cause de la médication très forte qu'il doit prendre quotidiennement.

J'ai lancé un cri d'alarme pour lui il y a un mois à tous les niveaux sociaux, communautaires, municipaux. J'ai même envoyé une copie de ma demande au député sortant que vous remplacez et voilà que je ne reçois aucun signe de vie. Je comprends que vous étiez en campagne électorale, mais maintenant vous êtes en poste. Je vous supplie de regarder de près ce cas, c'est affreux ce qui se passe au niveau d'Emploi Québec.

Madame la députée, on ne trouve pas le temps de visiter un bénéficiaire sur le bord du gouffre comme M. Joly, mais on trouve le temps de laisser son bureau et sortir 10 et même 15 fois par jour pour aller fumer, ignorant les cris d'alarme de personnes comme

Yves, à qui l'on répond souvent après plus de 48 heures et ce, pas en le visitant, mais par courrier. Pas pour l'aider, mais bien pour lui envoyer un autre formulaire à remplir. Oui, il y a des règles à suivre pour être éligible au revenu garanti que tout Québécois a droit, je comprends cela, mais quand je vois ces gens prendre le temps des payeurs de taxes à aller fumer dehors 10-15 fois par jour, là je ne comprends pas. Pourquoi ne pas utiliser au moins la moitié de ce temps pour pourchasser les abuseurs du système et mettre plus d'efforts à aider les gens dans le besoin. Qui dirige ces gens-là? Car il ou elle a perdu le contrôle et ce sont les bénéficiaires qui écopent.

J'ai souvent l'occasion d'aller au bureau d'Emploi Québec pour y livrer des formulaires de bénéficiaires et ce, bénévolement. Je vous jure qu'un animal chez un vétérinaire est mieux accueilli qu'on l'est à ce bureau.

Personnellement, je n'ai eu besoin de l'aide sociale qu'une fois dans ma vie dans les années 60 et c'était à cause d'un accident de travail. Toutes les avances et aides reçues ont été déduites quand mes chèques de compensation ont commencé à entrer.

Aujourd'hui, je suis invalide à cause d'un cancer. Puisque je ne peux pas travailler physiquement et que je n'ai pas l'instruction requise pour faire autre chose que du travail

manuel, je suis condamné à finir mes jours avec une pension d'invalidité. (Dieu merci, ça ne provient pas d'Emploi Québec).

J'ai pris connaissance de votre programme électoral que j'ai d'ailleurs devant moi. Une chose devrait s'y ajouter: voir à notre système de revenu garanti que tout Québécois a droit et ce, sans se faire bafouer par des gens qui ne vont pas par les critères d'acceptation, mais par leurs critères personnels, à savoir qui devrait avoir quoi et quand à leur discrétion.

Le temps qu'ils volent à leurs employeurs à fumer dehors, qu'on s'occupe des bénéficiaires souvent dans la même situation que M. Joly et qui n'ont personne pour les aider. Vous pourrez constater ma première parution dans les journaux locaux qui s'intitulait «Société malade vous dites, pas malade, très malade». C'est à savoir quelle partie de la société est malade et pourquoi.

Merci d'avoir pris le temps de me lire, en espérant que maintenant que vous avez gagné vos épaulettes, vous vous penchez sur cette situation, qui se passe dans votre comté, dans votre propre cour si vous me permettez l'expression.

Sur ce, je demeure sincèrement vôtre.

**Paul Richard, Gracefield.**

**Opinion**

Nous félicitons Monsieur Paul Richard pour son beau témoignage, dans les journaux de la semaine du 10 mars concernant sa force morale et sa combativité pour triompher de la maladie du cancer: c'est un atout précieux pour réussir à se relever d'une telle maladie. Pourtant plusieurs, malgré toute leur bonne volonté et leur détermination n'ont pas eu la chance de Monsieur Richard.

Nous sommes d'accord avec Monsieur Richard: les gens de notre territoire ont des efforts surhumains à faire pour s'en sortir. En plus de se battre contre cette terrible maladie qu'est le cancer, ils doivent faire de longues distances pour obtenir les services médicaux spéciaux dont ils ont besoin.

L'agressivité dont fait preuve Monsieur Richard l'empêche de reconnaître cependant que nous avons la chance de bénéficier du service de deux cliniques médicales, du service du CLSC où des personnes compétentes tentent de se faire proche des personnes qui souffrent toujours en respectant les désirs

des individus, des services de transports collectifs et adaptés qui viennent en aide aux plus démunis. Des organismes communautaires qui essaient aussi malgré de maigres ressources d'aider ceux et celles qui en ont le plus besoin. Et depuis plusieurs mois, de nombreuses personnes travaillent fort pour avoir une COOP santé entre autres la Ville de Gracefield. Rendons grâce à Dieu parce que toutes les communautés ne bénéficient pas de tels services.

Nous ne sommes pas d'accord avec Monsieur Richard lorsqu'il s'attribue tout le mérite de venir en aide à un membre de notre communauté, qui vit, non pas seulement présentement, mais depuis plusieurs mois de sérieux problèmes de santé. De plus, lorsqu'il condamne les services communautaires déjà en place qui ont aidé et continue d'aider la personne concernée.

Il est vrai que Monsieur Richard, il le dit lui-même, est nouveau résident de la ville de Gracefield, ce qui lui donne le bénéfice du

doute parce qu'il ne connaît sûrement pas tous les services qui sont offerts... mais avant de condamner il aurait pu s'informer.

Les personnes qui aident ne crient pas sur les toits les bienfaits qu'ils apportent... et les organismes communautaires ne se servent pas des médias pour proclamer haut et fort le nom des personnes qui sont aidées et les services rendus, parce qu'il le font tout à fait bénévolement, en toute confidentialité, dans le plus grand respect des individus concernés, avec les moyens du bord et toujours grâce à la grande générosité de la population.

Depuis plusieurs mois, le Monsieur concerné a reçu de nombreux services (nourriture, meubles, vêtements), et cela selon les demandes qu'il a lui-même formulées dans le plus grand respect de sa vie privée. Les membres des organismes communautaires demeurent attentifs à ses besoins et il continuera de recevoir des services selon les demandes qu'il formulera et qui parviendront aux organismes concernés...

Ceux et celles qui connaissent bien Gracefield et le territoire sud de la Vallée de la Gatineau connaissent aussi le cœur large et généreux des gens qui y vivent.

Félicitations Monsieur Richard pour votre grande générosité... Nous vous invitons à travailler en collaboration avec le reste des membres de la communauté.

Celui ou celle qui est généreux doit aussi être capable de reconnaître la grandeur d'âme et la grande générosité de ceux et celles qui vivent dans sa communauté, qui travaillent à améliorer le sort pour un avenir meilleur pour chacun et chacune.

**Étienne Marois,  
Robert Beaulne,  
Lucille Gauthier**

BANTAM A

## Les Forestiers finalistes aux Jeux régionaux

(J.C.) Maniwaki- Après une saison en montagne russe, nos Forestiers Bantam A ont terminé quinzième sur seize au classement général. Mais ils ont quand même fait bonne figure au tournoi de LaSarre, alors qu'ils ont terminé deuxième dans leur pool de tournoi à la ronde et ont été finalistes au tournoi de Maniwaki.

Vendredi soir dernier, s'amorçaient les Jeux Régionaux pour toutes les catégories de la Ligue Métro Outaouais. Les Forestiers Bantam A, pour leur part, évoluaient au Stade Lafontaine, pour ce tournoi. Le premier match s'est déroulé vendredi soir alors qu'ils affrontaient les Loups des Collines, cinquième au classement général. Après deux périodes nos Forestiers avaient effectué toute une remontée de trois buts pour ainsi amorcer le troisième tiers temps par une marque nulle de 3-3. Alexandre Gagnon a compté le premier but aidé de David Whiteduck et de Julian Dumont. Puis Julian Dumont a touché le fond du filet sur une passe de David Whiteduck alors que Jake Ahern-Davy a compté le troisième et dernier but du match aidé de Yannick Cusson. Malheureusement c'est aux Loups des Collines qu'est revenue la victoire. Mais qu'à cela ne tienne, «perdre la première c'est pas grave» comme disaient les gars.

Après une bonne nuit de sommeil, nos portes couleurs avaient rendez-vous à 16h avec les Voiliers d'Aylmer quatorzième au classement général. Une partie «rough», très

«rough». Peut-être que l'entraîneur adverse pensait avoir le match en poche très facilement, mais malheureusement pour lui, ce ne fut pas le cas, car après les buts de Marc-Antoine Gendron, aidé de Yannick Cusson et celui de Brad Nault sur des passes de Trevor Céré et de Mathieu Brunet, les Voiliers sont repartis la voile bien basse en s'inclinant 2-0 face à nos Forestiers.

En attente de leur troisième partie nos Forestiers commençaient peut-être un peu à y croire, mais pas trop. Dimanche le 1er avril à midi, les Castors de Buckingham, deuxième au classement général, attendaient nos jeunes de pieds fermes. Pas question de se laisser intimider même avec le classement «une partie se joue sur la glace», dit-on au sein du hockey. Et bien ce fut toute une partie. Alexandre Gagnon a compté, aidé de Brad Nault et de Marc-Antoine Gendron à la fin du troisième tiers temps, c'était l'euphorie totale, mais pour peu de temps puisqu'à quelques secondes de la fin, les Castors ont porté la marque à 1-1. Nos Forestiers nous ont transporté en prolongation, et au tout début de cette période de surtemps, hé oui, nos représentants ont mis fin à ce match très énervant avec un but de Marc-Antoine Gendron aidé de Julien Pelletier et de Mathieu Brunet, et je vous jure que ce n'était pas un poisson d'avril!

Les Forestiers Bantam A se sont bel et bien rendus en finale des Jeux Régionaux de la



1er rangée: Maxime Thériault, Alexandre Gagnon, Nicolas Tuttle-Perreault, Derek Crossley, Mathieu Brunet, David Whiteduck

2e rangée: Brent Davy, Guy Thériault, Jake Ahern-Davy, Julian Dumont, Marc-Antoine Gendron, Trevor Céré, Julien Pelletier, Brad Nault, Maxime Cadieux et Denis Gendron

Ligue Métro Outaouais. «Personne n'y croyait, mais les jeunes eux y ont cru» disaient les supporteurs, ils allaient affronter l'équipe en première place du classement général, les Sharks de Masson-Angers. La vitesse, la fatigue, qu'est-ce qui a causé la défaite des Forestiers? Au fond ce n'est pas important, puisque les jeunes sont allés beaucoup plus

loin qu'ils ne l'avaient espéré. Un seul but a été compté par nos Forestiers lors de cette défaite de 4-1, et c'est le jeune Alexandre Gagnon qu'il l'a compté sans aide.

Bravo à ces jeunes hockeyeurs qui n'ont jamais abandonné, et à l'an prochain!

One, two, three, Ugene!

## L'école de boxe de Maniwaki change de mains

Maniwaki - Des mordus, de véritables amants de la boxe, voilà comment on pourrait qualifier Marc Foisy et Sébastien Lafrenière, les nouveaux propriétaires de l'école de boxe de Maniwaki.

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

Ils ont acquis les activités liées au volet de boxe de l'école de Pierre Myre et comptent partager leur savoir avec un maximum de personnes. De deux heures de cours par semaine, ils en offrent maintenant six, pour le même prix.

«Il y a un engouement pour la boxe actuellement. Nous avons de nouveaux visages tous les jours. Nous pouvons peut-être expliquer cela par la présence d'un champion provincial dans notre école, en la personne de Patrick Guérette. Nous l'avons pris en charge et ces derniers combats ont été carrément spectaculaires», a fait valoir Marc Foisy.

Après avoir passé son cours d'entraîneur et avoir pris la carrière de Patrick en charge, les choses ont déboulé très rapidement pour M. Foisy. Il s'est associé à Sébastien Lafrenière, le cousin du «guerrier», et ont acheté l'école de boxe, qu'ils ont renommée «Lafouagey

Maniwaki». Et voilà le rêve qui devient réalité.

«Je suis un amant de la boxe depuis une trentaine d'années. C'est un sport que j'adore. Je passe plusieurs heures à visionner toutes sortes de combats et j'aime pouvoir transmettre mon savoir», a mentionné M. Foisy en indiquant qu'il aurait bien aimé avoir accès à un club de boxe dans son jeune âge. Aujourd'hui semi-retraité, il se fait un véritable plaisir de partager sa passion et ses connaissances.

**L'entraînement**

La boxe est un sport très demandant en matière de cardiovasculaire. Il requiert des habiletés respiratoires semblables à ce qui se fait au soccer. La première et majeure partie de l'entraînement consiste donc à améliorer son cardio et sa force dans les jambes. Par la suite, des exercices spécifiques aux muscles utilisés par la boxe sont entrepris. «Il y a beaucoup de techniques à la boxe et on peut toujours s'améliorer, de dire Marc Foisy. En améliorant sa résistance, on améliore son cardio et éventuellement sa vision. Il est important de pouvoir déceler les ouvertures, mais aussi les coups qui viennent.»

Les élèves de l'école ne sont pas laissés à eux-mêmes et bénéficient d'un soutien personnalisé. Ils ne montent donc pas dans le ring avant que l'entraîneur considère qu'il a une bonne technique défensive pour esquis-

ser les coups. «Ça prend des notions pour faire un combat et le temps pour les acquérir varie d'une personne à l'autre», a précisé M. Foisy.

Il a aussi rappelé que certains élèves s'inscrivent pour le plaisir et pour améliorer leur cardio-vasculaire. Cela est bien sûr le cas puisque ceux qui sont intéressés davantage



Sébastien Lafrenière et Marc Foisy (à l'avant) sont les nouveaux propriétaires de l'école de boxe de Maniwaki.

puisque ceux qui sont intéressés davantage dans le volet boxe profitent de trente minutes consacrées entièrement à l'amélioration des techniques, à la fin du cours.

Déjà, des personnes se distinguent par leur potentiel et leurs aptitudes. En plus de Patrick Guérette, M. Foisy a parlé de Jason Morin qui est, selon lui, «très prometteur».

«J'espère pouvoir former une relève pour accompagner Patrick dans les galas de boxe, les soirées et les tournois», a-t-il indiqué.

Un gala de boxe pourrait d'ailleurs avoir lieu cet été à Maniwaki.

Les personnes qui souhaitent découvrir la boxe sont donc invitées à s'inscrire à «Lafouagey Maniwaki».

**\* URGENT \* URGENT \***  
**Baseball pour garçon de 10 à 13 ans**  
Le mercredi soir à partir de la fin avril (si la température le permet) jusqu'en août.  
*Si tu es plus jeune et de calibre, on t'attend !*  
Infos : (819) 449-2266 (jour) (819) 449-5559 (soir)

**URGENT \* URGENT \***  
**URGENT \* URGENT \***  
**URGENT \* URGENT \***

NOVICE A

## Les Forestiers s'inclinent aux régionaux

(G.B.) Maniwaki - Les Forestiers Novice A ont donné leur 100 %, le week-end dernier, alors qu'ils participaient aux régionaux, à Saint-André-Avelin.

Malgré leurs efforts, ils se sont inclinés dans les deux joutes disputées. Ils ont perdu 8 à 5 contre les Voiliers d'Aylmer, puis 4 à 0 contre Masson-Anger.

Les entraîneurs tiennent à féliciter tous les joueurs et à remercier les parents, pour la belle année passée. Ils espèrent les revoir l'an prochain.



# Section sportive



## SPECTACLE ANNUEL DE PATINAGE ARTISTIQUE

### Un pur délice sur glace

Maniwaki - La musique, les costumes, et le talent, tout y était pour faire du spectacle annuel du Club de patinage artistique Élan de Maniwaki un pur plaisir pour les yeux.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Présentées le 31 mars dernier, les quelque 85 étoiles du Club ont montré leur savoir dans des numéros à couper le souffle. Tantôt des ballades, tantôt de la musique plus rythmée, les 24 numéros proposés avaient tous leurs particularités et ont su attirer les regards. Plusieurs histoires connues ont inspiré des présentations. On pense à Madagascar, Ère de glace, les Chaperons Rouges, les Petites Sirènes et Évangélina. La glace du Centre des loisirs a aussi été l'hôte de pirates, de funambules, de robots et de plusieurs autres personnages qui rappellent l'enfance.



Tels de véritables étoiles sur la glace, les patineurs en ont mis plein la vue.

répètent ce numéro depuis septembre et les spectateurs ont pu le constater par eux-mêmes. Le professionnalisme était au rendez-vous, c'est le moins que l'on puisse dire.

Le spectacle a aussi réservé une belle surprise aux patineurs et aux spectateurs. Des patineurs professionnels, Sylvain Carpentier, David Cosenza, Guillaume Gfeller et Jonathan



Les costumes des patineurs étaient remarquables et tous très originaux.

### «Déjeuner du Maire 2006» de la zone Vallée-de-la-Gatineau



**Centraide**  
Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides inc.

Municipalités	Maires	Dates	Heures	Lieux	Résultats
Cayamant	Suzanne Labelle Lamarche	22 octobre 2006	9h à 12h	Salle communautaire	<b>411,00 \$</b>
Messines	Ronald Cross	12 novembre 2006	9h à 12h	Centre multiculturel	<b>680,00 \$</b>
Gracefield	Réal Rochon	12 novembre 2006	9h à 13h	Cafétéria de l'école Sacré-Coeur	<b>1 500,00 \$</b>
Bouchette	Réjean Carle	19 novembre 2006	9h à 12h	Centre municipal	<b>1 644,00 \$</b>
Blue Sea	Laurent Fortin	26 novembre 2006	8h à 12h	Centre municipal	<b>1 189,00 \$</b>
Lac Ste-Marie	Raymond Laffrenière	3 décembre 2006	9h à 13h	Salle communautaire	<b>4 329,00 \$</b>
Aumont	Jean Giasson	20 janvier 2007	18h	Centre communautaire	<b>1 104,00 \$</b>
Montcerf-Lytton	Fernand Lyrette	21 janvier 2007	8h à 14h	Centre municipal	<b>600,00 \$</b>
Déléage	Jean-Paul Barbe et les élus	25 février 2007	8h à 12h	Salle municipale	<b>1 075,00 \$</b>
<b>Total des déjeuners</b>					<b>12 532,00 \$</b>

Municipalités	Maires	Don
Maniwaki	Robert Coulombe	1 000,00 \$
Ste-Thérèse-de-la-Gatineau	Roch Carpentier	200,00 \$
Grand-Rémous	Gérald Coulombe	400,00 \$
Bois-Franc	Armand Hubert	200,00 \$
Low	Michael Francis	300,00 \$
Kazabazua	Adrien Noël	350,00 \$
<b>Total des dons</b>		<b>2 450,00 \$</b>

CONTRIBUTION TOTALE 2006 DES MUNICIPALITÉS : 14 982,00 \$

Le président de campagne Monsieur Barry Moore et les membres de son cabinet et ceux du conseil d'administration de Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides, désirent remercier les Maires, les membres de leur conseil municipal, les bénévoles, ainsi que les nombreux participants pour leur généreuse contribution à la réussite de la campagne 2006.

ENCORE UNE FOIS MERCI DE CONTRIBUER  
À BÂTIR NOTRE COMMUNAUTÉ D'ENTRAIDE !

Le spectacle a aussi permis à l'équipe de patinage synchronisé, Les Élégantes, de présenter le numéro qu'ils ont fait pour leur participation à leur première compétition, en début d'année. Leur performance en a impressionné plusieurs. Les patineuses qui forment cette équipe



Sylvie Dénommé accompagne ici les entraîneurs, soit Tina Collin, Line Lyrette, Pamela Marga, Laurence Carle et Claudia Bainbridge-Bérubé. Martine Houle était absente.

Plus de 700 spectateurs ont assisté aux prouesses exécutées sur la glace lors des représentations de l'après-midi et du soir. Les organisateurs sont bien heureux de la participation des gens et assurent qu'ils «ont eu un bon public».

Ils tiennent à féliciter tous les patineurs et à remercier les couturières et la trentaine de bénévoles qui se sont impliqués.

#### Comité organisateur

Le comité organisateur du spectacle est formé de la présidente, Sylvie Dénommé, de la vice-présidente, Lise Audette, de la

trésorière, Manon Rousseau, de la secrétaire, Joyce McDougall, des directrices, Andrée Guertin, Francine Mantha, Nancy Morin, Rachel Fournier et Linda Crites, de même que de la représentante des entraîneurs, Tina Collin.

Cette dernière monte les chorégraphies avec Pamela Marga, Line Lyrette, Martine Houle, Laurence Carle et Claudia Bainbridge-Bérubé.

À l'an prochain

Notons finalement que le Club Élan fêtera son 35e anniversaire l'année prochaine.

**PRENDS TON AVENIR EN MAIN!**

**FORMATION INTENSIVE DE 5½ MOIS!**

**Deviens opérateur d'abatteuse ou de porteur professionnel**

**Salaire initial moyen : 808\$/semaine\***

\* Relance du ministère de l'Éducation 2005



**DÉBUT DES COURS:  
10 AVRIL & 3 JUILLET**

Moi...

je m'inscris

PRÉTS ET BOURSES



**Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier**

850, Taché Mont-Laurier

**819 623.4111**

**1.866.314.4111**

**cfpmi.qc.ca**

*L'efficacité en formation!*

# Un regard sur la réussite des gens d'ici...

CONSEIL DES ARTS DU CANADA

## Le céramiste Paul Mathieu récompensé

Bouchette - Le céramiste Paul Mathieu, originaire de Bouchette, a reçu le Prix Saidye Bronfman 2007 pour les métiers d'art, remis par le Conseil des arts du Canada et la Gouverneure générale Michèle Jean.

PAR MYRIAM GRENIER

Collaboration de Gabrielle Mathieu



Une des œuvres du céramiste Paul Mathieu.

Ce prix, Paul Mathieu le reçoit grâce à plus de 30 ans de travail artistique. Né dans une famille de huit enfants le 28 juillet 1954 de Raymond Mathieu, commis de bureau durant 50 ans pour la compagnie de pâte et papier CIP de Maniwaki et Gertrude Rondeau, originaire de Gracefield et professeure dès l'âge de 16 ans, Paul s'inscrit à un cours de céramique au cégep du Vieux Montréal en 1975. «Vous pouvez imaginer l'inquiétude de mon père, qui craignait qu'il soit pauvre pour le reste de sa vie», se souvient Gabrielle Mathieu, sœur de Paul.

### Ses études

Depuis ce jour, Paul a fait beaucoup de chemin. En 1977, il prend la route du Alberta College of Art; en 1979, du North Staffordshire Polytechnic à Stoke-on-Trent en Angleterre; en

1982, il obtient un diplôme en Printmaking de l'UQAM et la même année, il repart pour l'école d'art du Banff Centre en Alberta. Ensuite, Paul étudie, en 1984, au San Francisco State University et en 1987, il obtient un Master of Fine Arts de l'University of California à Los Angeles.

### Une réputation internationale

Paul jouit d'une réputation internationale et a participé à une vingtaine d'expositions individuelles et une quarantaine de groupes. Depuis 1978, Paul Mathieu a remporté de nombreux prix du Conseil des Arts du Canada et du Ministère des Affaires culturelles du Québec. Il a exposé au Canada, en Europe, au Japon et aux États-Unis et a publié de nombreux articles et un livre sur l'érotisme dans la céramique, en 2002.

### Son art

Paul définit son art comme fait à la main, très durable, tactile, utile et fondé sur l'expérience physique directe liée à sa fabrication et son appréciation. Paul Mathieu forme, avec la céramique, des vases, des théières, des bols, ou des assiettes, qui en même temps deviennent des sculptures et des peintures. Tout est tridimensionnel. Les fleurs, omni-présentes dans son art, viendraient-elles de l'influence de ces racines rurales? «Il a un jour recueilli de la glaise de la terre familiale pour l'intégrer à sa céramique», se souvient Gabrielle.

Pour l'artiste, son art agit comme un geste politique qui vise à changer les conventions artistiques, les traditions et la hiérarchie entre les différentes formes d'art. Par exemple, un vase n'est plus un vase, mais une

sus le contenant. Un couvert de table ne représente plus la vaisselle, mais une sculpture et une peinture.

### Dénunciation

Le céramiste a d'ailleurs dénoncé la politique du Musée des Beaux Arts, qui considère la céramique comme un art mineur, de type artisanal. «La première fois que j'ai mis les pieds au Musée des Beaux Arts à Ottawa à 16 ans, je me suis dit qu'un jour mes œuvres y seraient exposées. Aujourd'hui, elles sont exposées parce que j'ai gagné un prix. J'aimerais qu'elles le soient parce qu'on les considère comme des œuvres d'art», espère Paul Mathieu.

L'artiste a dédié son prix à ses étudiants, pour qu'un jour, «leurs œuvres soient exposées au Musée pour leur qualité artistique, et non parce qu'elles se sont méritées un prix.» Notons que le directeur du Musée, Pierre Théberge, avait la tête basse tout au long du discours de Paul Mathieu.

### Inspiration

Paul s'inspire d'événements historiques et sociaux, de la sexualité, des grandes œuvres littéraires ou philosophiques et de peintres connus comme Matisse, lorsqu'il réalise ses œuvres.

### Sa carrière

Paul vit maintenant à Vancouver et est depuis 10 ans professeur à l'école d'art Emily Carr. Il a également enseigné au Cégep du Vieux Montréal et à l'université Concordia à Montréal. Il a participé à des séjours en résidence en Europe et au Japon dans des centres où des artistes de toutes disciplines sont invités à créer. Paul a aussi séjourné en Chine sur une période de trois ans, entre 2003 et 2006, au Sanbao Ceramic Art Institute de Zingdezhén, ville de grandes usines de céramiques chinoises qui existent depuis un millénaire. Paul a demandé aux artisans locaux de peindre sur ses pièces, dont l'exposition «Making China in China» qui a permis de faire tomber certaines barrières entre l'art décoratif et le processus de création de la céramique.

### Une anecdote

Une petite anecdote en terminant.



Les récipiendaires des Prix 2007 du Gouverneur général.

«Un jour, Paul est revenu de l'école du village en pleurant, car on lui avait dit qu'il était aussi laid que Fernandel. Mon père était tout en peine. Ma mère lui a dit: "Paul, c'est tout un compliment ça. Si un jour, tu deviens aussi célèbre que Fernandel (acteur fétiche des années 50) cela voudra dire que



Paul Mathieu, originaire de Bouchette, a reçu le Prix Saidye Bronfman 2007 pour les métiers d'art.



Paul et sa mère Gertrude Rondeau Mathieu devant les vases exposés au Musée des Beaux Arts du Canada.

œuvre d'art utilitaire. Le décoratif versus le fonctionnel, le contenu ver-

tu as fait beaucoup de chemin et que tu as accompli de bien belles et grandes choses." Maman, ta prédiction s'est réalisée», conclut la sœur de Paul.

Le Musée des Beaux Arts du Canada expose les œuvres des récipiendaires du Prix du Gouverneur général 2007 du 22 mars au 17 juin. De plus, des créations de Paul Mathieu font partie de l'exposition «30 ans d'excellence en métiers d'arts» et sont présentées au Musée canadien des civilisations jusqu'au 5 août 2007.

# DU Nouveau Pour Le Printemps...



## 4e chance à votre crédit

2004 - CHRYSLER SEBRING	69,00\$/sem.*
2004 - FORD F-150 - XLT - 4X4 - SUPER CAB	140,00\$/sem.*
2003 - CHEV. VENTURE	70,00\$/sem.*
2003 - GRAND AM	65,00\$/sem.*
2003 - PONTIAC MONTANA	75,00\$/sem.*
2003 - HONDA CIVIC LX COUPÉ	69,00\$/sem.*
2003 - CHEVROLET CAVALIER - 54 000 KM	50,00\$/sem.*
2003 - MAZDA PROTÉGÉ 5 - 92 000 KM	69,00\$/sem.*
2003 - CHEV. VENTURE - 99 000 KM	78,00\$/sem.*
2002 - HYUNDAI ELENTRA - VE - AUTOMATIQUE	69,00\$/sem.*
2002 - FORD FOCUS - SE SPORT	59,00\$/sem.*
2002 - FORD EXPLORER	85,00\$/sem.*
2002 - MAZDA PROTÉGÉ ES	79,00\$/sem.*
2002 - MAZDA B-4000	69,00\$/sem.*
2002 - PONTIAC MONTANA	69,00\$/sem.*
2002 - HYUNDAI SANTA FÉ AWD - 90 000 KM	79,00\$/sem.*

2001 - MAZDA B-4000	69,00\$/sem.*
2001 - SUZUKI XL7 - AWD	75,00\$/sem.*
2001 - DODGE RAM SLT 4X4 CLUB CAB	80,00\$/sem.*
2001 - FORD FOCUS - MANUELLE - 105 000 KM	49,00\$/sem.*
2001 - JAGUAR S - TYPE FULL LOAD	99,00\$/sem.*
2001 - FORD FOCUS - MANUELLE	50,00\$/sem.*
2001 - DODGE NEON LX - FULLY LOADED	47,00\$/sem.*
2001 - MAZDA PROTEGE SE - FULLY LOADED - AUTO	57,00\$/sem.*
2000 - DODGE DAKOTA - SPORT - 4X4	89,00\$/sem.*
2000 - DODGE DAKOTA QUAD CAB	89,00\$/sem.*

APPROUVÉ



\* + taxes et frais de transport.

NOUVEAU - PROBLÈME DE CRÉDIT?  
Si vous avez un emploi - 4<sup>e</sup> chance au crédit  
ESSAYEZ-VOUS!



2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance à votre crédit!  
Ring  
Ring  
Ring  
Essaivez-vous!  
2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> chance for credit  
approval just try!

NEW - CREDIT PROBLEMS?  
If you have a job - 4<sup>th</sup> chance for credit  
Just try !

## CONCOURS

LE JOURNAL LA GATINEAU, VOUS ENVOIE DANS LE SUD...

LES FINALISTES ÉTAIENT:



12 JANVIER 2007  
19 JANVIER 2007  
26 JANVIER 2007  
2 FÉVRIER 2007  
9 FÉVRIER 2007  
16 FÉVRIER 2007

MME ROSELLA TALBOT  
MME JEANNINE RIVET  
MME YVANNE LÉVEILLÉE  
MME GEORGETTE JOLY  
MME LISE HEAFY  
MME SUZANNE MILONE

23 FÉVRIER 2007  
2 MARS 2007  
9 MARS 2007  
16 MARS 2007  
23 MARS 2007  
30 MARS 2007

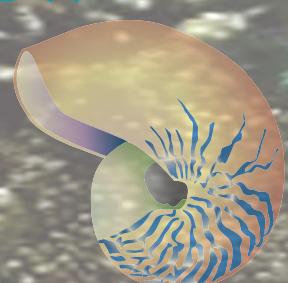
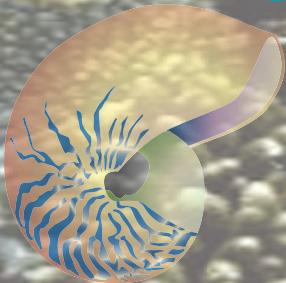
MME JULIE CÔTÉ  
M. FRANCIS LAFLAMME  
MME DIANE LAPointe  
MME SONIA RIVET  
MME PAULETTE GORMAN  
MME VALÉRIE MEUNIER

GRANDE GAGNANTE MME ROSELLA TALBOT  
DE MANIWAKI

GRÂCE À VOTRE HEBDO LOCAL

MME TALBOT

PARTIRA DANS LE SUD



# Un vent printanier s'installe chez McConnery

2004 Aveo 5 LS



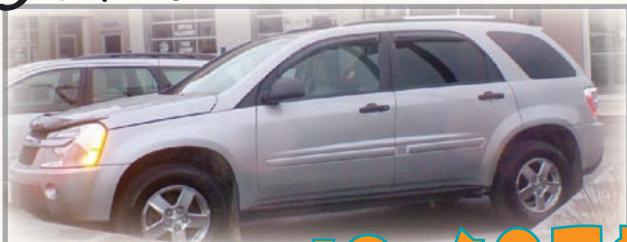
30 000 km aut. **9 995\$**

2003 FOCUS familiale



75 000 km **9 995\$**

2005 ÉQUINOX LS



Traction avant **18 495\$**

2002 CAVALIER



66 000 km **6 995\$**

2006 IMPALA LT



*Balance de garantie  
du manufacturier*

22 000 km,  
tout équipé.

**17 995\$**

\*LES PRIX ET MENSUALITÉS N'INCLUENT PAS  
LES TAXES EN VIGUEUR

\*TRANSPORT, TAXES ET FRAIS DE SERVICE EN SUS.

\*Détails en magasin.

**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION



**Les véhicules d'occasion Optimum incluent :**

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures



Jean-Guy Séguin  
Représentant



Larry McConnery  
Représentant



Luc Morin  
Représentant



Pierre Séguin  
Représentant

**McCONNERY**

Depuis 1927  
105, boul. Desjardins,  
Maniwaki 449-1632



SERVICE DE REMORQUAGE  
24H  
449-3078

